

سفر رومنی

كلمات مباركة مكتوبة

عن بي

Translated by:

Shoghi Effendi with the assistance of some English
friends.

هُوَالَّهِيَ الْأَبَهِي

هذا ما نزل منْ جَبَرُوتِ العِزَّةِ بِلِسانِ الْقُدْرَةِ وَ

این است آنچه نازل شد از جبروت عزت و بزرگواری بزبان قدرت و

الْقُوَّةِ عَلَيَ النَّبِيِّنَ مِنْ قَبْلٍ وَإِنَّا أَخَذْنَا جَوَاهِرَهُ

فرت بر پیامبران از قبل و بدستبکه گرفتیم جوهراش را

وَأَقْمَصْنَاهُ قَمِيصَ الْإِخْتِصَارِ فَضْلًا عَلَيَ الْأَخْبَارِ

و پوشانیدیم، لباس کردیم آنرا لباس بیداهن اختصار فضلی است بر درستکاران (دوستان)

لِيُوفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ وَيُؤَدُّوا أَمَانَاتَهُ فِي أَنفُسِهِمْ

تا وفا کنند بعهد خدا و ادا کنند امانتهاش را در نشان

وَلِيَكُونُنَّ بِجَوَهِرِ السَّقِيرِ فِي أَرْضِ الرُّوحِ

و تا باشد به جوهر پرهیزگاری در زمین - ارض روح

مِنَ الْفَائِزِينَ

از رسیدگان

HE IS THE GLORY OF GLORIES

This is that which hath descended from the realm of glory, uttered by the tongue of power and might, and revealed unto the Prophets of old. We have taken the inner essence thereof and clothed it in the garment of brevity, as a token of grace unto the righteous, that they may stand faithful unto the Covenant of God, may fulfill in their lives His trust, and in the realm of spirit obtain the gem of Divine virtue.

کلمات مبارکه مکنونه توسط فضلای امر مبارک مورد مطالعه قرار گرفته و نظراتی در این باب بیان شده است. در باب بعضی از فقرات آن نیز از طلعت مقننه سوال شده که در مجموعه‌ای توسط دارالحقیق بین‌المللی انتشار یافته است. در این مختصر، نگارنده سعی دارد با استناد به سایر اثار مبارکه و در واقع با استناد از بیانات طلعت مقننه که به طور غیرمستقیم مفاد کلمات مبارکه مکنونه، عربی را توضیح می‌دهد، این بررسی را انجام دهد.

شاید بتوان کلمات مکنونه را از سه زاویه متفاوت مورد مطالعه قرار داد:

اول، با توجه به گذشت: چه که جمال قلم بنفسه می‌فرمایند، "هذا ما نَزَّلَ منْ جِبْرِيلَ لِلْعَزَّةِ بِسَانَ الْقَدْرَةِ وَ الْقُوَّةِ عَلَى النَّبِيِّنَ مِنْ قَبْلِ..." و لذا می‌توان در اثار گذشتگان به جستجو برداخت و به انداء مختلف آنها را یافته. بعض‌آ عیناً در کلمات مکنونه آمده است، مانند فقره‌ای از مکتوب حضرت محمد خطاب به ابودر غفاری که فرمود، "حَسِيبُ نَفْسِكَ قَبْلَ أَنْ تَحْلِسِبَ..." و بعضی دیگر به ظاهر تغییر نموده اما معنا را منتقل نموده است مانند بیان مبارک، "خَلَقْتَ وَ الْقَيْتَ عَلَيْكَ مِثْلِي..." که اشارتی به آیه نورات است که فرمود، "تَعْمَلُ النَّاسُ عَلَى صَوْبَتِنَا وَمِثْلَنَا" و بعض‌آ استفاده از مفاز کتب مقننه سالفه است، مانند "أَخْلَقَ يَكْنَى فِي خَبِيْبٍ لَأَرْفَعَ رَأْسِيْ عنْ جَبِيْكَ مُشْرِقاً مُضِيْنَا" که یادآور آیه قرانی در مورد حضرت موسی است که خداوند به او می‌فرماید، "إِنَّكَ لَتَكَ فِي خَبِيْبٍ ثُرْجَ بِهِضَاءِ مِنْ خَيْرِ سَوْمٍ" (سوره النمل، آیه 12) استفاده از اصطلاحاتی چون "روح السناء فی سیناء قلبک" به وضوح بادلور واقعه بعث حضرت موسی است که جمال مبارک در کتاب ایقان (ص 9) آن را اینگونه توصیف می‌فرمایند، "تا نوبت به موسی رسید و آن حضرت به عصای امر و بیضای معرفت از فلان محبت الهیه با یعنی قدرت و شوکت صمدانیه از مبنای نور به عرصمه ظهور ظاهر شد و جمیع من فی الملک را به ملکوت پقا و اثمار شجره وفا دعوت نمود."

دوم، با توجه به آینده، یعنی این که این اثر در عین اختصار، شامل کل اثار و احکام و تعالیم حضرت پیامبر الله اما به صورت جنینی است، به گونه‌ای که مرکز میثاق در اسفرار غرب می‌فرمایند، "من تعالیم حضرت پیامبر الله را به این مملکت اورده‌ام که باید تحری حقیقت نمود و به عالم انسانی خدمت کرد، در ترویج صلح عمومی کوشید و آن حضرت به عصای امر و بیضای معرفت از فلان محبت الهیه با ملکوت را بلند نمود؛ انسان پاید به صفات الهیه متصف باشد و در زمرة علیین در آید. این تعالیم قطراه‌ای از بحور مستوره در کلمات مکنونه است." (بدایل‌الاثار، ج 1، ص 267)

شواهد کثیره در این مورد می‌توان در کلمات مکنونه یافت. فی المثل در لفظ دوم اصل تحری حقیقت مطرح شده و شرایط آن ذکر شده است. احکامی چون نهی از خیبت، فخر فروشی، لزوم عمل با موجب احکام الهی صرفاً به علت حب الهی، وحدت بین خلائق از آنجا که همه از یک تراب خلق شده‌اند، تعریف موت و عالم بعد و غیرنیک به صورتی موجز مطرح شده است.

سوم، با توجه به زمان حال؛ کلمات مکنونه را می‌توان مجموعه‌ای از هدایات الهیه مشاهده کرد که مسیر حرکت انسان از نقطه نقص به اوج کمال را نشان می‌دهد. در هر قدم هدایت می‌کند، راه را نشان می‌دهد و از چاه بر حذر می‌دارد؛ یعنی تعلیم می‌دهد که چگونه انسان که به صورت و مثال الهی خلق شده، جواهر مستوره مودعه در وجودش را به عرصمه ظهور آورزد تا مورد استفاده خود او و اهل علم قرار گیرد. حصول مقصود به اجرای آنچه که در این مجموعه نازل شده مشروط است، چه که مرکز میثاق فرمود، "کلمات مکنونه تلاوت نمایید و به مضمون دفت کنید و به موجب آن عمل نمایید... تا آن که هر یک شمعی روشن گردید و شاهد انجم شوید و مانند گل گلشن رانحه طبیه منتشر نمایید." (مکاتیب 3، ص 93)

در این حالت می‌توان به صفات الهیه متصف شد و قابلیت دخول در ملکوت یافت که حق قبول فرمود، "بِهِ صَفَاتِ مُتَصَّفٍ شَوِيدَ تَقَبِّلَ وَرُودَ مَلْكُوتِ عَزْمٍ شَوِيدَ وَ نَرْ جِبْرِيلَ قَسْمَ دَرْ آَيَدَ." (دریای داشن، ص 122)

نکته مهیی که در ابتدا باید ذکر شود، عناوین فقرات کلمات مکنونه است. در بسیاری از موارد "یا این الزوح" ذکر شده است. این بدان علت است که احباب الهی نزد حق ایناء روح محسوبند و

باید که از اجساد خود محزون نباشند و همواره مسرور به بشارات الهی باشند، "یا احیانی آنتم اینها الرُّوح لاتَّخِذُنَا مِنْ أَجْسَانَكُمْ؛ أَنْ اسْتَبِرُوا بِبَشَارَاتِ الرَّحْمَنِ بِرُوحٍ وَرِيحَانٍ. ثُمَّ اسْتَقِيمُوا عَلَى حِبِّ اللَّهِ وَأَمْرِهِ ثُمَّ اثْبِعُو مَا نَذَّلَ فِي الْكِتَابِ". (اثار قلم اعلیٰ، ج 6، ص 50)

در مواردی "یا ابن العرش" به کار رفته که "عرش" عبارت از نفس مظہر ظہور است: "فَلَمَّا
حضر بین يدي العرش كتابك" (مانده، ص 166). در لوح نصیر نیز چنین نازل، "اگر ملاحظهء ضعف
عبد و فساد هن فی البلاد نمى شد، البته اذن داده من شد که کل بین يدي عرش اعظم حاضر شوند و
نفحات روح القدس اکرم را به بصر ظاهر مشاهده نمایند." (مجموعه الواح، طبع مصر، ص 175) در
لوحی می فرمایند، "به نام دوست یکتا نامه آن جناب به لسان پارسی تلقاء عرش الهی صادر..."
(اسرار الاثار، ج 4، ص 329)

در موردی "یا ابن المنظر الاعلى" ذکر شده است که عبارت از جلوگاه الهی و ظہور است و
به صور دیگر نیز نازل شده: در شرح هاء منکور، "وَإِنْ ذَلِكَ لَهُؤُلُؤُ الشُّرُفِ لَمَنْ كَانَ بِالْمُنْظَرِ الْأَكْبَرِ" و
در کتاب القدس، "والآ على ذكر مقاماته العليا و منظرة الأسمى" و قوله، "قد نزلَ النَّامُوسُ الْكَبِيرُ فِي
الْمُنْظَرِ الْأَنْوَرِ" و قوله، "الآ من اوتي البصر من هذا المنظر الکريم." (اسرار الاثار، ج 5، ص 171)

عهد و پیمان الهی

در نگاه از زاویه سوم فی الواقع عهد و میثاق الهی را مشاهده می کنیم که در فقرات مختلف
کلمات مکنونه به ما یاداور می شوند. در صلوة وسطی می خوانیم، "قد اظهرا هم امرک و وفیت بعهدک"،
در حالی که در کلمات مکنونه مکرراً یاداور می شوند، "حال احمدی را بر آن عهد قائم نمی بینم". اما، به
ما یاداوری می کنند که "غیرور و نافرمانی آن را از قلوب محو نموده به قسمی که اثری از آن باقی
نماید" و برای آن که ما آن را به خاطر بیاوریم، اشاره به آن صحیح صادق روش می فرمایند که آن عهد
را در ظل شجره انبیا با ما بستند و کلام خود را به ما اتفاقاً کردند و هدایت می کنند که، "اگر صدر را
مقتنی کنید حال آن صحراء و آن فضارا به نظر در آرید و بیان من بر همه شما معلوم شود".
در اینجا می توان مشاهده کرد که علت نزول کلمات مکنونه که در بدایت بخش عربی آن بیان
شده در واقع به خاطر اوردن عهد قدیم و ادائی آن است، "ليوفوا بعهد الله و يوذوا امانته في انفسهم و
ليكون بجوهر الثئي في ارض الرّوح من الفائزين". در واقع می توان دریافت برای آن که بتوانیم در
عالی روح به جوهر پرهیزگاری و تقوی نایل گریم، باید تو فریضه را انجام دهیم: اول، وفای به عهد
الله و ثانی، ادائی امانت اور در نفس خودیمان.

وفای به عهد

ترددیدی نیست که "حق بآفاق بوده و وفا را دوست داشته و می دارد". (گلزار، ص 320) جمال
مبارک وفا را اینگونه می ستایند، "بدان که ملکوت وفا را قبیل از چیزی است بسلطان اراده خلق
فرمودیم؛ لهذا وفا عنده الله احب از کل اسم بوده و خواهد بود". (گلزار، ص 319) اما اصل وفا را جمال
قیوم اینگونه توصیف می فرمایند، "... اصل الوفا و هو الایمان بالقلب والاقرار باللسان بما شهد الله للنفس
الاعلى بائني اانا حنى قى افق الابهى و من فاز بهذه الشهادة فى تلك الاقیام فقد فاز بكل الغير و ينزل عليه
الروح فى كل بکور و اصیل و یوشه على نصر ربیه و یلتح لسانه على البيان فى امر ربیه الرّحمن و ذلك
لا يمكن لأحد إلا من طهر قلبیه عن كل ما خلق بين السموات والأرضین و انقطع بكله الى الله الملك
العزيز الجميل". (اثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 350)

و اما عهده که ما با جمال قیوم بستیم، به نام عهد است از آن یاد می شود، که در سوره
اعراف، آیه 171 به بعد آن داستان نقل شده است، "وَإِذَا أَخْذَا رِبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظَهُورِهِمْ نَزَّلَهُمْ و
أشهدهم على أنفسهم السُّلْطُوتُ بِرِبِّكُمْ قَالُوا بِلِي شهداً أَنْ تَقُولُوا بِوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ". این
عهد از آنها گرفته شد تا مبادا در یوم قیامت اظهار بی خبری کنند. در تفسیر صنفی علیشاه از قرآن آمده
است:

یاد کن بگرفت چون پروردگار
 از ظهور اعني که از اصلاحشان
 نسلشان از بعد نسلی در فزون
 همچنین بگرفت ایشان را گواه
 یعنی اندر عقلهایشان بر نهاد
 اندر اقرار روبویت بجذب
 بر شما آیا نیتم پروردگار
 اندر این آیت سخن باشد فزون
 نیست لازم ذکر آنها بال تمام
 این بود بر وجه تحقیق متین
 کو بود پروردگار این عباد
 هم بنپرسند چیزی را جز او
 هستیش داعیست او را بالمهود
 حق و فهمش هم بر این باشد گواه
 گفت زان حق با ملایک شاهمند
 عقل و روح اعني پسر را بر الله
 پس گواهش گر خود او باشد رواست
 پس چو بودند این ز رای لاعلاج
 مر طبیعت گشت ایشان را حجاب
 در قیامت چون که گردید پرده باز

جمال قیوم در کلمات مکنونه فارسی نیز به این عهد اشاره فرموده و از آن به "سه کلمه طبیه"
 یاد کرد هاند که، "ای دوستان رضای خود را بر رضای من اختیار مکنید و آنچه برای شما نخواهم هرگز
 مخواهید و با ذلهای مرده که به آمال و آرزو آلوه شده نزد من میابید."
 بنابراین یکی از اهداف کلمات مکنونه یادوری آن عهد قدیم به جمیع عباد است تا دیگریار به
 خود آیند و به وفائی به عهد قیام کنند.

ادای امانت الهی

هدف ثانی را ادای امانت الهی بیان میفرمایند. در اینجا نیز اشاره به آیه کریمه، قرانیه است
 که فرمود بعد از خلق کائنات خواست امانت خود را به یکی از مخلوقات بسپارد. احدي توان آن را نیافت
 که آن را بینید و حمل نماید، "إِنَّا عَرَضْنَا الْأُمَّةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالجَبَالِ فَلَيَأْتِنَّ أَنْ يَحْمِلُهَا
 أَشْفَقُنَّ مِنْهَا وَحَلْمُهَا إِنَّهُ كَانَ ظَلَوْمًا جَهُولًا". (سوره احزاب، آیه 172)
 در این خصوص، که امانت مزبور چه بود، در آثار جمال قیوم و مرکز میثاق اشاراتی موجود
 است. این عهد سه مورد را در آثار مبارکه ملاحظه کرده است که بدان اشاره میشود:
 اول، حب الهی: حضرت بهاء الله میفرمایند که حب الهی امانت است که به کل اشیاء بدون استثناء عرضه
 شده و هر کس که آن را حمل کند نجات خواهد یافت و هر کس که اعراض نماید به خداوند کافر شده
 است، "فَلَخَلَقَنَ الْأَشْيَاءَ عَلَى هَذِهِ سَوَاءٍ وَغَرَضَنَا عَلَيْهَا أَمَانَةً حَتَّى بِكَلْمَةٍ مِنْ لِنَّنَا، فَمَنْ حَمَلَ نَجَّ وَ
 أَمَنَ وَكَانَ مِنَ الَّذِينَ هُمْ كَانُوا مِنْ فَرْعَوْنَ مُؤْمِنُونَ وَمَنْ أَعْرَضَ كَفَرَ بِاللهِ الْمُهِيمِنُونَ وَبَهَا فَرَّتْنَا بَيْنَ
 كُلِّ الْعَبَادِ وَفُصِّلَنَا بَيْنَهُمْ وَأَنَا كُلُّ فَاصْلُونَ". (آثار قلم اعلی، ج 4، ص 283)
 حضرت عبدالبهاء نیز در تبیین آن میفرمایند، "... فیضی در عالم وجود اعظم از حب نیست."

این است آیت کبری، این است امانت عظمی. ولی چون شرائط و شواهد آن بسیار عظیم است، لهذا
بمع کائنات تحمل آن نداشت و استعداد و قابلیت ظهور آن را نیافت، لهذا از حمل آن عاجز و قاصر
بود. این موهبت تخصیص به عالم انسان یافت. اگر چنان که باید و شاید شرائط و شواهد در نفسی
و تحقیق باید فتبارک الله احسن الخالقین ظاهر و آشکار گردید و علیکما الباء الابهی. ع ع

لهذا عبودیت خداوند: به جای آوردن شرایط عبودیت و فنا کردن اراده خود در اراده الهی که در عهد
الست نیز نکر آن شد، کاری است بمن دشوار و مبارزه‌ای است که از بدایت تولد در این جهان انسان با
نفس خود دارد. لهذا، حضرت عبدالبهاء از آن به عنوان "تلک اعظم" یاد می‌کنند که آسمان و زمین نیز از
آن عاجز است. هیکل مبارک می‌فرمایند، "عبوبیت آن ذات احادیث امانت عظیمه است که تلک اعظم
آسمان و زمین و چیل از حملش عاجز. پس حاضر شو که این بار گران را در کمال روح و
مریخان چون این عبد حمل نمایی و مورد طعن و سب و شتم و تکفیر و تفسیق و شباهات ام مگردی تا
نهایی از بحر بلایای جمال قدم روحی تعبده اللذا نصیب بری." (مکاتیب ۵، ص 147-146)

در بیان نیگر به عظمت عبودیت شهادت می‌دهند و این که فقط انسان است که حمل آن تواند و
نمی‌تواند، "ای پندهء چمال اینهی عبودیت عظیم است عظیم؛ امانت الهی و رحمت ربی ایست؛ آسمان و زمین
مار حملش عاجز و چیل پُرمکین از تحملش قادر؛ انسان است که حمل این امانت تواند. ملاحظه نما
کن بن چه عطای و بخششی است که سبقت بر جمیع کائنات نموده و قوای اعظم عالم مقاومت نتواند."

جهات مکاتیب ۳، ص 124) (

لهذا، باید به شرایط عبودیت قیام کرد که محیوت تمام است و فانی کردن اراده خود در اراده
الهی. حضرت عبدالبهاء می‌فرمایند، "ای واقف در مواقف عبودیت از مقتضای عبودیت خلوص نیت و
محیوت است، یعنی در جمیع شنون فنای محض و فقر صرف و فدایی کلی تمام است؛ یعنی اثری و
نهایی از وجود و هستی او باقی نماند و به فرانض محیوت که از شرائط عبودیت است قیام نماید. در
این حال از مشرق تقدیس انوار توحید چنان بر او بتألید که همه انوار گردد." (مکاتیب ۸، ص 168)

عبودیت در این مقام، شامل خدمت نیز می‌شود و خدام صادق را که محرو و فانی باشد، حامل
کبری می‌کنند، "اگر عزت ابدیه چوی خدمت به درگاه احیت کن و در سبیل الهی تحمل هر اذیت و
نهایت بنما؛ آسویگی چو، آلویگی مخواه؛ آزانگی طلب، فرزانگی بخواه. هفتی کن که حمل امانت کبری
نمی‌توانی، آنرا عرضنا الاماتة علی السیمات و الارض و الجبال فانین ان بحملنا فحملها الانسان. این است
نهایی، این است دانایی، این است موهبت آسمانی." (منتخبات مکاتیب، ج ۲، ص 266)

حضرت عبدالبهاء در حمل این امانت عظمی پیشقدم شدند و کل را به همراهی با خود دعوت
کردند، "هوله الله ای شریک و سهیم عبدالبهاء در عبودیت آستان کبریا بیا نمی‌باشد به هم زدهم و پا در
خط بندگی نهیم و به آنچه سزاوار این امانت عظماست قیام کنیم تا روی تابان کنیم و خوی رشک
نمی‌باشد موى حور چنان. این است فضل بی پایان. ع ع" (مکاتیب عبدالبهاء، ج ۸، ص 115)

پیش از عهد و میثاق الهی است: خداوند این عهد را با بنی آدم بست نه با نیگر کائنات؛ پس امانتش را به او
سپری و انتظار داشت که امانت حفظ شود. حضرت عبدالبهاء می‌فرمایند، "ای مشغول به خدمت امرالله
مر را بر خدمت امر محکم بند و در ثبوت و رسوخ ضعفاء بر عهد و بیمان بکوش؛ چه که میثاق
نهایت ربی ایست که چیل و ارض و سمات حمل آن نتوانستند؛ چگونه سمت عنصران حمل
نمی‌تواند؛ آنرا عرضنا الاماتة علی السیمات و الارض و الجبال فانین ان بحملنا و اشتفقنا مبنها و ختلها
آن...". (سفنه عرفان، ج ۸، ص 37)

نکته‌ای که باید در اینجا ذکر کرد معنای "ظلم و جهول" است که در آیه قرآن به انسان نسبت
نداشده است. اگرچه مفترین اسلامی ظلم و جهول را صیغه مبالغه از ظالم و جاهل رفتند و حافظ
بیرون نهادند:

قرعه فال به نام من دیواه زند

آسمان بار امانت نتوانست کشید

و جناب فاضل مازندرانی نیز در شرح آن فرموده است، "... مراد از امانت جلوه یزدانی در جهان و پیوستگی به آن سرچشمه و مراد از انسان آدم ابوالبشر و مظاہر الهیه باشد؛ مبالغه در وزن و گرانی این بار و جهل و ناتوانی جسمانی بشر است و عرض امانت بر مادون انسان اظهار تکلیف به آنها نیست، بلکه اشراق این انوار بر کل و قدران استعدادشان در قبول آن می‌باشد." (اسرار الآثار، ج 1، ص 194) اما، حضرت عبدالبهاء "ظلم و جهول" را نوعی دیگر تبیین می‌فرمایند، "اما آیه قرآن که در حق امانت کبرا ظلوم و جهول می‌فرماید؛ این ظلوم و جهول مبالغه ظالم و جاہل نیست، بلکه معنی اش مظلوم و مجهول است؛ یعنی حامل امانت کبری مظلوم است، زیرا خلق انکار و استکبار می‌نمایند و مجهول‌القدر است، قدر او را نمی‌دانند." (مانده 2، باب 40 / اسرار الآثار 1، ص 196)

۱ (یا ابن الرُّوح)

ای پسر روح

فِي أَوَّلِ الْقَوْلِ امْلِكْ قَلْبًا جَيْدًا حَسَنَا مُنِيرًا

در اوک فرمایش و امر من مالک شو قلبی پاک ب لک نیک نورانی - روشن

لِتَمْلِكَ مُلْكًا دَائِمًا باقياً أَزْلًا قديماً

نا مالک شوی ملکی دائم باقی میشگی قدیمی را

1. O SON OF SPIRIT!

My first counsel is this: Possess a pure, kindly and radiant heart, that thine may be a sovereignty ancient, imperishable and everlasting.



(یا ابنَ الرُّوحِ)

ای بسر روح

أَحَبُّ الْأَشْيَاءِ عِنْدِي الْإِنْصَافُ لَا تُرْغَبُ عَنْهُ إِنْ

دوست داشته شده تربیت چیزها نزد من انصاف است روی مگردان از آن اگر

كُنْ إِلَيْيَ رَاغِبًا وَلَا تَغْفُلْ مِنْهُ لِتَكُونَ كَيْ

میباشی بسوی من مایل و غفلت مدار از آن ناباشی برای من

أَمِينًا وَأَنْتَ تُوَقِّعُ بِذِلِكَ أَنْ تُشَاهِدَ الْأَشْيَاءَ

امین و تو موافق مبشری به آن اینکه بین مشاهده کنی چیزها را امور را

يَعِينُكَ لَا يَعِينُ الْعِبَادُ وَتَعْرِفُهَا بِمَعْرِفَتِكَ

به جسم خودت نه با جسم بندگان و بشناسی آزا با شناخت و آگاهی خودت

لَا يَعْرِفُهُ أَحَدٌ فِي الْبِلَادِ فَكَرِّي ذَلِكَ كَيْفَ

نه با معزنت و شناخت احدي در شهرها فکر کن در آن چگونه

بِنَجْيَيْ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ مِنْ عَطَيَّتِي

سزاوار است اینکه باشی آن (النصاف) از بخشش من است

عَلَيْكَ وَعِنَاتِي لَكَ فَاجْعَلْهُ أَمَامَ عَيْنَيْكَ

بر تو و عنایت من است برای تو پس قرار بده آنرا جلوی دوچشم تو

2. O SON OF SPIRIT!

The best beloved of all things in My sight is Justice; turn not away therefrom if thou desirest Me, and neglect it not that I may confide in thee. By its aid thou shalt see with thine own eyes and not through the eyes of others, and shalt know of thine own knowledge and not through the knowledge of thy neighbor. Ponder this in thy heart; how it behoveth thee to be. Verily justice is My gift to thee and the sign of My loving-kindness. Set it then before thine eyes.



سفری بزرگ در پیش است، از بدایت خلقت تا نهایت آن که عروج انسان باشد به اوج عزت. جمال مبارک می فرمایند، "بگو قدر این ایام را بدانید و به تاریک مافات قیام نماید. سفر عظیم در پیش، فراموش منعاید؛ آنچه از برای سفر لازم است به آن تمسک جویید؛ حق جن جلاله امر می فرماید به آنچه که سبب نجات و آسایش اهل عالم است." (النالی حکمت، ج 1، ص 137)

برای شروع سفر به نظر می رسد جمال مبارک دو شرط تعیین می فرمایند: اول تطهیر قلب است، "املك قلبیاً جیداً حستناً" و ثانی رعایت انصاف، "احبّ الاشياء عندي الاتصال، لاترغّب عنه إن

تکن الّى راغباً". اگر به این دو شرط عمل کردیم می توانیم سفر را آغاز کنیم:

اول، تطهیر قلب: قلب محظوظ جلی الهی است، محل ظهور الهی است، متعلق به او است و ما از تصرف در آن منعویم، جمیع آنچه در آسمانها و زمین است برای ما آفریده شده، الا قلوب که محل تجلی جلال و اجلال خود معین فرموده، اما اینکا که هر زمان "ظهور قدس" حضرتش "آهنگ مکان خود نمود غیر خود را یافت؛ لذا لامکان به "حرم جهان شتافت". حال، می فرماید، برای آن که انسان به ملک دانسی و ازلى که خداوند برای او مقتر فرموده فائز و نائل شود، باید که ابتدأ تطهیر قلب نماید، تا نور الهی در آن بتبلد. در میانه راه نیز دیگر بار انسان را متنکر می شود که، "فواذک منزلی فتسه لنزوی و روخد منظری طهرها لظهوری."

شرط شروع هر مجاهدهای در امر بهانی برخورداری از قلب پاک و خالی از آلایش و نیز برای از حب و بعض است. در بدایت ایقان بدان اشاره شده، "سالکین سبیل ایمان و طالبین کووس ایقان باید نقوس خود را از جمیع شلونات غرضیه پاک و مقتن نمایند؛ یعنی گوش را از استئام اقوال و قلب را از ظنونات متعلقه به سیحتات جلال و روح را از تعلق به اسباب ظاهره و چشم را از ملاحظه کلمات فائمه...". (ص 3-2)

از جمله شرایطی که شخص مجاهد باید رعایت کند نیز رعایت قلب است، "شخص مجاهد که اراده نمود قلم طلب و سلوک در سبیل معرفت سلطان قلم گذارد، باید در بدایت امر قلب را که محل ظهور و بروز تجلی اسرار غیبی الهی است، از جمیع غبارات تیره علوم اکتسابی و اشارات مظاهر شیطانی پاک و منزله فرماید و صدر را که سرید و بوده و جلوی محبت محبوب ازلى است لطیف و نظیف نماید و همچنین دل را از علاقمه آب و گل، یعنی از نتوش شبهجه و صور ظالله، مقتن گرداند، به قسمی که آثار حب و بعض در قلب نماند که میاد آن حب او را به جهتی بین مللی میل دهد و با بعض او را از جهتی منع نماید، چنانچه اليوم اکثری به این دو وجه از وجه پائی و حضرت معائی باز مانده اند و بیشان در صحراءهای ضلالت و نسیان من چرندن." (ایقان، ص 148)

حضرت پیغمبر ﷺ در صحیفه شطیه می فرمایند، "بک حرف بر تو القا می ننمایم محض رحمت و شلقت که از جواهر کتب و مواد صحف اخذ شده تا از سحاب احادیث ماء صمدیت بر حقیقت تو و حقائق عبد جاری و نازل شود تا به حیات ابدی و زندگانی سرمدی فالنگ گردی و آن این است «فاما کروا قلبًا جيدًا حسناً منيراً لتسلكوا ملوكاً باقينًا دائمًا أبداً قدِيمًا» این است کنزی که متعلق به شما است و اگر زنده و قائم شود، هرگز نمی بیرد و فلتی نمی شود و «هذا نوز لا يطيقى و قصص لا يليلى و ظهور لا ياخلى» به يصلح کثیرا و بهتدى آخرين. حمد کن خدا را که محل القای این کلمه جامعه و رئمه لا هوته و این غشم جبروتیه شدی و محکمتر از این کلمه چیزی نیافتیم والا القاء می نمودم. نصیحت احظیتر از این کلمه منکره نه. فاختظوها آن تریدون آن تجدون الى ذی العرش سبیلاً (مانده اسنائی، 4، ردیف من، باب اول).

دوم، رعایت انصاف: چون قلب تطهیر شد، باید شرط ثانی را اجرا کرد و آن رعایت انصاف است در جمیع امور تا هر آنچه را که باید بدب انسان با چشم خود ببیند و با علم و آگاهی خود بسندج نه آن که نباله روی دیگران شود و به اقوال دیگران قناعت کند.

اصل انصاف انقر اهتمت دارد که اول انسانیت قرار گرفته است، چه که به یکی از باران می فرمایند، "بگو به احبابی الهی که اول انسانیت انصاف است و جمیع امور متوط ۴ آن." (القدارات، 293) و از آن هم مهمتر آن که اگر کسی فائد انصاف باشد، اصلاً انسان محسوب نمی شود. جمال

مبارک می ذر مایند، "اين عدد از اول ايام الى حين اهل ايران را به عدل و انصاف دعوت نمود. في
الحقيقة هر نفسی به این دو صفت مبارکه مزین نباشد، از انسان محسوب نبوده و نیست." (حديقه
عرفان، 124^۱)
و اما این که انصاف چیست باید در بیانی دیگر به جستجوی معنی آن پرداخت، "...الانصاف و
هو خروج العبد عن الوهم و التّقْلِيد و التّلَرُّس فِي مظاهر الصُّنْع بِنَظَرِ التّوْحِيدِ وَالْمَشَاهَةِ فِي كُلِّ الْأَمْرِ
بالبَصَرِ الْحَدِيدِ." (کلزار، ص66)

(یا ابنِ اَلْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

كُنْتُ فِي قَدْمِ ذَاتِي وَأَزْلَى كَيْنُوتِي عَرَفْتُ

بودم در قدمیت ذات و ازلیت وجودم شناختم - دانستم

حُبِّي فِيكَ خَلَقْتُكَ وَالْقِبَطُ عَلَيْكَ مِثَالِي وَ

حُبِّ را در تو خلق فرمودم تو را و الفاگردم - آنداختم بر تو مثال خودم را و

أَظْهَرْتُ لَكَ جَمَالِي

ظاهر فرمودم برای تو جمال را

3. O SON OF MAN!

Veiled in My immemorial being and in the ancient eternity of My essence, I knew My love for thee; therefore I created thee, have engraved on thee Mine image and revealed to thee My beauty.



٤ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

أَحَبَّتُ خَلْقَكَ فَخَلَقْتُكَ فَأَخْبَيْتُكَ

دوست داشتم خلق کردن تو را پس خلق فرمودم تو را پس درست بدار مرا تا

كَيْ أَذْكُرَكَ وَفِي رُوحِ الْحَيَاةِ أَتَيْتُكَ

ابنکه تو را یاد کنم و در روح حیات و زندگانی نبت فرمایم تو را ثابت فرمایم

4. O SON OF MAN!

I loved thy creation, hence I created thee. Wherefore, do thou love Me, that I may name thy name and fill thy soul with the spirit of life.



٥ (يَا ابْنَ الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

أَحِبْنِي لَا حِبَّكَ إِنْ لَمْ تُحِبِّنِي

مرا دوست بدار تا تو را دوست بدارم اگر مرا دوست غیداری

لَنْ أَحِبَّكَ أَبْدًا فَاعْرُفْ يَا عَبْدُ

هر گز تو را دوست ندارم هر گز ابدآ پس بدان ای بنده

5. O SON OF BEING!

Love Me, that I may love thee. If thou lovest Me not, My
love can in no wise reach thee. Know this, O servant.



آغاز سفر

در ابتدای سفر، برای آن که مسافر الى الله بداند از چه مقامی برخوردار است، به دو نکته اشاره می‌فرمایند: اول آن که صرفاً به علت حب‌الله افريده شده، "احبیث خلائق خلق‌تک" و ثانی آن که به صورت و مثل الهی خلق شده است، "و القیث علیک مثالی". کسی که به صورت و مثل الهی خلق شده، به طور بالقوه می‌تواند به أعلى مدارج برسد و حتی اسم اعظم گردد¹ و يفعل ماشاء شود² که البته منوط است به آن که انسان خود را از حجبات نفس و هوی خلاصی بخشد و بر حب‌الله ثابت و راسخ ماند. چون معلوم آمد که مصدر خلقت محبت بوده، پاید که باسخگوی این محبت شد که به ظاهر محبت خود را مشروط به محبت عبد می‌کند، "احبیثی لأحبک؛ إن لم تختبئ لن احبتک ابداً". اما این خلاف محبت بلا قید و شرعاً خالق به مخلوق است که فرمود، "دیست معنوی شما را لأجل شما دوست داشته و دارد بلکه مخصوص هدایت شما بایلای لاتحصص قبول فرموده، به چنین دوست چطا مکنید و به کویش پشتیبید"؛³ لذا باید معنای دیگر برای آن یافت و مفهومی دیگر جست. محبت الهی مانند خورشیدی است که دائم می‌تابد، و چون بارانی است که به گلشن و گلخن می‌پارد؛ اما اگر کسی خود را در ظلمت نفس نگاه داشت، خود را پیغمبر ساخته است، نه آن که فیض الهی متوقف شده باشد. می‌فرمایند، "بسم واضع و میرهن است که در فیض فیاض تعطیل نبوده و نیست. نفسی که از این فیض منبع محروم مانده‌اند، سبب آن است که متابعت او هام نموده‌اند و به اصنام نفس و هوی معتقد شده‌اند. حق لمیزل و لایزال در علو انتفاع و سمو ارتفاع خود ظاهر و مقدس از کل بوده و خواهد بود. هر که به عنین او مشاهده نمود او را شناخت و هر که از این مقام غلظل شد او را نیافت". (آثار قلم اعلیٰ، ج 7، ص 170) بنابراین بر محبت خداوند به مخلوق خود ایراد و آرد نیست، بلکه باید چشم گشود تا اشراق آفتاب را مشاهده کرد، "اگر چشم انصاف پگشایید جمیع حقایق ممکنات را از این پادشاه جدیده بدیعه سرمست بینید و جمیع نزارات اشیاء را از اشراق انوارش مشرق و منور خواهید یافت". (مجموعه الواح طیع مصر، ص 320) والا او انقدر فضلش عظیم و کرمش عمیم است که، "لامنعه عن فضله من فی السنوات والأرضين". (آثار قلم اعلیٰ، ج 7، ص 171)

از آن گذشتہ، روح انسان همیشه مشتاق رسیدن به وصال الهی است، اما او هام بشری است که او را باز داشته است، "پراسنی می‌گوییم جان لمیزل و لایزال آهنگ گلشن مکاشفه و لقا داشته و دارد، ولکن او هام و آمال لاتغفی او را از ملکوت قرب منع نموده. باید به نار ایقان و نور ایمان حجبات را سوزانید و قلوب و افسوس را منور دارید. جهد نمایید تا از کوثر ایقان که از یمین عرش الهی جاری است بتوشید. هر نفسی به آن فائز شد او از اهل بقا در صحیفه حمراء مذکور است." (اقتدارات، 276)

پس باید محبت الهی را در دل جای داد و اثار آن را ظاهر ساخت. اذعای محبت نمودن و به آن عامل نبودن شان وفا نیست، "اگر عباد رشحی از محبت الهی را نقو نموده بودند والله در بیت‌ها مقر نمی‌گرفتند، بلکه در کوهها ناله می‌نمودند. این است که کل به حکمت مشغول شده‌اند، یعنی آنچه سبب حفظ نفس اشاره می‌شود. اگر قطراه‌ای از کلس محبت‌الله می‌آشامیدند البته صدهزار حکمت را به نار می‌سوزند". (امر و خلق، ج 3، ص 385)

نحوه خلقت و نمیدن روح قدمانی را هیکل اظهر اینگونه توضیح می‌فرمایند، "کنانی نلسنا متخدًا فرداً واحدًا مستوراً عن اعين الموجودات و متنوعاً خلف حجبات القدس في ممكن الذات و اذا ارتبنا ان نظر الامر في ملکوت الانشاء اخذنا كلًا من الطين بقضية قدرتنا المقتدر العزيز الحكيم ثم عبئنا بمياه القدس و نفخنا فيه روحًا من الأرواح التي خلقناه في جبروت البقاء و صقرنا على هیکل من هیاكل القدس و سقیناه بالآدم في جبروت الأسباء إن أنت من العارفين". (آثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 183)

اما، مماتطور که در کلمات مکنونه فارسی نیز به آن اشاره شده، "در بادیه‌های عدم بودی و تو را به مدد تراب امر در عالم ملک ظاهر نمودم..."، جمال قیوم خلقت از عدم محض را تصویر می‌فرمایند، "...حقایق ممکنات و بقایق و رفایق اعیان موجودات را از حقیقت نیستی و عدم در عالم هستی و قدم ظاهر فرمود و از نلت بُعد و فنا نجات داده به ملکوت عزت و بقا مشرف نمود و این نبود

مگر به صرف عایت سابقه و رحمت منبسطه خود، چنانچه مشهود است که عدم صرف را فابلیت و استعداد وجود نشاید و فانی بحث را نیاقت نکون و انجاد نباید." و در ادامه کلام مبارک، نحوه خلقت انسان مطرح می‌شود، "و بعد از خلق کل ممکنات و ایجاد موجودات، به تجلی اسم یا مختار انسان را از بین ام و خلائق برای معرفت و محبت خود که علت غایی و سبب خلقت کائنات بود اختیار نمود، چنانچه در حدیث قفس مشهود و مذکور است." (مجموعه الواح طبع مصر، ص 338)

بنابراین مشهود است که علت خلقت فقط محبت خالق بوده و خواسته که خلعت معرفت و محبت خود را به کائنات ببخشید و آنها را از فیوضات لانهایه خود بهره‌ای بیبخشد. در این میان انسان را "مظہر کل اسماء و صفات و مرأت کینونت خود قرار فرمود." حال، جمیع این اسماء و صفات که در کلمات مکتوبه با "القیت علیک مثالی" مطرح شده، "الحقیقت انسان مستور است، همانطور که شعله و اشعة و انوار در حقیقت شمع و سراج مستور است". باید این شعله را افروخت و تلاش و درخشش افتخار را در این مرأت تاباند؛ اگر مرأت "از زنگ و غبار شنونات بشری تیره و مظلوم گشته" افتخار در او منعکس نگردد و معلوم نشود، پس در روح حیات تثبیت نگردد. لهذا، جمال مبارک از عد من خواهدند که، "فاحبینی فی انْكَرَکَ و فی رُوحِ الْحَيَاةِ أَبْتَكَ." در واقع اگر کسی در حب مولایش ثابت‌قدم بماند، به مقام نائل می‌گردد که قدمش مرکز نلغزد و در دو جهان به زنگی جاودان نائل شود که فرمود، "أَنَّكَ لو تثبتت في حبِّكَ مولاكَ و تصل إلى المقام الذي لن تزل قنماكَ يظهر منك ما تحبب في به الذارين." (مجموعه الواح، ص 355). در این مقام حب به مولی حب به بندگان او را نیز در بر می‌گیرد، چه که در کل ایمه حق موجود، "بعد از کشف حجبات عن وجهها لنبیتی منها الأَيْمَانُ اللَّهُ الَّتِي أَوْدَعَهَا اللَّهُ فِيهَا وَهِيَ بِالْقِيَةِ إِلَى مَا شَاءَ اللَّهُ... تَأْنِي رَسَدٌ بِهِ مُؤْمِنٌ كَمَفْصُودٍ إِذْ أَفْرِيَنِشَ وَجُودٌ وَحَيَاةٌ أَوْ بُودَهُ." (همان) بنابراین، محبت و وداد فرض عین است، "عالم به محبت خلق شده و کن به وداد و ائتماد مأمورند؛ به این کلمه مبارکه که از افق فم سلطان احادیث اشراق نموده ناظر باشید و ذکر نعمانیه «کنث فی قم ذاتی و از لیله کینونتی عرفت حتی فیک خلقت و القیت علیک مثالی و اظهرا لک جمالی.»" (القدارات، ص 273)

چون انسان به خدای خوش محبت ورزید، محبت خدا را به خود اختصاص داده و خود را از فضل حق محروم نکرده است. در این صورت جایگاهش اعلی الجنان است؛ او باقی و جاودان است که خدایش فرمود، "مُؤْمِنٌ بِأَقْيَ وَ حَنْ بُودَهُ وَ خَوَادَهُ بُودَهُ وَ لَهِبَزَلَ وَ لَاهِيزَلَ وَ لَاهِيزَالَ طَائِفَ حولَ مُشَيَّثَ اللَّهِ بُودَهُ وَ اُوْسَتَ بِأَقْيَ بِبِقَاعَ اللَّهِ وَ دَانِمَ بِدَوَامَ اوْ ظَاهِرَ بِهِ ظَاهِرَ اوْ وَ باطِنَ بِهِ اَمَرَ اوْ وَ این مشهود است که اعلی بقاء مقر مؤمنین بالله و آیات او بوده؛ ابدأ فنا به آن مقد نقس راه نجوید" (مجموعه الواح، ص 356)

٦ (يَا ابْنَ الْوِجُودِ)

اَيُّ پَسْرَوْجُود

رَضْوَانِكَ حَبِيبِي وَجَنَّتُكَ وَصْلِي فَادْخُلْ

بِهشت سرور تو جب من است و جنت تو وصل و رسیدن به من است پس داخل شو

فِيهَا وَلَا تَصْبِرْ هَذَا مَا قُدْرَكَ فِي مَلَكُوتِنَا الْأَعْلَى

در آن و در نگ مدار این است آنچه مقدار شده برای تو در ملکوت اعلی ما

وَجَبَرُوتِنَا الْأَسْنَى

و جبروت بلند ترین ما

6. O SON OF BEING!

Thy Paradise is My love: thy heavenly home, reunion with Me. Enter therein and tarry not. This is that which hath been destined for thee in Our kingdom above and Our exalted dominion.



اینک مؤمن بالله قصد ورود به جنت خدا را دارد؛ بنابراین باید جنت را شناخت و به رضوان پی برد. می‌فرماید، "رضوانک حنی و جنتک وصلی..." برای وصول به این جنت باید قلب را از هر ذکری جز نکر محبوب پاک نمود و آن را آماده استقرار حب‌الله کرد. می‌فرماید، "یا عبد فامع عن قلبک کن نفر دون ذکری العزیز المتبغ فاجعل حصنک حبی ثم ردانک امری ثم بیرعک ذکری ثم انوسک جمالی ثم اقرافک الثوکل علی نفس المثان المقتدر المتعالی العظیم." (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 53)

بدون حب‌جمال مبارک ورود به جنت غیرممکن است، "آن یا اهل الارض اخسبتم ان تنخلوا الجنة في هذا العين الذى قد ظهر على هيكل الرضوان في هذا الجنان من غير حب هذا الفلام الابدى الاحدى الاذلى السترمدى العجمى العربى اللهى لقبن ما ظللتم فى انفسكم". (همان، ص 36) در آن مکان متوان به زیارت رخ بار نائل شد. باید قمیص فاتی را به قمیص باقی تبدیل نمود، از ماموی گفتشت و به ساحت حق روی اورد، "اگر قمیص فاتی را به قمیص باقی تبدیل نماید و به مقام جنت ابهنه که مقز خلود ارواح عز قدسیه است وارد شوید، جمیع اشیاء دلیل بر هستی شما است اگر از خبار تیره نیستی به در آید" (مجموعه الواح، ص 329).

و اما وجود جنت قطعی است و شکی در آن نمی‌توان داشت چه که حق به وجودش شهادت داده است، "و اما الجنة حق لا ريب فيه و هي اليوم في هذا العالم حني و رضالي و من فاز به لينصره الله في الدنيا و بعد الموت يدخله في جنة عرضها كعرض السموات والأرض و يخدمنه حوريات العز و التقدیس في كل بکور و اصليل و يسترشن عليه في كل حين شمعن جمال ربها و يستضيء منها على شأن ان يلتفت احد ان ينظر اليه كنلک کان الأمر ولكن الناس هم في حجاب عظيم". (امر و خلق، ج 1، ص 276).

اما ورود به جنت شرطی دارد و آن اقطاع از ماموی الله است و وارستگی از تعلقات این دنیا. حضرش فرمود، "تالله الحق اليوم لمیکن لأحد مفرّ و لا معتبرّ إلا في ظل وجهي العزيز المنير و على ياب هذا الرضوان ملکة الأمر تمواقوفن على اسم الحافظ المتبغ العظيم و إن يجدن من أحد روانع الدنيا و عنا ظهر بين السموات والأرض يمنعه عن التخول في هذا الرضوان و عن الوقوف بين يدي ربک المثان القديم". (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 55).

جئات الهی محدود نیست و نظری هم ندارد؛ اما ورود به آنها به علت ثمرات افعالی است که در این جهان انسان به آن عامل می‌گردد و در نتیجه "کل عالم الهی طائف حول این عالم بوده و خواهد بود" ولکن در هر عالمی از برای هر نفسی امری مقتدر و مقدار و همچه تصور ممکن که آنچه در کتاب الله ذکر شد لغو بوده، قسم به آفتاب معانی که از برای حق جنت‌های لا عدل لها بوده و خواه بود؛ ولکن در حیات اولی مقصود از رضای او و بخول در امر او بوده و بعد از ارتقای مؤمنین از این عالم به جنت لا عدل لها وارد و به نعمت‌های لایحصی متضم و آن جنان ثمرات افعالی است که در دنیا به آن عامل شده ... و بعد از صعود روح به جنت لا عدل لها و همچنین به نار لا شبی لها که شر اعمال مقبل و معرض است خواهد رسید ولکن نفسی غیر حق اندراک آن مقلمات نموده و خواهد نمود و از برای مؤمن مقاماتی خلی شده فوق آنچه استعمال شده از بدایع نعمت‌های بی‌منتهای الهی که در جنت‌های عز صمدانی مقتدر شده...". (امر و خلق، ج 1، ص 279).

اما این که جرا جميع عالم طائف حول این عالم است جمال میین توضیح می‌فرمایند، "في الحقيقة این دار فتنی لا یک توفّق و نوطّن و سکون نبوده و نیست، ولکن در يك مقام از جمیع عالم اعلی و بر کل مقتدم چه که مع فنانه و تغیره کسب مثماات باقیه و مراتب عالیه در آن مقتدر است من کل مقتدر قدری". (اللائی حکمت، ج 3، ص 273).

(۷) یَا ابْنَ الْبَشَرِ

ای پسر بشر

إِنْ تُحِبَّ نَفْسِي فَاعْرِضْ عَنْ نَفْسِكَ

اگر دوست میداری مرا پس روی گردان شو از نفس خودت

وَإِنْ تُرِدْ رِضَايَيْ فَاغْمِضْ عَنْ رِضَايَكَ

و اگر میخواهی رضای مرا پس چشم بپوش از رضای خودت

لَتَكُونَ فِي فَانِيَا وَأَكُونَ فِيكَ بَاقيَا

تا باشی در من فانی و باشم در تو باقی

7. O SON OF MAN!

If thou lovest Me, turn away from thyself; and if thou seekest My pleasure, regard not thine own; that thou mayest die in Me and I may eternally live in thee.



(یا ابنَ الرُّوح)

ای پسر درح

ما قدر لَكَ الرِّاحَةُ إِلَّا بِأَعْرَاضِكَ عَنْ تَفْسِيْكَ

مقدَر نشده برای تو راحت مگر به روی برگرداندن تو از نفس خودت خودت

وَإِقْبَالِكَ يَنْفَسِيْكَ لَا تَهِيْبِيْ آنَ يَكُونَ

روی آوری-روی آوردن به نفس من زیرا بدرستیکه آن سزادار است اینکه باشد

اَفْتَخَارُكَ يَاسْمِيْ لَا يَاسْمِكَ وَاتْكَالُكَ عَلَيْ

افتخار تو به اسم من نه به اسم خودت و اتکال-تکیه-توکل تو بر

وَجْهِيْ لَاعَلَيْ وَجْهِكَ لَا تَيْ وَحدَيْ أَحِبَّ

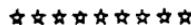
وجه سروی من نه بر وجه سروی خودت زیرا بدرستیکه من به تنهانی دوست دارم

آنَ يَكُونَ مَحْبُوبًا فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ

اینکه باشم دوست داشته شده نرق هر چیزی

8. O SON OF SPIRIT!

There is no peace for thee save by renouncing thyself and turning unto Me; for it behoveth thee to glory in My name, not in thine own; to put thy trust in Me and not in thyself, since I desire to be loved alone and above all that is.



٩ (يَا ابْنَ الْوِجُودِ)

ای پسر وجود

حَبِيبِ حِصْنِي مَنْ دَخَلَ فِيهِ نَجَادَ وَأَمْنَ

مَحْبُوتٌ مِنْ قَلْعَهِ مَنْ است کسیکه داخل شد در آن نجات یافت و این شد

وَمَنْ أَغْرَضَ غَوِيَّ وَهَلَكَ

و کسیکه روی گرداند گول خورد و هلاک شد

9. O SON OF BEING!

My love is My stronghold; he that entereth therein is safe and secure, and he that turneth away shall surely stray and perish.



۱۰(یا ابنَ الْبَیانِ)

ای پسر بیان

جِصْنِی أَنْتَ فَادْخُلْ فِيهِ لَتَكُونْ سَالِمًا حَسْبِی

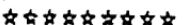
قلعه من تو نی پس داخل شود آن تا باشی سالم ، محبت من

فِیکَ فَاعْرُفُهُ مِنْكَ لِتَجِدَتِی قَرِبًا

در تو است پس بشناس از خود تا بیابی مرا نزدیک

10. O SON OF UTTERANCE!

Thou art My stronghold; enter therein that thou mayest abide in safety. My love is in thee, know it, that thou mayest find Me near unto thee.



ترک نفس و هوی

از همان آغاز سفر، هشدار داده می‌شود که اگر قصد وصول به مقصد داریم، باید که ترک نفس و هوی کنیم و از اراده خود چشم بپوشیم؛ اگر طالب نفس الهی هستیم، از نفس خود اعراض کنیم و اگر جویا رضای او هستیم از رضای خود روی بگردانیم، "ان تحب نفسی فاغرض عن نفسک و ان ترد رضائی فاغرض عن رضائیك"، چه که آسیش هنگامی نست دهد که از نفس اعراض کنیم و به حضرت شریف آوریم؛ خداوند دوست دارد فوق کل شی و به تنهایی محرب باشد، "اللّٰهُ أَحَبُّ إِنْ كُنْتُ مَحِبًّا فَقِيْقَةَ كُلِّ شَيْءٍ" و اگر می‌خواهیم به کسی یا چیزی فخر کنیم باید به انتساب به او مباراکات نماییم و به او متوجه باشیم.

اما مبارزه با نفس سخت دشوار است زیرا، "هوای نفس آتشی است که صدهزار خرمن وجود حکمای دانشمند را سوخته و دریای علوم و فتوشنان این نار مشتعله را مخدود ننموده و چه بسیار واقع که نفسی به جمیع صفات حسنیه انسانیه آرامشته و به زیور عرفان پیراسته، لیکن اثیاع هوی شنید مرضیمه آن شخص را از هیلت اعدال خارج نموده در حیز افراط انداخت؛ نیت خالصه را به نیت فاسدہ تبدیل نمود و همچنین اخلاق در مواضع لائق ظاهر نگشت بلکه به قوت هوی و هوی از مسلک مستقیم نافع منحرف به منهج غیر صحیح مضر متعقل گشت." (رساله مدنیه، ص 70-69)

چون ترک هوی و هوی کردیم به حصن حب خداوند در می‌آییم تا در امن و امان و دور از خطرات شیاطین باشیم. اما این حصن خارج از وجود مانیست. از طرفی می‌فرماید، "حیی حصنی" و بلاfacسله برای این که زیاد هم در جستجوی این حصن نباشیم، می‌فرماید، "حصنی انت فادحل فیه... حقیق فیک فاعر فه".

(يَا ابْنَ الْوُجُودِ) ۱۱

ای پسر وجود

مِشْكُونِي أَنْتَ وَمَصْبَاحِي فِيكَ فَاسْتَبِرْ

چراغ من توئی و نور و روشنگر چراغ من در تو است پس نور بخواه در روشن شو

بِهِ وَلَا تَفْحَصْ عَنْ غَيْرِي لَا تَسْتَأْنِي خَلْقُكَ غَنِيَا

به آن و جستجو مکن غیر مرا زیرا بدرستیکه من تو را خلق فرمودم بی نیاز

وَجَعَلْتُ النِّعْمَةَ عَلَيْكَ بِالْغَةَ

و قرار فرمودم نعمت را ببر تو بالغ سرانا تمام

11. O SON OF BEING!

Thou art My lamp and My light is in thee. Get thou from it thy radiance and seek none other than Me. For I have created thee rich and have bountifully shed My favor upon thee.



۱۲) (يَا أَبْنَى الْوُجُود)

ای پسر وجود

صَنَعْتُكَ يَا يَادِي الْقُوَّةَ وَخَلَقْتُكَ بِاَنَّا مِلْقُدْرَةٍ وَ

صنع کردم و ساختم تو را به دستهای قوت و خلق فرمودم تو را به انجشتان تدرت و

أَوْدَعْتُ فِيكَ جَوْهَرَ ثُورِي فَاسْتَغْنِ بِهِ عَنْ

به امانت نهادم در تو جوهر نورم را پس بی نیازی خواه به آن سبدان از

كُلِّ شَيْءٍ لَأَنَّ صُنْعِي كَامِلٌ وَحُكْمِي نَافِذٌ

هر چیزی بدرستیکه ساخته من کامل است و حکم من صاحب نفوذ و تائید است

لَا شُكْ فِيهِ وَلَا تَكُنْ فِيهِ مُرِبَا

شک مکن در آن و مباش در آن شک کنده

12. O SON OF BEING!

With the hands of power I made thee and with the fingers of strength I created thee; and within thee have I placed the essence of My light. Be thou content with it and seek naught else, for My work is perfect and My command is binding. Question it not, nor have a doubt thereof.



۱۳ (یا این الروح)

ای بزر روح

خَلَقْتَكَ غَنِيًّا كَيْفَ تَقْسِيرُ وَصَنْعَكَ عَزِيزًا يَمْ

خلق کردم تو را بی نیاز چگونه نفر می درزی و ساختم تو را بزرگوار به چه دلیلی

سَسْدِلُ وَمَنْ جَوَهِرُ الْعِلْمِ أَظْهَرْتُكَ لِمَ سَسْتَعِلُمُ

بستی و ذلت طلب میکنی را ز جوهر علم تو را ظاهر کردم ز چه روی طلب علم میکنی

عَنْ دُونِي وَمَنْ طَينَ الْحُبَّ عَجَنْتُكَ

از غیر من و از مگل محبت سرشتم تو را

كَيْفَ تَسْتَغْلِلُ بِغَيْرِي فَارْجِعِ الْبَصَرَ إِلَيْكَ

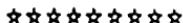
چگونه است که مشغول شدی به غیر من پس رجوع کن با جسمی گشوده بسوی خودت

لِتَجَدَّتِي فِيكَ قَائِمًا قَادِرًا مُقْتَدِرًا قَيُومًا

تا بیانی خودت را قائم توانا صاحب قدرت قبوم

13. O SON OF SPIRIT!

I created thee rich, why dost thou bring thyself down to poverty? Noble I made thee, wherewith dost thou abase thyself? Out of the essence of knowledge I gave thee being, why seekest thou enlightenment from anyone beside Me? Out of the clay of love I molded thee, how dost thou busy thyself with another? Turn thy sight unto thyself, that thou mayest find Me standing within thee, mighty, powerful and self-subsisting.



۱۴ (یا اُبْنَ الْأَسَانِ)

ای پسر انسان

آنتَ مُلْكِي وَمُلْكِي لَا يُفْنِي كَيْفَ تَخَافُ

تو ملک من هستی و ملک من فانی نمیشود که خوف میکنی سی ترسی

مِنْ فَنَائِكَ وَأَنْتَ ثُورِي وَثُورِي لَا يُطْفِئِي

از فانی شدت و تو نور منی و تور من خاموش نمیشود

كَيْفَ تَضْطَرِبُ مِنْ إِطْفَائِكَ وَأَنْتَ بَهَائِي وَ

چگونه پریشان مبشری از خاموشی خودت و تر شکوه سجلال سور منی و

بَهَائِي لَا يُغْشِي وَأَنْتَ قَمِيصِي

شکوه سجلال سور منی نتران ہر ده، بر روزیش گرفت و تر لباس - پیراهن منی

وَقَمِيصِي لَا يُبْلِي فَاسْتَرِخْ فِي حُبِّكَ إِيَّاهِي

و لباس - پیراهن من کهنه - پرسیده نمیشود: پس طلب راعت کن در جنت به من

لَكَيْ تَجِدَنِي فِي الْأَفْقَ الْأَعْلَى

نا باب مرا در افق بالاترین

14. O SON OF MAN!

Thou art My dominion and My dominion perisheth not; wherefore fearest thou thy perishing? Thou art My light and My light shall never be extinguished; why dost thou dread extinction? Thou art My glory and My glory fadeth not; thou art My robe and My robe shall never be outworn. Abide then in thy love for Me, that thou mayest find Me in the realm of glory.



١٥ (يَا أَبْنَىَ الْبَيَانِ)

اَيُّ بَرْ بَيَانِ

وَجْهٌ يَوْجِهُهُ وَأَغْرِصَنَ عَنْ غَيْرِي لَأَنَّ

رو کن بروی من و رو بگردان از غیر من زیرا بدرستیکه

سُلْطَانِي باق لا يَزُولُ أَبْدًا وَمُلْكِي دَائِمٌ لا يَحُولُ أَبْدًا

سلطان من باقی است هرگز از بین نیروه و ملک من دائم است دگر گون نمی شود میگماه

وَإِنْ تَطْلُبْ سِوَائِي لَنْ تَحِدَّ لَوْنَفَحَصْ فِي

و اگر بطلبی جز من سجز هرگز نمی باپ اگر جستجو در نفحص کنی در

الْوُجُودِ سَرْمَدَا أَزْلَا

وجود و عالم هست میشه هسته

15. O SON OF UTTERANCE!

Turn thy face unto Mine and renounce all save Me; for My sovereignty endureth and My dominion perisheth not. If thou seekest another than Me, yea, if thou searchest the universe for evermore, thy quest will be in vain.



آنچه که بسیار مورد تأکید واقع شده عظمت مقام انسان است، او نباید خود را حقیر بشمارد؛ نباید احساس ضعف نماید؛ نباید این تصور به او راه پایان که ذلیل است، "صنعت عزیزاً"، یا جاهم است، "من چوهر العلم ظهرشک"، یا فناور است، "كيف تخاف عن فنانك"، یا تاریک است، مصباحی فیک فاستر به". مگر آن که خرد را با خداوند مقایسه کند. در جمیع مناجاتها نیز ما خود را با خداوند مقایسه سکنیم و به ضعف و عجز و جهل خود معرفت می‌شویم؛ اما در مقام عبودیت الهی از جمیع موهابت برخورداریم و نباید نسبت نقص به خود دهیم که فرمود، "لأن صنعي كامل". البته جمیع این صفات حالیه با انتساب به خداوند و توجه به او حاصل می‌شود، همچون اینها که چون به خورشید متوجه می‌گردد، نور و حرارت را کسب می‌کند و به اطراف خود منعکس می‌سازد. اگر از حباب نفس خارج شویم کمال صنعت را مشاهده نماییم، "به حباب نفس خود را محتجب مسازید چه که هر نفسی را کامل خلق نمودیم تا کمال صنعت مشهود آید" (مجموعه الواح، ص 186).

در مورد عظمت مقام انسان حضرت بهاء الله می‌فرمایند، "بر میانه عباد به قسمی رفتار کنید که آثار حق از شما ظاهر شود؛ چه که شمایید اول وجود و اول عابدین و اول طائفین. فو الذى انتظقى بما اراده که اسماء شما در ملکوت اعلى مشهورتر است از ذكر شما در زند شما. گمان مکنید این سخن وهم است. بالیت انتم ترون ما بري ربكم الرحمن من علو شانكم و عظمة فرقكم و سمع مقامكم. نسئلله اللہ ان لا تعنكم انفسكم و اهوانكم عما فتن لكم...". (قدارات، ص 217)

اما این عظمت مقام فقط با اشکاء تمام به خداوند حاصل می‌شود، چه که در بیان فوق نیز از خداوند خواسته می‌شود بندگانش را هدایت نماید تا نفس و هوی آنها را از آنچه که برایشان مقتدر شده منع نکند. لذا در فقرات بعد نیز مکرراً به این نکته اشاره می‌فرمایند، "وَجْهُ بوجهٍ وَاعْرَضْ عَنْ غَيْرِي ... إِكْفَ بِنَفْسِي عَنْ دُونِي وَلَا تَطْلُبْ مَعِينًا سَوْانِي ... إِنَّ دُونِي وَأَنْسِ بِرْوَحِي". زیراً روح الهی را در ما به ویدعه گذاشت و انتظار ندارد او را ترک کنیم و محبوب دیگری اختیار نماییم.

ما در این سیل حق نداریم خود را ذلیل کنیم، چه که ما را عزیز افریده است. چندین مرتبه به ما هشدار می‌زدد که میوه‌های عالی که بر درخت باشکوه و مجلل رویده برای ما در نظر گرفته و نباید که از آن روی بگردانیم و به آنچه که پستتر از آن است تقاضت کنیم، "فَتَرَثَ لَكَ مِنَ الشَّجَرِ الْأَيْمَنِ الْفَوَاكِهِ الْأَصْلَنِ". ما را متعالی خلق کرده، نباید نفس خود را ذلیل سازیم، "خَلَقْتُكُمْ عَلَيْهَا". این معنی را ما در بیانات دیگر حضرت بهاء الله نیز می‌پیماییم. فی المثل ما را از اعتراف به گناهان و طلب غفران از دیگران منع می‌کنند، "اللَّهُ أَحَدٌ أَنْ يَسْتَغْرِفَ عَنِ الْأَحْدَ" (كتاب اقدس، بند 34)، چه که "جز حضرت رحمn بر آمرش گمراهان و تکاهکاران قادر نبوده و نیست. کسی که هستی نیافتے چگونه هستی بخشند و صاحب خطای چگونه از خطای را گذرد" (مجموعه الواح، ص 258). این اقرار نزد بندگان سبب حقارت و ذلت است، و "حق جل جلاله ذلت عباد خود را دوست ندارد". (مجموعه الواح، ص 119) حضرت بندگان را از بوسیدن دست ("قد حرم عليکم تقبیل الایادی فی الكتاب...". - کتاب اقدس، بند 34) و تعظیم و تکریم در مقابل انسانها، حتی مظہر ظہور نیز منع می‌کنند، چه که فقط خداوندی که شناخته و دیده نمی‌شود شایسته تعظیم و سجود است، لاغیر، چه که این تعظیم و انتخاء و دستبوسی سبب ذلت است و احادی نباید خود را نزد احده ذلیل سازد، "إِنَّ الَّذِي قَصَدَ الْقَابِيَةَ الْقَصْوِيَّ وَالْحَضُورَ تَلَقَّاءَ وَجْهِ مَالِكِ الْوَرَى لَهُ أَنْ يَشْعِيَ مَا أَمْرَهُ الْقَلْمَ الْأَعْلَى مِنْ لَدُنِ عَزِيزٍ عَلَيْمٍ. أَنَّهُ يَعْنِيَكُمْ عَنِ الْإِلْتَهَانِ وَالْإِنْطَرَاحِ عَلَى قَدْمِي وَأَقْدَامِ غَيْرِي ... إِنْ أَرِيدَتُ اللَّنَّقَاءَ فَأَحْضُرُوا بِالرُّوحِ وَالْزَّيْنَانَ بِالْأَدَابِ كَاتِنَاتِ مِنْ سَجْيَةِ الْإِنْسَانِ اشْتَقَوْا اللَّهَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْفَالِقِينَ ... لَا تَقْبِلُوا الْأَيْدَى وَلَا تَحْتَنُوا حِينَ الْوَرَودِ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَهُوَ الْأَمْرُ الْجَيْبِ. لَيْسَ لَأَحَدٍ أَنْ يَتَنَلَّعَ عَنِ النَّفْسِ ... قَدْ حَرَمَ عَلَيْكُمْ مَا نَذَرْنَاهُ ... قَدْ حَرَمَ عَلَيْكُمْ التَّقْبِيلَ وَالسَّتْجُودَ وَالْإِنْطَرَاحَ وَالْإِلْتَهَانَ ... إِنَّ السَّتْجُودَ يَنْبَغِي لِمَنْ لَا يَعْزِفُ وَلَا يُرَى...". (اثار قلم اعلى، ج 2، ص 82-81)

اما باید تلاش کنیم تا آنچه را که در ما به ویدعه نهاده شده بشناسیم و مورد استفاده قرار دهیم، "ای بندگان اگر از بدایع جود و فضل که در نفس شما و دیدعه گزاردهام مطلع شوید، البته از جمیع جهات

منقطع شده به معرفت نفس خود که نفس معرفت من است بین برید و از دون من خود را مستقی بینید و طمطم عنایت و قمقام مکرمت را در خود به چشم ظاهر و باطن چون شمس مشرقه از اسم اینهیه ظاهر و مشهود بینید. این مقام امنع اقدس را به مشتیهای ظنون و هوی و افکیات و هم و عس ضایع مسازید." (لوح احمد فارسی، مجموعه الواح، ص 325)

انسان از جوهر علم ظاهر شده چرا باید علم را از کسی جز خداوند طلب نماید؛ او محتاج احده نیست، "ایام ظهور را مقامی فوق ادراک مدرکین مقرر داشته چنانچه اگر جمیع قلوب من فی السموات و الارض در آن ایام خوش صمدانی به آن شمس عز ربائی مقابل شوند و توجه نمایند جمیع خود را متنفس و میر و صافی مشاهده نمایند ... این است در آن ایام احده محتاج احده نبوده و نخواهد بود؛ چنانچه ملاحظه شد که اکثری از فاسدین حرم ربائی در آن یوم الهی به علوم و حکمتی ناطق شدند که به حرفي از آن دون آن نفوس مقنسه اطلاع نیافته و نخواهد نافت اگرچه الف سنه به تعلم و تعلم مشغول شوند.

این است که احبابی الهی در ایام ظهور شمس ربائی از کل علوم مستقی و بی نیاز بوده‌اند بلکه بنایبیع علم و حکمت از قلوب و فطرشان مبن غیر تعطیل و تأخیر جاری و ساری است" (مانده اسلامی، ج 4، ردیف الف، باب 12)

انسان غنی و مستقی خلق شده، نباید خود را فقیر و نیازمند بداند، "الیوم معنی استقامات آن که به حق جل جلاله خود را از کل عالم غنی و مستقی مشاهده نمایند. این است معنی غنای حقیقی و ثروت معنوی که مبن عنده الله ظاهر شده..." (مانده اسلامی، ج 4، ردیف الف، باب 7)

انسان ملک الهی است و ملک خداوند فنا نمی‌بیند؛ کسی که به حضرت ایمان بیارد موت او را اخذ نمی‌کند، "انَّ الَّذِي أَمْنَ بِاللَّهِ فِي هَذَا الظَّهُورِ الْأَعْظَمِ لَا تَقْدِهِ الْمَوْتُ لِعَمَّرَ اللَّهُ أَنَّهُ حَنْ بَاقِي فِي مَلْكُوتِ رَبِّ الْعَزِيزِ الْمُنْعِيِّ". طوبی لمن صعد الى الله و وجد منه الملا الأعلى عرف هذا القبيص الذي به تضيق عرف الله بين العالمين..." (مانده اسلامی، ج 8، ص 137)

اما باید توجه به حق کرد و از غیر او روی برگرداند؛ نباید کس را جز او طلبید، گر این که اگر هم بطلبی ره به جایی نمی‌بریم و احده را نمی‌ناییم. اما این که می‌فرمایید، "وجه بوجهی"، وجه را معانی متعدد است که حضرت عبدالبهاء توضیح فرموده‌اند، "وَالْوَجْهُ لَهُ عَدَّةٌ مَعَانٍ مِنْهَا بِمَعْنَى الرِّضَاءِ كمال قال الله تعالى «بِرَوْبِدُونَ وَجْهَهُ»^۱ وَكَذَلِكَ «أَتَأْنَا نُظَمَّكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ»^۲ ای رضانه. وَمِنْهَا الْوَجْهُ بِمَعْنَى الدَّلَّاتِ قال الله تعالى «كُلُّ شَهْرٍ هَالِكُ الْأَوْجَهُ»^۳. وَمِنْهَا الْوَجْهُ بِمَعْنَى الْجُلُوِّ. قال الله تعالى «فَإِنَّمَا تَوَلَّوْنَا فَثُمَّ وَجَهَ اللَّهُ». لَوْلَا الْوَجْهُ لَهُ مَعَانٌ شَتَّى تَفَسِِّرًا وَتَاوِلًا وَتَصْرِيحاً غَيْرَ مَا بَيْنَا» (مکاتب ۱، من 396)

کس که بتواند وجه خود را فقط متوجه وجه الهی سازد و به عبارت دیگر به تسليم وجه توفيق یابد، خداوند او را داخل در جنت خواهد ساخت، "اَنْ تَسْلِيمُ الْوَجْهَ اَمْ اَعْظَمُ؟ مَنْ اَنْهَدَ اللَّهَ بِهِ اَدْخَلَهُ فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ وَرَفَاهِهِ مِنْ عَذَابِ الْجَحِيمِ ... مَنْ اَنْدَ بِذَلِكَ وَفَقَ عَلَى الْاِيمَانِ الثَّلَاثَ فِي اَعْلَى دَرَجَةِ الْاِبْلَانِ وَالْاَطْمَنَنَ..." (همان مأخذ)

چون انسان توجه به حق نماید، از مکر و خدعاًه مظاهر شیطانیه مصون و محظوظ ماند؛ چه که به شهادت حق ممانعترور که مظاهر قسمیه ترجود دارند، مظاهر شیطانیه نیز حضور دارند، "الْقُسْمُ بِهِ اَفْتَابِ مَعَانِی که بایی از ابواب رضوان مفتوح شده که از قلیل و بعد نشده و نخواهد شد. سی قدر این ایام را بدالید و از دون الله منقطع شوید بشانی که احده قادر نشود بر آن که در قلوب تصرف نماید؛ چه که در این ایام مظاهر قسمیه الهیه به کمال تقدیس و تنزیه ظاهرند و همان قسم مظاهر شیطانیه در نهایت مکر و خدعاًه مشهود و مشغول و مصابین ناس به صورت انسان ظاهر. پس به حق توجه نموده که از فضل و رحمتش از شر آن نفوس ننسانیه خناسیه محفوظ مانید. اگر عالم هستی و بقارا ادراک نماید در راه دوست از نیستی و فنای ظاهره مضطرب و متازل نشوید" (مانده اسلامی، ج 4، ردیف ش، باب 7)

هر آن کس به این توجه و اقبال توفيق باید گریبی به لقای الهی موفق شده است، "يا ناظر انظر ترانی انَّ الَّذِي أَفْهَلَنَا إِلَيْهِ مِنْ رَأْيِنَا إِنَّ رَبَّكَ عَلَى مَا أَقْلَى شَهِيدٌ. دَعْ الْمُوْتَنِي وَتَمَسَّكْ بِاسْمِ الَّذِي بِهِ تَمَسَّكَ كُلُّ مُخْلَصٍ امِينٍ". (النالی حکمت، ج 3، ص 191)

آنچه که انسان را از توجه باز دارد، جز نفس و هوی نیست، "فاعلم قد منفع الهوی اکثر الوری عن التوجه الى الله مالک الأسماء. من ينظر بعين البصيرة يشهد و يرى و يقول سبحان ربى الاعلى." (لئلی حکمت، ج 3، ص 216)

اگر اهل عالم اقل می‌دانند تفکر کنند، البته در خواهد یافت که مصلحت آنها توجه به حق و اعراض از غیر او است، "اگر اهل ارض فی الجمله تفکر کنند ادراک می‌نمایند که مصلحت کل ظاهرآ و باطنآ توجه به حق جل جلاله بوده و هست؛ غلت عباد و اعمال باطله ایشان به صور بلایای مختلفه ظاهر شده و ارض را احاطه کرده..." (ماندهه اسمانی، ج 8، ص 118)

١٦ (بَا ابْنَ النُّورِ)

ای پسر نور

إِنَّ دُونِي وَأَنِسَ بِرُوحِي هَذَا مِنْ

از یاد بدر غیر مرا و انس بگیر به روح من این از

جَوَهْرَ أَمْرِي فَاقْبِلْ إِلَيْهِ

جهر فرمابش من پس بسوی آن سبه آن روی آور

16. O SON OF LIGHT!

Forget all save Me and commune with My spirit. This is of
the essence of My command, therefore turn unto it.



أنس گرفتن با حضرت حق

چون توجه الى الله حاصل شد باید با او انس گرفت و از دون او گریخت، چه که انس گرفتن با شمن خدای، قلب را مکثراً سازد و روح را خمود نماید، "اَيُّكُمْ أَنْ لَا تَنْسِ ذِكْرِي وَ لَا تَسْتَأْنِ بِأَعْدَانِي لَأَنِّي أَمْرَتُ مِنْ لَدُنِ عَزِيزٍ قَوْمًا" (اثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 81)

هر کس با خدایش انس گیرد، خدای نیز با او انس گیرد و این انس گرفتن با ذکر او و یاد او حاصل شود، "إِنِّي لَا أَتَبِعُ مَنْ يَنْخُرُنِي وَ أَكُوْنُ أَنْيَسًا لَمَنْ يَحْتَقِنِي وَ ذَاكِرًا لَمَنْ أَرَانِي وَ حَصَنًا لَمَنْ تَوَجَّهَ إِلَى وَجْهِي وَ مَعِنَا لَمَنْ أَفْيَلَ إِلَى شَطْرِي وَ حَافِظًا لَمَنْ يَدْعُونِي وَ نَاصِرًا لَمَنْ اسْتَتَصِرُّ مَنِّي ... طَوْبِي لِنَفْسٍ اشتعلت بِنَارِ خَيْرٍ وَ فَازَتْ بِلَقَائِي وَ لَانَتْ بِحَضْرَتِي وَ سَمَّتْ نَدَائِي وَ طَرَطَتْ فِي هَوَائِي وَ تَوَكَّلتْ عَلَى نَفْسٍ وَ هَبَّتْ عَنْ سَوَائِي أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ مَالِكٍ جَبَرُوتِي وَ مَلْكُوتِي عَلَيْهِ صَلْواتِي وَ رَحْمَتِي وَ بِرْكَاتِي" (امانه امساني، ج 4، ردیف ک، باب 3)

برای انس گرفتن با خدای باید نفس را نیز کنار گذاشت که او نیز مانع به حساب می‌آید، "أَنْ يَا عَبْدَ فَاتِنَ نَفْسَنِكَ ثُمَّ أَلِسْ بِبَهَاءِ رَبِّكَ وَ لَا تَكُنْ مِنَ الْفَالِبِلِينَ" (اثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 144)

پس باید از حق مدد گرفت و از او یاری خواست که جز او کسی ما را نکایت نکند، "اَكْفَ بِنَفْسِي عَنْ دُونِي وَ لَا تَطْلُبْ مَعِنِي سَوَائِي لَأَنَّ مَادِونِي لَنْ يَكْفِي ابْدًا". نه خزان عالم و نه اعانت ام، هیچیک واقعی به مقصود نیست و خواهد بود. توکل به او شایسته است و تقویض امور به او امری بایسته، "لَا يَنْقِعُكُمْ خَزَانَ الْعِلْمِ وَ لَا اعْتَانَةُ الْأَمْمِ تَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ وَ تَوَجَّهُوا إِلَى أَفْقَهِ الْمُغْنِيِّ" (اثار قلم اعلیٰ، ج 2، ص 149-148)

١٧ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

إِكْفِ بِنَفْسِي عَنْ دُونِي وَلَا تَطْلُبْ مُعِيناً

بستنده کن به نفس من از غیر من و طلب مکن کمک کننده ای را

سِوَاتِي لَأَنَّ مَا دُونِي لَنْ يَكْفِيَكَ أَبَدًا

جز من زیرا بدرستیکه آنچه غیر من است تو را بستنده نمی باشد هرگز

17. O SON OF MAN!

Be thou content with Me and seek no other helper. For none but Me can ever suffice thee.



۱۸(یا ابنَ الرُّوح)

ای پسر روح

لَا تَطْبِبْ مَنْيَ مَا لَانْجِهِ لِتَفْسِيكَ ثُمَّ أَرْضَ يَما

طلب مکن از من آنچه دوست نداریم آنرا برای وجود تو آنگاه راضی باش بآنچه

قَضَيْنَا لِي وَجْهَكَ لَأَنَّ مَا يَنْفَعُكَ هَذَا

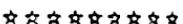
قضا دادیم از برای تو زیرا بدرستیکه آنچه تو را مفید می باشد این است

إِنْ تَكُنْ بِهِ رَاضِيًّا

اگر باشی به آن راضی سخشنود

18. O SON OF SPIRIT!

Ask not of Me that which We desire not for thee, then be content with what We have ordained for thy sake, for this is that which profiteth thee. if therewith thou dost content thyself.



طلب کردن از ساحت حق

شگی در این نیست که شان مولی عطا است و شان بندۀ طلب. به هر نفسی آنچه که بخواهد می دهد و درین نزارد، مگر حکمت کراوش مانع شود و مصلحت بندگانش او را از اعطاء آنچه که خواسته‌اند باز دارد. اما، در وله‌هه اولی ناظر به اصل عطاء است، "این بسی معلوم و واضح است که شان غنی متعال اعطاء پوده و خواهد بود. به هر قسم آن جناب بخواهند عطا می‌فرماید؛ آسمان و زمین و آنچه در اوست مخصوص احیاتی او خلق شده ... مطمئن باشید که تحت لحاظ الطاف مالک اثام پوده و انشاء‌الله خواهید بود. آنچه مصلحت داند معمول دارد؛ چه که از او محسوبید و به او منسوب. اگر در امثال این امور تعویق رفته و یا تأخیر شده، نظر به حکمت بالغه الهیه بوده و خواهد بود..." (افتخارات، ص 151)

در لوح اشرف به فضل عظیم الهی در اعطاء خواسته‌ها اشاره دارند و می‌فرمایند که هر آنچه انسان بخواهد خداوند در طرفه‌اللینی عنایت می‌فرماید و لو کنوز ارض باشد، "و انک فاسع فی نسبتک بآن تکون محسناً فی امر ربک و خالصاً لحنه لیجهلک من أسمانه الحسنی فی ملکوت الانشاء و ان هذل لفضلتک کبیر. فو عمری لو یُرْفَعُ الیوم ایادی کل المکنات خالصاً عن الاشارات الى شطر الزجاجه من ملک الأسماء و سائله خزان السموات و الأرض لیعطیتم بفضله العظیم قبل ان یرجعن ایادیهم اليهم و کنلک کان رحمته علی العالمین محیطًا." (مجموعه الواح، ص 212)

لذا در حین دعا باید گفت، "انت الذى امْرَتَنِي بالذغا و ضمّنَتِ الاجابة فاستجب لى ما ارْدَدَه بجوىک و ترمیک و فضیلک و احسانک. انک انت المُعْطى الباذن المتعالى الغفور." (افتخارات، ص 155)

زیرا عبد مؤمن می‌داند که خدایش جز خیر او را نمی‌خواهد و بهترین را برای او خلق کرده و متقدّر فرموده است. گاه آنچه که از او می‌طلیم و او راضی بدان نیست، از برای ما سه قاتل است و زهر کشته‌شده، اما خود نمی‌دانیم لذا مصرّانه از قاضی الحاجات می‌طلیم. در اینجا است که می‌فرماید، "الاطلب مثی ما لانحیت لنفسک ثم ارض بما قضينا وجهک..."

حال، کامی می‌طلیم و اصرار می‌ورزیم و حتی تغییر تدبیر را نیز می‌خواهیم که اگر خدای تسلیم خواسته ما شود زیانها نصیب گردد. به دو بیان توجه کنیم: "ای نبیل بعضی عباد از حق سه قاتل طلب نموده و می‌نمایند و به گمان خود شهد فائق خواسته‌اند. آیا رضیع اگر سه طلب نماید اعطای آن از بالغ جائز. لا ونفسی لو وتصح و پیکی." (مانده اسمانی، ج 4، ریف ث، باب 1)

در باب تغییر تدبیر می‌فرمایند، "اجلی است محتوم و همچنین اجلی است به قول خلق معلم. اما اول، باید به آن تسلیم نمود؛ چه که حتم است. ولکن حق قادر بر تغییر و تبدیل آن بوده و هست، ولکن ضریش اعظم است از قبل؛ لذا تفویض و توکل محبوب." (اشرافات، ص 284)

گاه از خدا می‌خواهیم که ما را از شداید این جهان رهایی بخشد و به جهان دیگر ببرد، اما حضرتش می‌فرماید، "از برای احدی سزاوار نیست که طلب خروج از این عالم در ایام ظهور مالک قدم نماید؛ بلکه باید فی کل الاحیان ناظرآ الی افق الزحمن از خدا بخواهد که خدمتی از او در امر ابدع امنع ظاهر شود و لو به نکر کلمه‌ای از کلمات او باشد." (مانده اسمانی، ج 4، ص 213) حضرت عبدالبهاء نیز تأکید می‌فرمایند، "اما مسأله تعدی به صعود از این عالم مغض نجات از ما لا يطاق ابداً جائز نه. انسان باید تحمل هر مشلت و بلا نماید و صابر و شاکر باشد." (امر و خلق، ج 3، ص 14)

١٩ (يَا أَنْبِيَـةَ الْمُنْظَرِ الْأَعْلَى)

ای زاده پسر محل نظر بالاترین

أَوْدَعْتُ فِيكَ رُوحًا مُنْتَهِيَّـةً لِتَكُونَ حَبِيلَـيِّـي نِـيَـمَـا

به امانت نهادم در تو رو جی را از خودم تا باشی همیشه دوست من برای چه

تَرَكْتَـيِّـي وَ طَلَبْتَـمَحْبُوبًا سِـوَانِيِّـي

ترک کردی مرا و طلب کردی دوست داشته شده ای جز مرا

19. O SON OF THE WONDROUS VISION!

I have breathed within thee a breath of My own Spirit, that thou mayest be My lover. Why hast thou forsaken Me and sought a beloved other than Me?



(۲۰) يَا أَبْنَى الرُّوحِ

ای پسر روح

حَتَّىٰ عَلَيْكَ كَبِيرٌ لَا يُنْسِي وَفَضْلِي لَكَ عَظِيمٌ

حق من بر تو بزرگ نزد است فراموش نشدن و فضل من به تو بسیار بزرگ است

لَا يُغْشِي وَحْجَيْ فِيكَ مَوْجُودٌ لَا يُغْطِي

که نتوان آن را پوشاند رحب من در تو موجود است که نتوان پرده ای بر روی آن گرفت

وَبُرَيْ لَكَ مَسْتَهُودٌ لَا يُخْفِي

و نور من برایت دیده شونده است که نتوان آن را پنهان کرد

20. O SON OF SPIRIT!

My claim on thee is great, it cannot be forgotten. My grace to thee is plenteous, it cannot be veiled. My love has made in thee its home, it cannot be concealed. My light is manifest to thee, it cannot be obscured.



خداؤند روحی الهی را در انسان به ودیعه گذاشت تا به جبروت باقی او در آید و قابل بخشن
های غبی او شود؛ حبیب او گردد و عاشق او باشد. گلایه می شود از انسان که "چون به ثمر آمدی از
تمام نعمم خلت نمودی و به گمان باطن خود پرداختی به قسمی که بالمر泽 فراموش نمودی و از باب
دوست به ایوان نشمن مقر یافته و هسکن نمودی." و این همان بحث قدیم است، یعنی وفای خداوند و
بیوفایی انسان. خداوند سوال می کند، "لئن ترکتی و طبیعت محبوبی سوابی؟" او مقتضی است از این که
حبیبی طلبید یا عابشقی را جویا شود؛ اما کمال فضلش سبب می شود محبتی را تثار مخلوق کند و او را به
سوی خود جذب نماید و انتظار دارد که خلقش نیز قدر این حب عظیم را بدانند و به سوی او بنشتابند،
"بگو ای عباد باب رحمتم را که بر وجه اهل آسمانها و زمین گشودم به دست ظلم و اعراض مبنید و
سرده مرتفعه عنايت را به جور و اعتقاد قطع ننمایند. براستی من فرمایم قلب مخزن جواهر
ممتنعه نمینه من است، محل خزف فانیه نباید نیزه مکنید و صدر محل انبات سبلات حب من است
او را به غبار تیره بغضا مولایید. به صفات متصف شوید تا قابل ورود ملکوت عزم شوید و در
جبروت قدم در آید. جمیع الشیا کتاب مبین و صحف محکم قویم منند؛ بدایع حکمت لذتیم را به چشم
طاهر مقتضی و قلب نورانی منزه مشاهده نمایید. ای بنگان من آنچه از حکم بالغه و کلام طبیعه جامعه
که در الواح قفسیه احده نازل فرمودم، مقصود ارتقای نفس مستعده است به منماوات عز احیته، والا
جمال مقتضی از نظر عارفین است و اجلام منزه از اشراف بالغین..." (مجموعه الواح، ص 323-322)

بنابراین باید به مقصدمی که حضرتش برای انسان در نظر گرفته توجه نمود و به سوی آن راهی
شد. حلت خلقت را یافت و آن را قدر داشت، "همه هیاکل موجودات را محض جلد و کرم از نیستی
محض به ملک هستی آوردم؛ بی طلب عنايت فرمودم و بی سوال اجابت فرمودم و بی استعداد متنهای
فضل و جود را مبنیل داشتم. جمیع شما اشجار رضوان قدمن منید که به دست مرحمت خود در ارض
مبارکه غرس فرمودم و به نیسان رحمت بیزوال خود تربیت نمودم و از حواسی کوتیه و خطرات ملکیه
به ملانکه حظوظی
مقنم و مرچع مدارید که بیاد اریاح سمومنه عقیمه بر شما مرور نماید و جمیع را از اوراق بیدعه و
اثمار جنیه و اثاثن منیعه و اخغان لطیفه محروم نماید." (همان، ص 319)

حضرتش برای آن که تجلی قنس صدما نی بر خلق صورت گیرد، حکم بر خلق جدید فرمود، چه
که خلق موجود را قابل این اشراق و تجلی نیافت؛ اما این که چگونه خلق باید پدید آید و از چه عنصر
آفریده شوند و آن روح قدماتی چگونه در آن نمیده شود، مطلبی است که جمال قدم توضیح مفرمایند،
"تسیم صبابی قلسم از سبای فریوس معنوی بوزید و غبار لطیف معطری از گیسوی آن حودی روحتی
آورد و در آن ساعت چند قطره شراب نورانی از کوثر جمال حضرت رحمانی در آن غبار چکید و دست
قدرت صدما از کنتر غیب قدماتی در او نمید اذآ قاموا خلق لو بنظر آخذ منهم بطریق طرفه على اهل
السموات والارض لینعمن کلهن و بنتقین و برجعن الى عدم قیم." (مجموعه الواح، ص 273)

بنابراین نور حضرتش در انسان مشهود است نتوان آن را مخفی داشت؛ فضلش به آدمی عظیم
است، پنهان نمی ماند؛ حتی در پسر موجود است، پوشیده نخواهد ماند و حقی که به گردن خلقت دارد
مرگز فرموش نخواهد شد. چگونه می توان این فضل عظیم را شکر نمود که، "اگر به جمیع اعضاء و
جوارح عروق و شعرات الى اليوم الذى لا آخر له حق جل جلاله را ستابش نمایی و حمد کنی هر آینه
نژد این نضل اعظم معدوم صرف است." (اتار قلم اعلى، ج 5، ص 113) این فضل را باید خدمت
دانست، آن اغتمموا فضل الله عليکم و لاتحتجبوا عنه و آنآ قد بعثته على هیکل الانسان فتبارک الله
مبدع ما پیشانه بامرہ المیرم الحکیم." (سوره غصن، سفینه عرفان، دفتر هشتم، ص 13)

پس باید به این فضل عظیم که منشا آن فرح العالمین است مسرور بود که فرمود، "قل يا اهل
الستز و الشهادة و الغیب و الظهور لاتحزنوا عن شیء ثم افروا بغير الله المتعالی العلیم. قل ان هذا
تلرخ الذى اخذ الموجودات کلها و أحاط کل من في العالمین و لن يأخذ أحدا دون احدٍ إن يتوجهون الى

منظر الله المقدس العزيز المنير. قل هذا لفضل يقلب كل الزيارة إلى جمال الهوية أقرب من أن يذكر المحبوب اسم العبيب و كذلك نلقى من آيات الروح و نبسط بساط الفضل على كل من في الملك الجميين ... فطوبى لهم و لمن دخل في ظله و شرف بلقائه و شرب من كاسه و تمنك بحبله المحكم القويم و بذلك اتمنا الفضل على الأولين والأخرین..." (نالى حكمت، ج 1، ص 15-16)

٢١ (يَا ابْنَ الْبَشَرِ)

ای پسر بشر

قَدَرْتُ لَكَ مِنَ الشَّجَرِ الْأَبْهِيِّ الفواكه الأصفي

مقدار فرمودم برایت از شجر شکوهمند ترین - پر جلال ترین میوه های صاف - شفاف ترین

كَيْفَ أَعْرَضْتَ عَنْهُ وَرَضِيتَ بِالذِّي هُوَ أَذَنْتِي

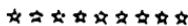
چگونه است که روگرداندی از آن دراضی شدی به آن که بانین ترین - پست ترین است

فَارْجِعْ إِلَيْيِ ما هُوَ خَيْرُ لَكَ فِي الْأَفْقِ الْأَعْلَى

بس رجوع کن سرگرد بسوی آنجه که او خیر - بهترین است برای نود رکانه بالاترین

21. O SON OF MAN!

Upon the tree of effulgent glory I have hung for thee the choicest fruits, wherefore hast thou turned away and contented thyself with that which is less good? Return then unto that which is better for thee in the realm on high.



آنچه که برای انسان مقدار شده

خداآند برای بهترین خلقش بهترین را خواسته و بر برترین درخت گزیده‌ترین میوه‌ها را مقدار ساخته؛ اما اسنا که انسان از آن روی بر می‌گرداند و به آنچه که پستتر از آن است روی می‌آورد و قناعت می‌کند. پس او را دعوت می‌کند که دیگر بار به آنچه که برایش مقدار شده باز گردد و از آن نصیب بردارد. کل خیر برای برگزینگان حق مقدار و مخزون است و به اذن خداوند نازل می‌شود، "کن خیر کن لاصفیالی شئل من سماء فضلی یادنی". (مانده آسمانی، ج 4، ردیف ک، باب 3)

این شعرات مخصوص بندگان برگزیده است و باید که به قلب طاهر به آن توجه نمود و از آن میوه‌ها بر چید و چشید، "فطوبی لكم بما لمن تجده لافسکم شریکاً في هذه الشّعرات التي المرتّ من سدرة ربكم العلی الأعلى و جعلها الله مخصوصاً بكم و لمن توجه إليها يقلّب طاهراً سليماناً و إنك أنت ذق من تلك الأنوار و كن شاكراً فيما أوتيت من بداعي فضل ربک و كن على فريح مبيناً و إن الله قد جعلها مختصناً للمقربين من عباده و جعل المشركين عن هذا الفضل محروماً. كذلك بذلتنا على فؤادک و روحک و قلبک رائحة الزحمد من يمن السبعان ليجعلك حتّاً بحیوته و باقیاً بیقانه و ناطقاً بثنانه و ذاکراً بذکره و متوجهها الى وجهه و ناظراً الى جمالی..." (آثار قلم اعلى، ج 4، ص 234)

آنچه که انسان در اعراض از آن میوه‌های برگزیده به آن روی می‌آورد، در واقع "نمایشی است بی‌حقیقت و نیستی است به صورت هیئتی آراسته"، خداوند توصیه می‌فرماید، "کل به او مبندید و از پروردگار خود مگسلید و می‌اشید از غلت کنندگان. براستی می‌گوییم که مثل دنیا مثل سرابی است که به صورت آب نماید و صاحبان عطش در طلبش چهد پلیغ نمایند و چون به او رسند، بی‌پهره و بی‌نصیب ملتند و یا صورت مشوی که از جان و روح عاری مانده و عاشق چون بدرو رسد، لا یسمن و لا یقین مشاهده نماید و جز تعب زیاد و حسرت حاصلی نیابد." (دریای دالش، ص 125)

٢٢ (يَا ابْنَ الرُّوحِ)

ای بُر روح

خَلَقْتُكَ عَالِيًّا جَعَلْتَ نَفْسَكَ دَانِيَةً

خلق فرمودم تو را عال قرار دادی خود را پائین مرتبه

فَاصْنَدْ إِلَيْيَ ما خَلَقْتَ لَهُ

پس صعود کن بالا برو بسوی آنچه خلق شده ای برای آن

22. O SON OF SPIRIT!

Noble have I created thee, yet thou hast abased thyself.
Rise then unto that for which thou wast created.



علو انسان در آفرینش

انسان عالی خلق شده و اگر دنیوی در خود مشاهده می‌کند ناشی از اعمال خود اوست نه منبعث از ماهیت و سرشتی که خداوند به وديعه گذاشت؛ او مانند پرندگان است که در بلندی افلاک پرواز می‌کند، اگر به گمان آب و دانه به زمین میل نماید از غفلت اوست نه از ماهیت حقیقی او. پس باید به خود آید و نیگریار عزم صعود کند و به سوی بلندی‌ای آسمانها پر و بال بگشاید که مولایش فرمود، "مثل شما مثل طیری است که به اجنحمه منبعه درکمال روح و ریحان در هوای خوش سپحان با نهایت اطمینان طیران نماید و بعد به گمان دانه، به آب و گل ارض میل نماید و به حرص تمام، خود را به آب و تراب پیوالد و بعد که اراده صعود نماید خود را عاجز و مقهور مشاهده نماید؛ چه که اجنحمه آلوده به آب و گل قادر بر طیران نبوده و نخواهد بود. در این وقت آن طائر سماء عالیه خود را ساکن ارض فانیه بیند. حال، ای عباد پرهای خود را به طین غفلت و ظنون و تراب غل و بغضاء می‌الاید تا از طیران در آسمان های قسم عرفان محروم و ممنوع نماید." (دریای داش، ص 122)

این علو مقام را باید حفظ نمود و به رفتار و کردار ثابت کرد و نشان داد که در ملکوت اعلیٰ چه نام و نشانی از انسان وجود دارد، "در میانه عباد به قسمی رفتار کنید که آثار حق از شما ظاهر شود؛ چه که شماتید اول وجود و اول عابدین و اول ساجدین و اول طائفین. فو الذى انطقنى بما أراد که اسماء شما در ملکوت اعلیٰ مشهورتر است از ذکر شما در نزد شما. گمان مکنید این سخن وهم است. بالیت انت ترور ما بربی ریشم الزحم من علی شانکم و عظمة قدرکم و سمع مقامکم. نسلل الله ان لامنعمکم انفسکم و اهوانکم عنا فئر لكم...". (اقتنارات، ص 217)

مبدأ عملی از انسان ظاهر شود که او را نه تنها از این مقام بلندمرتبه بلکه از حیز وجود ساقط نماید، "يا قوم كنوا من انوار الوجه بين العباد و مظاهر الامر في البلاد لظهرهن منكم اثارة الله بين بريته و اقتداره بين الخالق اجمعين. ايكم زيتوا انفسكم بآداب الله و امره و كونوا ممتازا عن دونيكم اذا بصدق عليكم انتسابكم الى ربكم الرحمن الرحيم و من دون ذلك لن يصدق على نفس حكم الوجود فكيف هذا المقام المرتفع الرفيع. كذلك ينصحكم قلم النصوح من لدن عزيز كريم." (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 176)

اگر ظنون و اوهام مانع از ظهر این مقام است، باید بقوه یقین آنها را از ایل ساخت تا سمع شان انسان ظاهر شود، "ای دوستان من شما چشم‌های بیان منید و در هر چشمۀ قظرهای از کوثر معانی رحمانی چکیده؛ به بازوی یقین چشم‌های را از خاشک ظنون و اوهام پاک کنید تا از شما خود در امثال این مسائل مسئوله چوایهای محکمه منتهی ظاهر شود. در این ظهور اعظم باید کل به علوم و جمّ ظاهر شوید؛ چه که کل بربیه بیل کل اشیاء از هیوب لواحق الهیه در این ایام لاشبههیه علی قدرها حامل فیوضات ریانیه شده‌اند...". (اقتنارات، ص 100)

پس باید بال و پر قوی ساخت و عزم صعود نمود تا نیگر بار به علو معهود نائل گشت. حضرتش می‌فرماید، "بشنوید پند این مظلوم را؛ تعیق را به ناعقین بگذارید و به حلیف سدرهء منتهی توجه نمایید؛ غذیر او هام را به اهل ظنون دهید و به بحر حیوان که امروز به اسم رحمن ظاهر است بشتابید؛ از عرصهء الناظ بگذرید و از مضمار روایات فارغ و آزاد شوید. امروز روز ایاهر و خوافی نیست؛ بقوادم القطاع برواز نماید که شاید از هنیز اریاح آنہ لا الله الا هو استیاع کنید؛ از جداول و انهران چشم ببردارید چه که بحر اعظم امام وجوده است؛ از ناسوت و شنونات آن که سبب و علت بقی و فحشا و ضعنه و بغضنا است بگذرید و بر فراز ملکوت مقر گزینید." (اثار قلم اعلى، ج 6، ص 161)

(يَا ابْنَ الْعَمَاءِ) ٢٣

ای زاده-پسر مقام والا

أَدْعُوكَ إِلَيَّ الْبَقَاءِ وَأَتَتْ تَبَغِيَ الْفَنَاءَ يَمِّ

تو را میخوانم بسوی بقا و تو میجونی فنا را به چه جهت

أَغْرَضْتَ عَمَّا تُحِبُّ

روگرداندی از آنجه که ما دوست میداریم

وَاقْبَلْتَ إِلَيَّ مَا تُحِبُّ

و روی آوردنی بسوی آنجه که خودت دوست میداری

23. O SON OF THE SUPREME!

To the eternal I call thee, yet thou dost seek that which perisheth. What hath made thee turn away from Our desire and seek thine own?



حرکت به سوی بقا

پس هنگی باید نمود و انقطاعی باید پیش ساخت و دعوت حق را لذیک گفت و به سوی بقا باشد و پر گشود. اراده او حركت انسان به سوی جاودانگی است و انسان چون نظر به دنیای دون دارد، فنا را برمی‌گزیند و از عروج باز می‌ماند. باید از این دنیا طاهر شد و به عالم بقا راه یافته، "قسم به جمال قدم که اگر نفسی یک بار از این دنیا طاهر و مقدس شده به رفیق اعلی ارتقاء جوید، ابداً فنا نبیند، به هستی اند هستی رسد و ابدآ نهستی و فنا را به این هستی و بقا راه نه".^(۱) (اثار قلم اعلی، ج ۶، ص ۲۹-۳۰)

آنچه که سبب بقا است، فنای فی الله است و بقای به او، محربت و فنا است و تذلل و انکسار در ساخت او؛ فانی ساختن اراده است در مشیت او، "ای یاران الهی ابر کثیفی که اليوم حائل و مانع درخشندگی شمس حقیقت است غمام نفس و هوی است و سحاب کفر و غرور بلهای و آنچه سبب بزرگواری عالم انسانی است خضوع و خشوع است و محربت و فنا. تذلل و انکسار تاج و هاج عبدالبهاء است و محربت و فنا و نهستی بی‌منتهی اکلیل جلیل این بندۀ حضرت کبیریا. ما باید کن از وصف وجود فانی گردیم، بلکه نیست و ملقوط شویم تا سزاوار الطاف و عنایت خداوند بیچون گردیم؛ هر یک غبار رهگذر جمیع احباء شویم و خادم حق و هادم بنیان نفس و هوی. زیرا زینت ایوان الهی

به این دو بیت ریاتی است:

نار عشقی برگزروز و جمله هستی‌ها بمسوز پس قدم بردار و اندرا کوی عشقان گذار
تا نگردی ریاتی از وصف وجود ای مرد راه کی چشم خمر بقا از لعل نوشین نگار

(حیوة بهانی، ص ۱۵۸)

جمال قدم مقامات نفوسی را که به بلندای بقا راه می‌بایند اینگونه تشریح می‌فرمایند، "بعضی از مجاهده نفستی و تعب جسمانی از رتبه اسلول لا به حدیقه بلند ال مقز بایند و از ظلت نفی فرار نموده به محل وسیع اثبات مسکن گزینند، و از مراتب فقر فنا به محافل خنای بقا ساکن شوند و این منتهی مراتب عالم سعی و اجتهاد است. و بعضی دیگر خیری از لا نیافته از منتهی افق الا درگزند و از شدنونات فنا رشحی نجیبیده از ملکوت بقا عروج نمایند و از صهیهای قدم منزوق شوند و این فرقه را در طن مراتب سلوک و ارتقای مقامات وصول مشی میگر است و مقامی دیگر. و بعضی دیگر از ملکوت اسماء حرفي اخذ نکرده و از جبروت صفات که به ملک راجع است اطلاعی نیافته از غیب بقا طالع شوند و به غیب بقا راجع گزیند. صد هزار بحر عظمت در قلب منیرشان مواق و از لبهایشان اثر تشنجی ظاهر و هزار هزار آنها قفس در دلشان جاری، ولکن در ظاهر اثری از آن مشهود نه. دفتر حکمت بالغه ریاتی در الواح صدرشان مسطور، ولکن در عالم بروز حرفي منکور نه. در مصر بقین ساکنند و در دیار تعلیم سایر؛ مست جمالند و محو جلال ذوالجلال؛ دل به دل راز گویند و سینه به سینه نکته سرایند؛ اسرار هویه از جهین قدسیشان ظاهر و انوار احديه از وجه بدیعشان طالع. سر در قمیص خلا برده‌اند و استین برو جهان افشارند. این نقوس بی پر پرواز نمایند و بی پرچل مشی کنند و بی نست اخذ نمایند، به لغت عما سخن گویند و به فنون غیب تکلم کنند. جميع اهل ارض به حرفي از آن آگاه نهستند الا من شاء ربک و لکن نصیب فی الكتاب و کل بما قدر لهم لفائزون". (سفینه عرفان، دفتر

هشتم، ص ۱۷)

٢٤ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

لَا تَسْعَدْ عَنْ حَدَّكَ وَلَا تَدْعُ مَا لَا يَتَبَغِي

نجاوز مکن از حد خودت و او غا مکن آنچه سزاوار نمی باشد

لِنَفْسِكَ أَسْجُدْ لِطَلْعَةِ رَبِّكَ

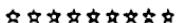
برای نفس خودت سجده کن برای طلعت پروردگارت

ذِي الْقُدْرَةِ وَالْإِقْتِدَارِ

که صاحب قدرت و اقتدار میباشد

24. O SON OF MAN!

Transgress not thy limits, nor claim that which beseemeth thee not. Prostrate thyself before the countenance of thy God, the Lord of might and power.



خودداری از تجاوز از حدود

آدمی را نشاید که از حد خود تجاوز نماید، یا آنچه را که در کتاب برای او مقرر شده ندیده انگارد. اگر او را مقامی عنایت نمود و به قمیص اسمی از اسماء ملیس گردد، نباید که از حد خود تجاوز کند و به آنچه که به فضل به او اعطاء شده غرّه گردد و طریق استکبار علی‌الله در پیش گیرد که هر اینه سقوط نماید و در اسفل در رکات دللت هیوط کند. حق فرمود، "قل کل اسم غرف ره و ماتجاوز عن هذه يزداد شأنه في كل حين و يستشرق عليه في كل آن شمس عنایة رب الغفور الكريم و يرتقى بمرقة الانقطاع الى مقام لن تحكى الا عن مجده و لا ينطق الا يائنه و لا يتحرّك الا بارادة من لدنها و انه لهم المقتر العال العظيم الحكم". (آثار قلم اعلى، ج 4، ص 247)

اما اگر طریق استکبار در پیش گرفته از حد خود تجاوز نماید از خاک پستتر است و هیچ از او بهتر، "بعتنا کل الاوهام على هيكل بشر و زیثاء بقمیص من اسماعنا ثم اشتهرنا ذکره بين العباد و كذلك کنا فاعلين. فلما استکبر على الله ربہ و حارب معه و جاذل به نزعنا عنه ثوب الأسماء و اشهدهناه عکفت من الطين. فطوبی لمن يخرق هذا العجب الاعظم الذي ما ظهر شبهه في جبروت العالمين. فيما يشرى لنفس ما احجهه كبر الوهم و يشقه بتأمل القدرة من لدن عزيز قدیم". (آثار قلم اعلى، ج 4، ص 175)

بنابراین، انسان اگر به طلعت پروردگار سجود نمود و طریق خضوع الله در پیش گرفت به اعلی درجات رسد، والا در اسفل در رکات جای گیرد، "للخلق عند الله مراتب شئ و منهم من يبعث الله في ملکوت الأسماء و يشتهر اسمه بين العالمين و له مقام عند رب على ما هو عليه. إن لن يتتجاوز من هذه و يكون مستقرًا في ظل الآيات و إن ينزل قدمه ليرجع في الحال إلى اسفل السافلين". (بایاننامه مصباح عربیت، ص 161)

حد و حدود انسان در کتاب یزدان نیز مشخص شده است که می‌فرماید، "ان الذين تجاوزوا عما حذى في الكتاب و يعلمون بغير ما أذن الله لهم أولىك من الخانقين و الذين ارتكبوا ما أثروا عنه أنهم من الغافلين. تخلىوا بما أمرناكم به في الألواح ليظهرز تقدیس امر ربکم بين العباد بذلك تسترضي و جوه المقربین". (امر و خلق، ج 4، ص 359)

٢٥ (يَا ابْنَ الرُّوحِ)

ای بس روح

لَا تُفْخِرْ عَلَى الْمِسْكِينِ يَا فِتْحَارَ نَفْسِكِ الَّتِي

فَخَرَ مَكْنَ بِرْ مِسْكِينَ سَبِيعَارَهْ با فَخَرَ كَرْدَنْ خُودَتْ زِيرَا بَدْرِسْتِيكَهْ من

أَمْشِي قَدَّامَهُ وَأَرَاكَ فِي سُوءِ حَالِكَ وَأَعْزَنَ

راهْ مِيرَومْ جَلْوَی اَرَدْ مَنْ بِينَمْ تُورَادَرْ بَدِي حَالَتْ وَلَعْنَتْ مِيَكْنَمْ

عَلَيْكَ إِلَيْيَ الْأَبْدِ

بَرْ تُورَنَاهْ بَهْشَنَهْ - اَبَدِ

25. O SON OF SPIRIT!

Vaunt not thyself over the poor, for I lead him on his way
and behold thee in thy evil plight and confound thee for
evermore.



٢٦ (يَا أَبْنَى الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

كَيْفَ تَسْبِيْتَ عَيْوَبَ تَفْسِيْكَ وَأَشْغَلْتَ يَعْيُوبَ

چگونه است که فراموش کردن عیهای خود را و اشتغال ورزیدی به عیب های

عِبَادِي مَنْ كَانَ عَلَيْيَ ذَلِكَ

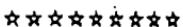
بندگان من کسیکه بود بر این

فَعَلَيْهِ لَعْنَةٌ مِنِّي

پس بر او باد لعنتی از من

26. O SON OF BEING!

How couldst thou forget thine own faults and busy thyself
with the faults of others? Whoso doeth this is accursed of
Me.



(يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ) ٢٧

ای بسر انسان

لَا تَنفَسْ بِخَطَايَا أَحَدٍ مَا دُمْتَ خَاطِئاً وَإِنْ تَفْعَلْ

نفس مکشن دم مزن بخطاء احدهی تا ونقی که سادام که تو خطای کاری و اگر عمل کنی

بِغَيْرِ ذِلْكَ مَلْعُونٌ أَنْتَ وَأَنَا شَاهِدٌ بِذِلْكَ

به غیر آن لعن شده ای تو و من شاهد آنم

27. O SON OF MAN!

Breathe not the sins of others so long as thou art thyself a sinner. Shouldst thou transgress this command, accursed wouldst thou be, and to this I bear witness.



رعایت عظمت مقام سایر انسانها

عظمت مقام انسان منحصر به خود او نیست، بلکه کلیه انسانها از آن بھرمندند، لذا حضرت بهاءالله در طول این سفر ضمن این که او را از نزیل کردن خود نبی می فرمایند، به رعایت مقام سایرین نیز امر می کنند. در مقام اول نبی از فخر فروختن به دیگران، "الاتختر على المسكين بالفخار نفسک" و خود را بالاتر از سایرین دانستن است. چه که "غافلترین عباد کس است که ... بر برادر خود تفرق جوید." شخصی که در این سفر به دیگری فخر فروش اویلن لعن را از خداوند دریافت می کند، "العن علیک الى الابد." اگر نبی از افتخار بر مسکین مطرح شده، تصور نشود موارد دیگر مجاز می شود. لاراهم. در سوره البیان موارد دیگر را ذکر فرموده اند که استکبار بر نزیل منوع است؛ اگر اغتنیاء فقیری را بینند باید نزد او پنهانند و سرگذشت را بشنوند؛ شخص عالم نیاید بر جاهل فخر بفروشد و حتی شخص نیکوکار حق ندارد شخص گناهکار را ریختند نماید: "إن وجدتم مِنْ نَذِيلٍ لَا تُستكِبُرُوا عَلَيْهِ ... يَا مَلَائِكَتَنَا إِنْ رَأَيْتُمْ إِنْ فَقِيرٍ ... لَا تُفْرِّجُوا عَنْهِ ثُمَّ أَقْعُدُوا مَعَهُ وَ اسْتَفْسِرُوا مَنْهُ عَنْ رِسْحَاتِ الْقَضَاءِ تَالَّهُ فِي تِلْكَ الْحَالَةِ شَهِدْتُمْ أَهْلَ مَلَأَ الْأَعْلَى وَ يَصْلِيْنَ عَلَيْكُمْ وَ بِسْتَفْرِنَ لَكُمْ وَ يَذْكُرُنَّكُمْ وَ يَمْجَذِّبُنَّكُمْ بِالسِّنْ مَقْدُسَنْ طَاهِرٌ فَصَبِحَ". فیا طوبی لعالم لن یلتفتخر علی دونه بعلمه و یا هبذا لمحسن لن یستهزء یمن عصی و یستر ما یشهد من لیستراهم علیه چریراته و ائمہ هو خیر الساترین". (اثار قلم اعلی، ۴، ص 115-114)

البَّهَّ جُون أیه حق در جمیع موجود، همه عزیزند، مقام همه عظیم است، "ولکن خود را اعلم و ارجح و افضل و انتقی دیدن خطابی است کبیر." (ادعیه محبوب، طبع مصر، ص 396) این خصوصی باید بقدرتی باشد که ذرات تراب به آن شهادت دهد، نه آن که خاک به زبان حال بگوید که از ما برتر است و اظهار دارد، "مع همه این مقامات عالیه و ظهورات لاتحصی که جمیع مایحتاج وجود از من ظاهر است به احدی فخر ننموده و نمی نمایم و به کمال خصوص در زیر قدم کل ساکنم". (اقتدارات، ص 220) و مظهر این بیان مبارک شویم که فرمود، "هر که را بیندازی از خاک پستتر بلکه هیچ از او بهتر." (ادعیه حضرت محبوب، ص 326)

حال اگر کسی فروتنی پیشه نکند و طرف مقابل پیشه نکند و استکبار ورزد، هر در عمل به خداوند راجع است و اجر و جزای اعمال نسبت به خداوند سنجیده می شود، "اگر نفسی الله خاضع شود از برای دوستان الهی، این خصوص في الحقيقة به حق راجع است؛ چه که ناظر به ایمان اوست بالله. در این صورت اگر نفس مقابل به مثل او حرکت ننماید و با استکبار از او ظاهر شود، شخص بصیر به علو عمل خود و جزای آن رسیده و مرسد و ضر عمل نفس مقابل به خود او راجع است و همچنین اگر نفسی بر نفسی استکبار نماید آن استکبار به حق راجع است؛ نعوذ بالله من ذلک یا اولی الابصار."

اقتدارات، ص 216 / مجموعه الواح، ص 230)

از آن گذشتہ هر نفسی که در راه شناخت خداوند و رسیدن به متصرف قلبی خود قدم بردارد نیز باید فخر فروختن و میهات کردن را بالمرء ترک گرید، "شخص مجاهد که اراده نمود قدم طلب و سلوک در سبیل معرفت سلطان قدم گذارد باید ... نفس خود را بر احدی ترجیح ندهد و افتخار و استکبار را از لوح قلب بشوید ... بر عاصیان قلم غفو درکشد و به حقارت ننگرد، زیرا حسن خاتمه مجھول است. ای بسا عاصی که در حین موت به جوهر ایمان موقی شود و خمر بقا چشد و به ملا اعلی شتابد و بسا مطیع و مؤمن که در وقت ارتحانی روح تقلیب شود و به اسلق نرکات نیران مقرز یابد." (ایقان، ص 150-148)

زیرا یکی از موارد اتحاد، اتحاد مقام است؛ همه در صنعت واحدند و تنوع جُستن و برتری خواستن نشانه غلت عباد است. در مقامات اتحاد، مالک المبدأ و المعاد می فرماید، "از جمله اتحاد مقام است و اوست مسبب قیام امر و ارتقاء آن مابین عباد. برتری و بهتری که به میان آمد عالم خراب شد و ویران مشاهده گشت. نقوسی که از بحر بیان رحمن آشامیده اند و به افق اعلی ناظرند، باید خود را در یک صنعت و یک مقام مشاهده کنند. اگر این فقره ثابت شود و به حول و قوه الهی محقق گردد، عالم

جنت ایهی دیده شود...» (ادعیه حضرت محبوب، طبع مصر، ص396)

حتی در مورد نقوسی که در موارد بلاایا مضطرب یا دچار لغزش می‌شوند، باید با آنها مدارا نمود، زیرا خداوند می‌نذارد احده محروم بماند. حق می‌فرماید، «نقوسی که در این فتنه کبری متزاول و مضطرب شده‌اند به جمیع تلطیف و مهربانی نمایید و به مواضع حسنی به شریعه احتبیه دلالت کنید؛ چه که حق دوست نداشته نفس محروم ماند؛ مخصوص، نقوسی که محل شتم و نلت واقع شده‌اند ولو فی ساعة. آنه لهؤ الغلور الرحیم. نقوس مطمئنیه قویه ثابتیه افق از گیریت احمر بوده و خواهد بود. باید امثال این نقوس نقوس ضعیفه را به خود و انگذارند و به لطائف بیانات الهیه ایشان را مجدداً به حیات باقیه کشانند.» (مانده آسمانی، ج8، ص71 و ص165¹)

لذا وقتی نزد ما گوهری موجود که دون ما از آن محروم، باید بدون آن که در خود علوی یا سموی مشاهده کنیم، در کمال شفقت به او القاء نماییم، «ای اهل بھاء با جمیع اهل عالم به روح و ریحان معاشرت نمایید. اگر نزد شما کلمه‌ای و یا چوهری است که دون شما از آن محروم، به لسان محبت و شفقت القاء نمایید. اگر قبول شد و اثر نمود مقصد حاصل، والا او را به او گذارید و درباره او دعا نمایید نه چفا.» (اشراقات، ص135²) در انتقال مطلب به دیگری نایاب احسان برتری نمود و از بالا نگریست و شخص دیگر را دون خود دانست، «بایدکان با یکدیگر به رفق و مدارا و محبت سلوک نمایند و اگر نفسی از ارک بعضی مراتب عاجز باشد یا نرسیده باشد، باید به کمال لطف فی شفقت با او شکل نمایند و او را متنفر کنند من دون آن که در خود فضلی و علوی مشاهده نمایند.» (اقتدارات، ص221)

این لعنی که از خداوند دریافت می‌شود، «الآن امشی فدامه و ارک فی سوء حالک و آلغن علیک الى البد،» در واقع به علت استکبار ورزیدن به حق است، چه که استکبار نسبت به مخلوق به خالق او راجع می‌شود.

لعن درم زمانی بر سر ما فرود می‌آید که تسليم نفس ناری شده باشیم و زبان به ذکر عیوب دیگران باز کرده باشیم، «من کان علی ٹلک فعلیه لعنةٌ منی.» در اینجا عیوب خود را فراموش کرده‌ایم و در جستجوی ناقص دیگران برآمده‌ایم. خداوند دوست ندارد به ذکر معایب دیگران بپردازیم، خود او از معایب و ناقص چشم می‌پوشد، ستار العیوب است، چگونه متوانیم عیوب بندگانش را بر ملا مازیم. او خود را «غفور و رحیم و رحمن و کرم خوانده» چگونه می‌شود به امورات چزینه از احیای خود بگزند و یا نظر رحمت باز دارد ... همیشه حق ناظر به اعمال خیریه بریه بوده و هست، مگر نفسی که فی الحقیقه از او رانحه اعراض مرور نماید.» (مانده4، ردیف4، باب4)

حتی اگر کس غیبت ما را نمود، ما را از معامله به مثل بر حذر می‌دارند، مبادا مانند او شویم، «و ان یغبک نفَنْ انت لاتفاق به كما فعل لَنَلَا تَعْوُنْ مَثَهُ. ثم اعرض عنه و توجّه الى خباء القدس في هذا السرائق المقتبس المرفوع.» (اثار قلم اعلی، ج4، ص61)

بعلاوه، یکی دیگر از شرایط شخص مجاهد که قدم در راه معرفت محبوب آفاق می‌گذارد، خودداری از غیبت است، «شخص مجاهد که اراده نمود قدم طلب و سلوک در سبیل معرفت سلطان قدم گذارد باید ... غیبت را ضلالت شمرد و به آن عرصه هرگز قدم نگذارد زیرا غیبت سراج منیر قلب را خاموش نماید و حیات دل را پمیراند...» (ایقان، ص150-148³)

مورد دیگر در خصوص حفظ حرمت دیگران، خودداری از شکستن دل است، چه که قلب آدمی عرض رحمن است، بیت الله است و به فرموده حضرت اهلی «لقوب مؤمنین و مؤمنات را بلاحق محزون نمودن اشذ اشت از تخرب بیت الله...» (منتخبات آیات، ص16) اتفاق این شکستن لقوب دیگران نزد حق مغضوب است که یاوز هنه در بیابان دویدن، بی‌پیستر بر زمین خوابیدن و در بیابانها گریستن و نالین برای شخص بهتر از آن است که می‌بین حزن کسی شود، «لو تعشی بلا حذاء و تمام بلاوطاء و تتوح فی العراء لخیز لئک من آن تحزن من آمن و هدی.» (اقتدارات، ص202⁴)

(٢٨) (يَا أَبْنَى الرُّوح)

ای پسر روح

أَقْرَأْتَ يَأْنَ الَّذِي يَأْمُرُ النَّاسَ بِالْعُدْلِ وَيَرْتَكِبُ

یقین کن به اینکه کسیکه امر کند مردم را به عدل-عدالت و ارتکاب ورزد

الْفَحْشَاءَ فِي تَقْسِيمِهِ إِلَهٌ لَّيْسَ مِنِي

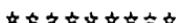
فحشاء در نفس خود بدرستیکه او نیست از من

وَلَوْكَانَ عَلَيِ اِسْمِي

و اگر برده باشد بر اسم من (یعنی بهانی)

28. O SON OF SPIRIT!

Know thou of a truth: He that biddeth men be just and himself committeth iniquity is not of Me, even though he bear My name.



٢٩ (يَا ابْنَ الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

لَا تَنْسِبُ إِلَيَّ نَفْسٌ مَا لَا تُحِبُّهُ لِنَفْسِكَ وَلَا تَقْعُلُ

نسبت مده به نفسی آنچه را دوست نمی داری برای نفس خودت و مگر

مَا لَا تَقْعُلُ هَذَا أَمْرِي عَلَيْكَ فَاعْمَلْ بِهِ

آنچه را عمل نمی کنی این امر من است بر تو پس عمل کن به آن

29. O SON OF BEING!

Ascribe not to any soul that which thou wouldest not have
ascribed to thee, and say not that which thou doest not.
This is My command unto thee, do thou observe it.



٣٠ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای بُسر انسان

لَا تَحْرِمْ وَجْهَ عَبْدِي إِذَا سَأَلَكَ فِي شَيْءٍ لَا نَكَ

محروم مکن روی بندہ مرا هنگامی که از تو خواست چیزی زیرا بدرستیکه

وَجْهَهُ وَجْهِي فَاخْجُلْ مِنِّي

روی او روی من است پس خجالت بکش از من

30. O SON OF MAN!

Deny not My servant should he ask anything from thee,
for his face is My face: be then abashed before Me.



اگر نفسی دیگران را به معروف امر نماید و خود عامل به منکرات باشد، نسبت او با خود را به کلی نفی می‌کنند و با عبارت "لین مثی" از او بیزاری می‌جویند، چه که "پاکِ الناس بالعدل و پرستکه الفحشاء فی نفسه". در مقام مثال، کسانی را که دیگران را به اعمال حسن دعوت می‌کنند و خود را فراموش می‌نمایند، به چراگی تشبیه می‌کنند که می‌سوزد و دیگران را روشنی می‌بخشد، اما خود او با سوختن نایود می‌شود. اگر احیاناً تاثیری در قول چنین نقوسی باشد، در اثر کلمات الهی است، نه در وجود خود او، "ایاکم یا قوم لاتكون من الذين يامرون الناس بالبَرِّ و ينسون أنفسهم؛ اولنک يكتفهم كلما يخرج من افواههم ثم حقائق الأشياء ثم ملائكة المقربين و إن يؤثر قول هؤلاء في احد هذا لم يكن منهم بل بما قفتر في الكلمات من لدن مقتدر حكيم و مثلهم عند الله كمثل السراج يضيء منه العابد و هو يحترق في نفسه و يكون من المحترقين." (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 113)

در این فقره از کلمات مذکونه به ارتکاب فحشا اشاره شده است. در بیانی به تبیین آن می‌پردازند، "خافوا عن الله و لاتقطعوا البغي و الفحشاء في ذواتكم و هما الإعراض عن جمالی و الوقوف على امری بعد الذى احاط الآفاق انوار هذا الاشراق المقدس الأظهر الأمنع اللامع". (مانده 4، ریفف، باب 1)

اگر کسی بخواهد دیگران را هدایت کند، اول باید خود عامل باشد سپس در مورد دیگران اقدام نماید که فرمود، "قد كتب الله لكل نفس تبليغ امره و الذى أراد ما أمر به ينبغي له أن يتصرف بالصلفات الحسنة أو لا ثم يبلغ الناس للتوجيه بقوله قلوب المقربين و من دون ذلك لا يؤثر ذكره في افادة العباد ... ان الذين يظلمون و يامرون الناس بالعدل يكتفهم بما يخرج من افواههم اهل الملوك و الذين يطوفون حول عرش ربكم الغریز الجميل". (الواح نازله خطاب به ملوک و روزای ارض، ص 110)

ضمناً قالون طلایی را نیز باید رعایت کند و آن این است که برای احدهی نیستند آنجه را که برای خود نمی‌پسندند. در این مقام، خود را سرمشی عباد قرار می‌دهند. در مناجاتی می‌فرمایند، "اعترض على ذوق قرابتي بعد الذى انت تعلم بآئي احببتم و احترث لهم ما أخترت لنفسى" (مناجاه، ص 77) اعضاء محاذل روحانیه را نیز به رعایت آن موظف می‌نمایند، "... يشاوروا في مصالح العباد لوجه الله كما يشاورون في امورهم...". (اقدس، بند 30) به سلطانین نیز آن را توصیه می‌کنند، "الاتحملوا على الناس ما لا تحملوه على أنفسكم و لنترضوا لأحد ما لا ترضونه لكم". (سورة الملوك، مجموعه الواح نازله خطاب به ملوک، ص 27)

جمال مبارک آن را مقام عدل می‌خوانند و فضل را بر آن مقسم می‌دانند، "لو تكون ناظراً الى الفضل ضع ما ينفعك و خذ ما ينفع به العباد و إن تكون ناظراً الى العدل اختر لدونك ما تختره لنفسك". (كلمات فردوسی، مجموعه اشرافات، ص 120)

حضرت عبدالبهاء در تبیین آن می‌فرمایند، "جميع بشر از کوچک و بزرگ باید به عدل و انصاف پردازند. عدل این است که باید از حقوق خود تجاوز نکنند و از برای هر نفسی آن را بخواهند که برای خویش خواسته‌اند. این است عدل الهی". (خطابات مبارکه، ج 1، ص 177)

نکته بعد در ارتباط با دیگران، وفای به عهد است و اگر انسان قادر نیست کاری را انجام دهد، بهتر آن است که از اول قول نداد و تعهدی نتفعید، "لاتقل ما لا تأفل". در میان فراناضی که بر فرزند خود واجب می‌کنند، او را نصیحت می‌فرمایند، "كُنْ ... فِي الْوَعْدِ وَفِيَّا". (اثار قلم اعلى، ج 2، ص 17) و در این حالت انسانی را که به قول خود وفا نکند به منکرین تایید می‌کنند، "فَلَمْ يَا قوم إِنْ تَقُولُوا مَا لاتقطعوا فما الفرق بينکم و بين الذينهم قالوا الله ربنا فلتنا جانهم على ظلل التقىيس اذا كفروا به و كانوا من المنكرين". (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 112)

و در مقام بعد، محروم نکردن کسانی است که از ما درخواستی دارند و ما از عهده اجابت خواسته آنها بر می‌ایم، "لاتصرم وجه عبد اذا سالك في شيء". از شرایط شخص مجاهد یکی هم این است که، "بر بی‌نصیبیان نصیب بخشد و از معرومان عطا و احسان دریغ ندارد...". (ایقان، ص 150)

جمال قلم زمانی که به نصیحت فرزند خود می‌پردازند عمدۀ به همین نکته اشاره دارند که وقتی نعمتی داری اتفاق کن، اگر نداری شکر خدای کن، خوشرو و خنده‌رو باش، کنزی برای فقرا و اندرزگویی برای اغنية گرد، ندای منادی را اجابت کن، برای کسانی که در ظلمت هستند چراغ باش، کسی را که قرین غم و اندوه است شاد کن، کسی را که تشنۀ است سیراب نما، برای کسی که نچار حزن والم است ملجا و پناه باش و برای مظلوم یار و یاور گرد، خانه‌ای برای غریبان، و شفایی برای مریضان و قلعه‌ای برای بی‌پناهان و چشمی برای نایبینان و راهی برای گمراهن و بارانی برای زمین مساعد شو.^۱

اعطاء به دیگران می‌تواند در نکر و بیان هم باشد، "اگر نفسی از ادراک بعضی مراتب عالجز باشد یا نرسیده باشد، باید به کمال لطف و مشفقت با او تکلم نمایند و او را متذکر کنند مبن دون آن که در خود فضلی و علوی مشاهده نمایند..." (افتدارات، ص 221)

٣١ (يَا ابْنَ الْوِجُودِ)

ای پسر وجود

حَاسِبٌ تَفْسِكَ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ

حساب برس نفس خود را در هر روز قبل از اینکه

تُحَاسَبَ لَأَنَّ الْمَوْتَ يَأْتِيكَ بَعْدَهُ

بحساب نفس تو رسیده شود زیرا بدرستیکه موت میرسد بر تو یکباره

وَتَقُومُ عَلَيَّ الْحِسَابُ فِي تَفْسِكَ

و من ایستی بر حساب در نفس خودت

31. O SON OF BEING!

Bring thyself to account each day ere thou art summoned
to a reckoning; for death, unheralded, shall come upon thee
and thou shalt be called to give account for thy deeds.



بررسی اعمال قبل از رسیدن به حضور حق متعال

جمال مبارک در کمال ملاطفت بندگان را اندرز می‌دهند که قبل از آن که وقت از دست برود به بررسی اعمال خود پیردازند و از نفس خود حساب بکشند، "حساب نفسک قبل آن تحاسب"؛ بینند آیا امروزشان با دیروز تفاوتی کرده است یا خیر، "اجعلوا اشرافکم افضل من عشیکم و غدکم احسن من امسکم". (مجموعه الواح، ص 38) این عمل باید هر روز انجام شود، گو این که در مقامی می‌فرمایند در هر آن باید انجام شود و برای آن که وسیله‌ای در دست بندگان باشد که بتوانند اعمال خود را مورد بررسی قرار دهند، میزان الهی را نیز عنایت می‌کنند. در آن حال، انسان باید نفسش را در مقابل خود قرار دهد، گری او را می‌بیند و به محکمه می‌کشد، "ثم انصب میزان الله فی مقابلة عینک ثم اجعل نفسک فی مقابلة الذي كان تراه ثم وذن اعمالک به فی کل يوم بل فی کل حین و حاسب نفسک قبل آن تحاسب فی يوم الذي لن يستغفّر فیه رجل أحد من خشیة الله و تضطرب فیه افنة الغافلین". (الواح نازله خطاب به ملوک)

ص(41)

اگر انسان به آنچه که باید اعمال باشد، از یوم الحساب نباید خوفی به دل راه دهد، چه که در آن یوم که از خشیت الله پاها لرزان است و قلبها پر تشویش، مؤمنین قرین بهجت و مسرتند "این بسی معلوم و واضح است که کل بعد از موت مطلع به اعمال و افعال خود خواهند شد. قسم به آفتان افق اقتدار که اهل حق را در آن حین فرحری دست دهد که ذکر آن ممکن نه و همچنین اصحاب ضلال را خوف و اضطراب و وحشتی رو نماید که فوق آن متصور نه". (القدارات، ص 229-228)

اما اگر جز این باشد فقط مایه شرمداری است در ساحت حق و هیچ امری نمی‌تواند انسان را یاری رساند و از آن ورده، هولناک نجات بخشد، "فَوَاللهِ سُيْطَرَ عَلَىٰ مَا أَنْتَ تَحْبَبُهُ فِي الْحَيَاةِ الْبَاطِلَةِ وَ تَرْجَعُونَ إِلَى اللَّهِ وَ تَسْأَلُونَ عَمَّا كُنْتُمْ بِهِ أَنْتَعْمَلُونَ وَ إِذَا يَلْقَوْتُ عَنْكُمْ تَذَارِكَ مَا فَاتَ عَنْكُمْ وَ فِي مَحْضِ الْقِدْسِ عَنْ مُلْكَةِ الْعَالَمِينَ تَخْلُجُونَ وَ لَنْ يَنْلَفِعُوكُمْ شَيْءٌ فَيَهَا فَعَلْمُ فِي حَيَاتِكُمُ الْبَاطِلَةِ وَ لَا بِمَا كَنْزَتُمْ مِنْ زَخَارِفِ النَّفَتَةِ وَ هَذَا لَحْقُ مَعْلُومٍ. قَدْ رُقُمَ مِنْ أَصْبَعِ عَزْ قَيْوَمٍ وَ ظَهَرَ بِالْحَقِّ إِنْ أَنْتَمْ تَعْلَمُونَ..." (آثار قلم اعلی، ج 6، ص 234)

وقوف انسان بر اعمال و کردار گشته خود، یعنی آنچه که از بدایت زندگی در این کره خاکی تا دم مرگ انجام داده، دز لحظه احتضار بر او مکشوف می‌گردد و در آن لحظه یا خوف او را فرا می‌گیرد یا فرح عظیم دست می‌دهد، چه که به زمان حساب نزدیک شده است، "و اما ارواح کفار لعمری حين الاحتضار يعرفون ما فات عنهم و ينحوون و يتضررون و كذلك بعد الخروج ارواحهم من ابدائهم. این بسی معلوم و واضح است کل بعد از موت مطلع به اعمال و افعال خود خواهند شد. قسم به آفتان افق اقتدار که اهل حق را در آن حین فرحری دست دهد که ذکر آن ممکن نه و همچنین اصحاب ضلال را خوف و اضطراب و وحشتی رو نماید که فوق آن متصور نه". (القدارات، ص 229-228)

اگر از آنمی امری فوت شود بیگر تدارک آن ممکن نه، "اليوم يوم انت که اگر از نفسی امری فوت شود به قرنیای لا يحصی تدارک آن ممکن نه". (آثار قلم اعلی، ج 5، ص 2) در بیانی درباره شخصی که ناقض عهد الهی است می‌فرمایند، "السُّوْفُ يَعْلَمُ حِينَ الْهُدَى يَاتِيهِ الْمَوْتُ وَ يَدْعُ عَيْنَاهُ مِنْ سُطُوةِ الْقَهْرِ وَ يَقُولُ هل لِي مِنْ رَجُوعٍ لِاستغْفَارٍ عَنِّي قَعْلَثٌ؟ إِذَا يَضْرُبُ عَلَيْهِ طَيْنُ الْهَاوِيَةِ وَ كُلُّكَ قَتْرٌ لِلْمُسْتَكْبِرِينَ عَلَى اللهِ الْمُهِيمِنِ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ". (مانده آسمانی، ج 7، ص 53-52)

٣٢ (يَا أَبْنَى الْعَمَاءِ)

ای زاده-پسر مقام سرتیه والا

جَعَلْتُ لَكَ الْمَوْتَ بِشَارَةً كَيْفَ تَحْرَنَ مِنْهُ وَ

قرار فرمودم برایت مرگ را مزده ای چگونه است که محزون می شوی از آن

جَعَلْتُ النُّورَ لَكَ ضِيَاءً كَيْفَ تَحْجِبُ عَنْهُ

و قرار دادم نور را برایت روشنانی چگونه است مانع است می کنی از آن

32. O SON OF THE SUPREME!

I have made death a messenger of joy to thee.
Wherefore dost thou grieve? I made the light to shed on
thee its splendor. Why dost thou veil thyself therefrom?



مرگ مایهء مسّرت است نه حزن

پس انسان چون به حساب نفس خود رسید، و هر یوم به رفع نفاقص و کسب کمالات پرداخت و در طریق تقریب به حق قدم برداشت، دیگر خویی از مرگ خواهد داشت، بلکه در کمال مسّرت این دار فراق را ترک می‌کند و به سرای وصال با محبوب می‌شتابد. لذا، حضرت بهاء‌الله موت را بشارت و مژده می‌خوانند، "جعث لک الموت پیشراءة"، چه که خبر از لقای الهی می‌دهد، "الحمد لله الذي جعل الموت ياباً للقائه و مسيباً لوصاله و علة لحياته و به أظهر أسرار كتابه و ما كان مخزونا في علمه." (امر و خلق، ج ۱، ص 268)

در واقع موت جمیع را اخذ می‌نماید اما چه نیکوست که لوچه‌الله صورت گیرد؛ در این صورت "هیچ فضلی به آن نرسد و هیچ مقامی به آن برابری ننماید ولکن در صورتی که روح در هین صعود لاز ماسوی‌الله فارغ و آزاد باشد." (آثار قلم اعلی، ج ۶، ص 290) در این حالت اندرونی مسّرت است و بهجهت اندرونی بهجهت. از آن گذشته، وقتی که روح انسانی در این عالم به آن تجزّد و انقطاع دست یافته در هین عروج برای دیگران نیز مغاید می‌تواند باشد و علت ظهور علوم و حکم و صنایع و بقای آفرینش است. البته باید به حق اعتماد نمود و در همین حد کلامش را پذیرفت و اصرار در کشف اسرار ننمود، چه که اگر مقام و جایگاه روح در عالم بعد کشف شود، جمیع قصد عروج نمایند و نظم عالم زائل خواهد شد، "ارواح مجرّده که هین ارتقاء منقطعنا عن العالم و مظہراً عن شبیهات الامم عروج نمایند، لعم الله انوار و تجلیات آن ارواح سبب و علت ظهورات علوم و حکم و صنایع و بقای آفرینش است. فناء آن اخذ ننماید و شعور و ادراک و قدرت او خارج از احصای عقول و ادراک است. انوار آن ارواح مریئی عالم و امم است. اگر این مقام بالمرأة کشف شود، جمیع ارواح قصد صعود نمایند و عالم منقلب مشاهده گرند." (امر و خلق، ج ۱، ص 277)

(۳۳) يَا ابْنَ الرُّوحِ

ای پسر روح

پیشارة النور أبشرُكَ فاستبشِرْ بِهِ وَ

به بشارت نور بشارت میدهم تو را پس بشارت یاب به آن و

إِلَيْكَ مَقْرَدُسَ أَدْعُوكَ تَحْصَنَ فِيهِ

به بسوی مقرب قدس می خواهم تو را بمان در آن

لِتَسْتَرِحَ إِلَيْكَ أَبْدِ الْأَبْدِ

تا به راحت پردازی برای همشه

33. O SON OF SPIRIT!

With the joyful tidings of light I hail thee; rejoice! To the court of holiness I summon thee; abide therein that thou mayest live in peace for evermore.



(٣٤) (يَا ابْنَ الرُّوحِ)

ای پسر روح

رُوحُ الْقُدْسِ يُشْرِكَ بِالْأَنْسِ كَيْفَ تَحْزَنُ وَ

روح قدس تو را مؤده میدهد به انس چگونه است که محزون می شوی و

رُوحُ الْأَمْرِ يُؤَيِّدُكَ عَلَيَ الْأَمْرِ كَيْفَ تَحْجِبُ

روح امر کمک میفرماید تو را بر امر چگونه است که حجاب سانع خود می شوی

وَنُورُ الْوَجْهِ يُمْشِي قَدَامَكَ كَيْفَ تَضِلُّ

و نور وجه مشی میفرماید جلوی تو چگونه است که گمراه می شوی

34. O SON OF SPIRIT!

The spirit of holiness beareth unto thee the joyful tidings of reunion; wherefore dost thou grieve? The spirit of power confirmeth thee in His cause; why dost thou veil thyself? The light of His countenance doth lead thee; how canst thou go astray?



روح آدمی در این دیار خاکی گرفتار آمده، غریب و بیگانه است و در جستجوی نوشت یگانه؛ از درد فراق می‌بناد و به امید وصال روزگار می‌گذراند؛ اما هر دم طالب عروج به ملکوت است و جویای روزنای تاز جهان تاریک و تنگ برده و به عالم پاک بپرنگ برسد. این احساس بیگانگی در اثر مختلف آمده، از جمله در صلوٰة کبیر که می‌گوییم، "تری الغریب سُرَعَ الْوَطَنَ الْأَعُلَى". بنابراین باید راهی یافت تا از فراق روی یار رهید و به وصال رسید. رحمت خداوند سبب شده که وسیله‌ای برای انسان فراهم اورد و نامش را موت گذارد، "اَنَّ الْمَوْتَ بَابٌ مِّنْ اَبْوَابِ رَحْمَةِ رَبِّكَ". به ظهر ما هو المستور عن الابصر و ما الموت الا ضمود الروح من مقامه الأدنى الى مقام الأعلى و به بسط بساط النشاط و ظهر حكم الابساط... نسلل الله تبارک و تعالیٰ ان یعرف الكل شمرات الصنود و آثار الخروج من هذا التنبیا الى الرفق الأعلى. لعمرى أن الموقن بعد صعوده یرى نفسه في راحة ابدية و فراغة سرمدية..."" (آیات بینات، ص 129)

به مرحل جمیع نقوص را مرگ در خواهد یافت و احمدی را گزیزی از آن نیست که در قرآن فرمود، "کُلُّ نَفْسٍ ذَلِيقَةٌ الْمَوْتُ" (آل عمران، آیه ۱۸۵ / انبیاء، آیه ۳۵ / عنکبوت، آیه ۵۷)، پس اگر عروج به عالم ملکوت در راه حق صورت گیرد، فضل لانهایه است، "یک تغییر از عقب موجود و آن است امر محظوم الهی، هر نفسی را اخذ نموده و می‌نماید و اگر این تغییر که موتش نامیده‌اند لوچه‌الله واقع شود، هیچ فضیلی به آن نرسد و هیچ مقامی به آن برای بزرگ ننماید؛ ولکن در صورتی که روح در حین صعود از ماسوی‌الله فارغ و آزاد باشد." (اثار قلم اعلیٰ، ج 6، ص 290)

جمال قیوم به وجود اسرار مکون در موت شهادت داده از خداوند می‌خواهند که مقام موت را به کلن بندگان بشناساند، "اَنَا نَسِيلُ اللَّهَ تَبَارِكُ وَتَعَالَى اَن يَطْرُى بِسَاطَ الْهَمُومِ وَالْأَحْزَانِ وَيَعْزَفَ الْكُلَّ مَقْمَمَ الْمَوْتِ وَمَا يَظْهُرُ مِنْهُ اَنْهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْمُنَانُ". لعمرى فی الموت كثُرت حِجَمُ اللَّهِ الْبَالِغَةُ وَإِسْرَارُ الْمَكْتُوْنَةِ..." (آیات بینات، ص 128) اگر لسان الهی به شرح و وصف آن پردازد، البته بندگان پی به عظمت آن خواهند برد، "اَنْ جَمْلَهُ نَعْصَتْ عَظِيمَهُ که آثار و اثمارش از ابصار و انتظار مستور موت بوده و هست. اگر لسان بیان در این مقام به ذکر حکمت‌های بالغه مستوره در آن مشغول شود، کلن شهادت دهند بر علّه مقام و سُمْقَ رَتْهَمَهُ اَنْ." (آیات بینات، ص 130)

پس باید شانمان بود و شادمانه زیست. اگر شخصی نیک بندگ و از هر آیتی که در این جهان موجود، به قلای دنیا پی برد، البته از هیچ امری محزون نگردد، "هُر نَفْسٍ فِي الْحَقِيقَةِ بِرَغْبَةِ وَتَبَدِيلِ وَقَنَاعِ عَالَمِ أَكَاهُ شَوْدَ، أَوْ رَا هِيَقْ شَبَنِي اَنْ اشِيَاءَ بُرْمَرَهْ نَمَایِدَهْ وَ اَزْ رَوْحَ وَ رِيَحَانَ باَزْ تَنَادِهْ. فَرَحْشَ بَالَّهِ اَسْتَ وَ عِيشَشَ اللَّهُ هَمَدَمَشَ اَنَا اللَّهُ وَ مَصَاحِبِشَ اَنَا الَّهُ رَاجِعُونَ". (اثار قلم اعلیٰ، ج 6، ص 194)

پس خداوند به بشارت نور انسان را مزده می‌دهد و به سوی مقر قدس او را فرا می‌خواند تا الى الابد در آن اشیان بلند اسایش باید و لرامش جوید. آن عالم بتا اندرا بقا است؛ ابداً فنا در آن راه نیابد. روح به هیکلی به حضور خداش رسید که حوادث عالم و گشته ایام در آن اثر نکند، "وَ اَمَا مَا سَأَلَتْ عَنِ الرَّوْحِ وَ بَقَائِهِ بَعْدَ صَعْدَهِ؛ فَاعْلَمَ اَنَّهُ بَصَدَ حِينَ ارْتِقَاهُ اَلِيَ اَنْ يَحْضُرَ بَيْنَ يَدِيِ اللَّهِ فِي هِيَكَلِ الْاَتِغْزِيرَهِ الْقَرْوَنِ وَ الْاَصْمَارِ وَ لَا حَوَالَتِ الْعَالَمِ وَ مَا يَظْهُرُ فِيهِ وَ يَكُونُ بِاَقْبَاءِ بَدْوَامِ مَنْكُوتِ اللَّهِ وَ سَلَطَانِهِ وَ جَبَرِوَتِهِ وَ اَقْنَادِهِ وَ مِنْهُ تَظَهُرُ آثارِ اللَّهِ وَ صَفَاتِهِ وَ عَنْيَاتِ اللَّهِ وَ الطَّافَهِ. اَنَّ الْقَلْمَ لاَ يَرَ اَنْ يَتَحرَّكَ عَلَى ذَكْرِ هَذَا الْمَقَامِ وَ عَلَوَهِ... سَمَوَهُ عَلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ وَ ثَبَّخَلَهُ بِذِ الْفَضْلِ اَلِيْ مَقَامِ لَايِرْفَ بَالْبَيَانِ وَ لَا يَذَكُرُ بِمَا فِي الْاَمْكَانِ. طَبِيرِ لِرَوْحِ خَرْجِ مِنَ الْبَدَنِ مَقْنَسَاً عَنْ شَهَادَاتِ الْاَمِمِ؛ اَنَّهُ يَتَحرَّكَ فِي هَوَاءِ اَرَادَهِ رَبِّهِ وَ يَدْخُلُ فِي الجَنَّةِ الطَّيِّبَاءِ تَطْوِيفَهُ طَلَعَاتِ الْفَرِدَوْسِ الْاَعْلَى وَ يَعْشَرُ اَنْبِيَاءَ اللَّهِ وَ اُولَيَّاهِ وَ يَتَكَلَّمُ مَعْهُمْ وَ يَقْصُنُ عَلَيْهِمْ مَا وَرَدَ عَنْهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَوْ يَطْبَعُ اَحَدٌ عَلَى مَا فَتَّلَهُ فِي عَوَالَمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ وَ الرَّئِيْسِ لَيُشَتَّطِلُ فِي الْحَيْنِ شَوْفَا لِذَاكِ الْمَقَامِ الْاَمْنَعِ الْاَرْفَعِ الْاَقْسَى الْاَبْهِيِّ". (اشرافات، ص 215)

وقتی که روح نفس و پاکی بشارت به انس می‌دهد، نباید محزون بود و زمانی که روح قدرت آدمی را تایید می‌نماید، نباید خود را محتجب و محروم ساخت. وجه الهی راهنمای اوست، کمراهی هرگز

نصیب او نخواهد شد. مولای انسان فرمود، "إن وجدت نفسك وحيداً لاتحزن فاکف بربیک ثم استائس به و کن من الشاکرین". (اثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 109)

اما برای رسیدن به این انس باید قلبی پاک داشت و از دنیا و مافیها منقطع شد، ملکوت اسماء را گذاشت و به ملکوت اعلیٰ پرواز کرد؛ چه که بین انسان و خدایش نزدیکی است با سه پله؛ دنیا است و آنچه که در آن است؛ آخرت است و آنچه که در آن مفتر شده؛ و اسماء است و ملکوتش، "ثم اعلم بأن نصب بيننا وبين العباد ستم و له ثلاث درجات؛ الأولى تذكر بالدنيا و زخرفها والثانية بالآخرة و ما فتر فيها و الثالثة تذكر بالاسماء و ملكوتها و من جاز عن هذه المقدامات يصل الى مليك الاسماء والصلوات اقرب من حين. اياكم يا اهل البهاء لاتطلبوا انفسكم على هذه الموافق، ثم متروا عنها كم الستعاب كذلك بتغییر لبعادنا المقربين". (مانده اسمانی 8، ص 120 / ج 4، ردیف الف، باب 12)

دنیا و زخرف آن فانی صرف است و هر آنچه را که فنا اخذ نماید و نیستی پندرد لایق اعطا نبوده و نیست. و اما آخرت؛ حضرت اعلیٰ میرمایند، "عبادت کن خدا را بشانی که اگر جزای عبادت تو را در نار بزد تغیری در پرسش تو او را به هم نرسد و اگر در جنت بزد همچنین. زیرا که این است شان استحقاق عبادت مر خدا را وحده؛ و اگر از خوف عبادت کنی لایق بساط قدس الله الهی نبوده و نیست و حکم توحید نمی شود در حق تو و همچنین اگر نظر در جنت کنی و به رجاء آن عبادت کنی، شریک گردانیده‌ای خلق خدا را با او، اگرچه خلق محبوب او است که جنت باشد؛ زیرا که نار و جنت هر دو عابدند خدا را و ساجدند از برای او و آنچه مزاوار است ذات او را عبادت او است باستحقاق بلا خوف از نار و رجاء در جنت؛ اگرچه بعداز تحقق عبادت عابد محفوظ از نار و در جنت رضای او بوده و هست؛ ولی سبب نفس عبادت نگردد که آن در مقام خود از فضل و وجود حق بر آنچه حکمت الهیه مقتضی شده چاری می‌گذرد". (منتخبات آیات، ص 52-53)

و اما اسماء؛ حضرت بهاء الله میرمایند، "ای علی بشنو نداء الله را و به مقزی وارد شو که لازال مقتضی از اسماء بوده و خواهد بود تا به هیچ اسمی از جمال مسمی و سلطانی که به اراده قلمش ملکوت اسماء خلق شده محروم نگردد ... پسیار عجب است که از تغیر و تبدیل اسماء، ناس تعجب می‌نمایند و متغیر شده‌اند با آن که جمیع بر کن حین تغیر و تبدیل مظاهر اسماء و مطلع آن را به بصر ظاهر مشاهده می‌نمایند و معذک به حجیبات و همهی و کلمات شرکیه چنان محتجب مانده‌اند که از آنچه به بصر ظاهر ملاحظه می‌نمایند غافل شده‌اند". (مانده اسمانی، ج 7، ص 8-9)

بنابراین اسماء و ملکوتش را باید گذاشت و به اوج افلک پر گشود، "دع الاسماء و ملكوتها ثم اصعد بخواهى القدس الى مقام الذى تشهد المكبات في ظلک و ترى نفسك في أعلى العقام مقز قدس ممنوعا". (تلالی حکمت، ج 1، ص 44)

در واقع چون خداوند مشتاق است که بندگانش این راه را بیابند و به سوی او بیابند، به بعثت انبیاء پرداخته تا به هدایت خلقش پردازند، "انبیاء و مرسلین مغض هدایت خلق به صراط مستقیم حق آمده‌اند و مقصود آن که عباد تربیت شوند تا در حین صعود با کمال تقدیس و تنزیه و انقطاع قصد رفیق اعلیٰ نمایند. لعم الله اشرافات آن ارواح میب ترقیات عالم و مقامات امم است". (مجموعه الواح، ص 164 / مجموعه اشرافات، ص 216)

(يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ) ٣٥

ای پسر انسان

لَا تَحْزَنْ إِلَّا فِي بُعْدِكَ عَنَا وَلَا تَفْرَحْ إِلَّا فِي

مَعْزَوْنَ مُشَوْ مَگر در دوریت از ما و شاد مشو مگر در

قُرْبَكَ بِنَا وَالرَّجُوعُ إِلَيْنَا

نزدیکیت به ما و برگشت بسوی ما

35. O SON OF MAN!

Sorrow not save that thou art far from Us. Rejoice not save
that thou art drawing near and returning unto Us.



٣٦ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

إِفْرَحْ بِسُرُورِ قَلْبِكِ لِتَكُونْ قَابِلًا لِلْقَائِمِ

مسرور باشی به سرور قلب تا باش قابل قیام من

وَمِرْأَةً لِجَمَالِي

و آئنہ ای برائی جمال من

36. O SON OF MAN!

Rejoice in the gladness of thine heart, that thou mayest be
worthy to meet Me and to mirror forth My beauty.



چون این اطمینان حاصل شد، دیگر جایی برای فم و اندوه باقی ننمی‌ماند، در واقع چون روح نفسی ما را به انس با ذات الهی بشارت می‌دهد، دیگر علّتی برای حزن وجود ندارد، مگر آن که به علت اعمال و رفتار و افکار سبب دوری خود از حق و محرومیت از فضل او شویم. لهذا، حزن در صورتی مجاز است که از خداوند دور باشیم، «لاتحنن الا في بُعْدِ عَنَّا»؛ اما راه این انس را نشان داده است. می‌فرماید، من با کسی مأتوس می‌شوم که به ذکر من بپردازد، و اینس کسی می‌گردم که به من مهر بورزد و کسی را ذکر می‌کنم که مرا بخواهد و کسی را در حصن خود راه میدهم که به درگاهام دعا کند و کسی را نصرت می‌کنم می‌شوم که به سوی من اقبال کند و کسی را حفظ می‌کنم که به درگاهام مقدار کرده‌ام و از سماء که از من کمک بخواهد. پس محزون می‌باشد که هر خیری را برای برگزیدگانم مقدار کرده‌ام و از سماء فضلمن به اجازه‌هه من نازل خواهد شد، «أَتَيْ لَا تَأْتِيْ مَنْ يَنْكُنُّ وَ أَكُونَ أَنْسَا لَمْ يَجْتَنِيْ وَ ذَاهِلًا لَمْ يَرْأَنِيْ وَ حَصْنَا لَمْ تَوْجِهْ إِلَيْ وَ جَهْنَمْ وَ مَعْنَا لَمْ يَقْبَلْ إِلَيْ شَطْرَيْ وَ حَافَظَنَا لَمْ يَدْعُنِيْ وَ نَاصِرًا لَمْ يَسْتَصِرْ مَثِيْ». لاتحنن من شیء کل خیر کنز لاصفیابی شنل من سماء فضلی یاذنی و ارادتی. (مانده اسلامی، ج 4، ربیع ک، باب 3)

در واقع باید مسرور بود تا قابلیت لقای الهی را داشت، «الفرح بسرور قلبک لتكون فأبلا للقاني»؛ باید قرین بهجهت و مسزت بود تا بتوان جمال الهی را که در يوم الست به ما ظاهر فرمود منعکس سازم. بهجهت و سرور برای احبابی حق خلق شده و دون آنها در حزن بوده و خواهند بود، حتی اگر احباب به ظاهر قریب و نلیل باشند و دون آنها در اوج عزت ظاهره و غذای اشکار قرار داشته باشند. مسرور کسی است که به یاد خدایش از جمیع عالمیان منقطع گردد. علت این مسزت این است که نفس مظہر ظہور احزان دوستان را خود تحفل فرموده تا دوستانش در کمال فرح و اطمینان باشند، «أَهْ نَامَ آفَاتْ معانِي ای دوستان الهی به ذکرشن مشغول و به یادش مسرور باشید؛ چه که بهجهت و سرور در حقیقت اولیه از برای احبابی حق خلق شده و دون ایشان در حزن بوده و خواهند بود، اگرچه به تمام تعمت‌های ارض متყم باشند و فقیرند اگرچه مالک کنوز گریند. عند الله الغنی آن است که لذلؤ حب الهی در خزانه مفتش مکنون شود و مسرور آن است که به یادش از جمیع عالمیان منقطع گردد و فی الحقیقت احزان دوستان را نفس رحمن خود تحمل نموده، چنانچه در این سجن بعد مسجون و درست اعدا مبتلاست. شما به کمال فرح و اطمینان از کوثر سپحان بنوشید و به وصفش و اصف گردید.» (بیام اسلامی، ج 2، ص 182) طریق مسزت یافتن را نیز به ما نشان می‌دهند، و در واقع شادمان بودن و شادمانه زیستن امر الهی است. باید از توگل و ایقان مدد جست و به ان دست یافت، والا نشاط و انبساط محل بوده و هست، «ایا على علیک سلام الله و عنایته ذکر اول آن که باید در جمیع احوال با فرح و نشاط و انبساط باشی و ظهور این مقام محل بوده و هست، مگر به نیل توکل کامل توسل نمایی، این است شفای ام و فی الحقیقت دریاق اعظم است از برای احوال و اقسام هموم و غموم و کدورات؛ و توکل حاصل نشود مگر به ایقان. مقام ایقان را اثراست و ثمرها.» (بیام اسلامی، ج 2، ص 2)

از آن گذشته هر کس که بخواهد به وصال محبوب آفاق برسد باید تن را به زوال بسپارد و پیراهن تسليم و رضا پوشد، «اگر شربت وصال خواهی تن به زوال در ده و اگر خمر جمال طلبی در وادی حرمان پانه. مریما حزن را به سرور بخش و غم را از جام فرج برکش؛ اگر خواهی قدم در کوی طلب گذاری، صابر یاش و رخ را مخراسن و آب از بیده مپاش و از بی‌صیران می‌باش؛ پیراهن تسليم پوش و از باده رضا بنوش و عالمی را به درهمی بپتروش و دل به قضا دربند و به حکم قدر پیوند. چشم بخت برگشان و از غیر دوست درپوش که عنقریب در محضر قدس حلقة زنیم و به حضرت انس رو آلم و از بربط عران نفعه حجازی بشنویم و با دوست منحق شویم؛ ناگفتش بگوییم و نادیدنی بیشتم و ناشنیدنی بشنویم و به آهنگ نور هیکل روح به رقص اوریم و در حریم جان بزم خوشی بیاراییم و از مساق، حلا، ساغ حمال برگدیریم و به یاد رخ نوال جلال خمر به مثال درنوشیم...» (بشاره‌النور، ص 37) بنابراین باید خویشن را آماده ساخت تا قابل لقای الهی گردیم و اینه جمال او شویم و این خود مقتماتی دارد که جمال قیوم نکر می‌فرماید، «طالبان كعبه وصال تا از حدود جلال نگذرند به ظهور

جمال مسروق نگردند و تا از کاس فنا نتوشند به شریعه بقا وارد نگردند و تا قمیص فقر در سیل
رضای تو نپوشند به رذای بلند غنا متفخر نشوند و تا از درد عشق مریض نشوند به سرمنزل شفا پی
تبرند و تا از وطن تراپی نگذرند به وطن قدس الهی عروج ننمایند و تا در بیدای طلب سرمدی نمیرند به
حیات پاچی از لی فائز نشوند و تا در ارض نلت ملوی نبینند بر سماع عزّت راه نجویند و تا سمت فران
نچشند به شهد بقا مرزوق نگردند و تا با دیه‌های هجر را طنّ نکنند به مصرهای قرب و وصل مستریح
نشوند..." (بشارۃ الثُّور، ص 93)

زمانی که آدمی در درگاه حق مقبولیت یافته قلبش مسروق می‌گردد، و چون مسروق باشد قابلیت
لقای حق را می‌باشد و این مسلسله تداوم خواهد یافت، "انسان باید نوعی زنگی کند که در نزد خدا و در
نزد اولیای الهی و در نزد خلق معدوح باشد. اگر اینطور باشد نهایت مسروق از برای او رخ می‌دهد؛ این
است مسروق قلب. انسان که در درگاه حضرت احادیث مقبول باشد، آنوقت قلب او همیشه در نهایت فرح
است و اگر انواع بلاایا و صدمات از هر طرف بر او وارد آید، قلبش مسروق است؛ مانند دریایی می‌ماند
که بر روی آن موج و طوفان دیده می‌شود ولی عمقش ساکن و راحت است؛ والا انسان به هیچ چیز
مسروق نمی‌گردد؛ بلکه با دو روز است، بعد منقلب می‌شود. مثلًا انسان اگر به کنزی برسد، سروش
موفق است و زحمت و مشقتش بی‌حد. اما اگر به رضای الهی موفق شود و در درگاه احادیث مقبول
گذرد، در پیشگاه حق مقرب و در نزد اولیای الهی معدوح و در نظر جمیع محبوب باشد، این کنزی است
که سرورد اندر مسروق است." (خاطرات حبیب، ج ۱، ص 66-365)

٣٧ (یا ابنِ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

لَا تَعْرِتْ فَسَكَ عَنْ جَمِيلِ رِدائِي وَ لَا تَحْرُمِ

عاری و عربان مکن خود را از رداءی جمیل من و محروم و حرام مکن

تَصْبِيكَ مِنْ بَدِيعِ حِياضِي لِسَلَامَ يَأْخُذُكَ

فستت را از منبع و سرچشمه بدیعم تا شاید نگیره تو را

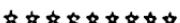
الظَّمَاءِ فِي سَرَمَدِيَّةِ ذَاتِي

تشنگی در سرمدیت ذاتی همیشه که من هست

۷۶

37. O SON OF MAN!

Divest not thyself of My beauteous robe, and let it not
thy portion from My wondrous fountain, lest thou shouldst
thirst for evermore.



پوشیدن قمیص زیبای الهی

علم بسان هیکلی است که بایدش لباسی بر او پوشاند و امنی نیز باید که جامه‌ای زیبا در بر گذرد و خود را به کوثر حیات ربانی رساند تا میادا الی الا بد شنه بماند. فرمود، "خردمندان گیتی را چون کالبد مردمان دانسته‌اند چنان که او را پوشش باید، کالبد گیتی را هم پوشش داد و داشش شاید. پس کیش یزدان جامه‌ای اوست. هرگاه کهنه شود به جامه‌ای تازه او را بیارا بد." (بیاران پارسی، ص46)

حق قیروم ابراز تأسف می‌کند که چرا بندگان عرف قمیص الهی را نمی‌بینند و به آن اقبال نمی‌کنند. دیگر از انفاق جان هم گذشت اما توصیه می‌کند که روح انسانی را از جامه پاکیزه محروم نکنیم، از انفاق جان در سبیل چنان گذشتیم به انفاق عدل و انصاف بر نقوص خود قیام نمایند آخون. یعنی قمیص حرص و امال نفسانی از بُوب تقدیس ربانی ترجیح می‌دهید و نعماء عنده عذریلیب بقا را به صوت منکر فنا از اهل بُغی و بِعضا می‌داند می‌کنید؟ فیلس عَنَا انت تستَّلُونَ آتا الله و آتا اليه راجعون. انشاء الله امیدواریم که هیاکل عَزَّ باقی به طراز قفسی و مثُونون الهی چون شمس صمدی روشن و لطیف و پاک و ظاهر شوند. لیس هذا على الله بعزيز." (آثار قلم اعلی، ج5، ص185)

قمیص الهی بوسی شانه‌نواز خاص خود را دارد و باید آن را دریافت و به آن روی اورد، "هر مقبلی ایوم عرف قمیص یافت و به قلب ظاهر به افق اعلی توجه نمود او از اهل بهاء در سفینهء حمرا مذکور. خذ قدح عنایتی باسمی ثم اشرب منه بذكرى العزيز البديع". (مجموعه الواح، ص400)

اما این که چگونه هیکل انسان از خلعت رحمان عربان می‌گردد، در بیان حضرت ولی امراء مدنجم است، "عجبني نیست که چون در نتیجهء فساد پسری چراغ دین خاموش شود و خلعت معنوی که پاسخی زینت هیکل انسانی باشد از او خلع گردد، ناجار انحطاط تأسف‌انگیزی در سرنوشت پسر فی الفور به وجود می‌آید و با خود هر نوع شری را که از یک شخص خاطئ منحرف سر زدنی باشد، همراه می‌آورد و در چنین حالی است که انحرافات در طبیعت انسان و انحطاط در رفتار انسان و فساد و انحلال در مؤسسات متعلق به انسان به بذترین و نفرتبارترین وجهی ظاهر و آشکار گردد و ماهیت انسان تدشی باید." (نظم جهانی بهائی، ص137)

اما برای بهرمند شدن از کوثر حیات که در همان فقره از کلمات مکنونه به آن اشارت رفته، باید منقطع گشت والا نصیبی حاصل نمی‌شود، "إن تزيد أن تشرب من هذه الشرعة التي جرت عن يمين الفضل و بما وُعدت به في قطب الرضوان من الكافور والستليسيل، فانتقطع عن كل من في السموات والأرض." (آثار قلم اعلی، ج4، ص51) آن را می‌توان در بیانات الهی یافت و به آن فائز شد، آب زنگنه‌ای بیان الهی است و همچنین پیتاش. جهد نمایید شاید اهل عالم از این کوثر باقی به حیات ابدی فائز شوند و به نور حکمت و بیان امکان را متزد دارند." (اسرار االثار، ج5، ص49)

(يَا ابْنَ الْوُجُودِ) ٣٨

اى پسر وجود

أَعْمَلْ حُدُودِي حَالِي تَمَّ أَنَّهَ نَفْسَكَ

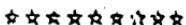
عمل کن احکام سرا برای حبّ به من آنگاه بازدار خود را

عَمَّا تَهْوِي طَلَبًا لِرَضَائِي

از آنجه میل و هوس مبکنی برای خاطر اینکه رضای من باشد

38. O SON OF BEING!

Walk in My statutes for love of Me and deny thyself that
which thou desirest if thou seekest My pleasure.



(یا ابنَ الْإِنْسَانِ) ۳۹

ای پسر انسان

لَا تُشْرِكْ أَوْ امْرِي حُبَّ الْجَمَالِي وَ لَا تُنْسِ

تُرک مکن او امر مرا برای دوستی جمال من و فراموش مکن

وَصَايَايِي أَبْيَغَاءِ لِرِضَائِي

سفارشات مرا برای جتن رضای من

39. O SON OF MAN!

Neglect not My commandments if thou lovest My beauty,
and forget not My counsels if thou wouldest attain My good
pleasure.



اجرای اوامر و ترک نواهی

مانظور که نکر شد، نرس از جهنم و طمع بهشت اگر محرك ما در اجرای اوامر و ترک نواهی باشد، از مانه یک فرد مؤمن بلکه فردی مشرک می‌سازد. لهذا، حضرت بهاءالله از ما می‌خواهد صرفاً به خاطر حب هیکل مبارک به اجرای اوامر پیرزادیم و برای حصول رضای حضرتش به ترک نواهی مباردت کنیم، "اعمل حدودی حتی لی ... لاتس و صایای ابتغای لرضائی". باید حلاوت ندا و شیرینی کلام خدارا یافتد و به جان و دل به اجرای امر او قیام کرد، "طوبی لمن وجد حلوة اللذاء الذي ارتفع من شطر الكبريا و عمل ما أمر به من العليم الخبيث. لعمى من وجد حلوة البيان ليعلم ما أمر به في اللوح". (أثار قلم اعلى، ج 2، ص 184-183) باید رضای او را جست، چه که "حقیقت رضا اعظم موهبت جمال ابیه است، ولی تحقق این صفت که اعظم متنبیت عالم انسان است مشکل است، چه که بسیار صعب و سخت است، حين امتحان معلوم و واضح گردد". (منتخبات مکاتیب، ج 2، ص 124) بنابراین باید به مقتضیات روح رضا ناظر بود، "از مقتضیات روح رضا تسليم و القیاد به سلطان فضا و محربت تمامه و فنا محض در ساخت کبریا". (منتخبات مکاتیب، ج 2، ص 124)

در واقع اگر نفس به حب الهی برآوریم و از دون او منقطع باشیم، آن نفس در جمیع حبابی اشیاء مؤثر واقع می‌شود و فقط منقطع بصیر پی به این متنبیت می‌برد. اما اگر کسی به این بلوغ حقیقی وصل شود، به شهادت حق، "لنیتکلم الا الله و لنیتحرک الا باهله و لنیسکن الا بامره و لنیمشی الا في سبیل رضانه و لنیشهده الا جماله و لنیخاف من احد لو یجتمع عليه الخلائق الجمیعن". (مانده 4، ردیف ف، باب 3)

نقشه مقابلاً ترک اوامر است که خداوند از چنین کسی اعلام برائت می‌کند، "اعلموا أن ما يجري من القلم الأعلى أنه لا يحبء الله مالك الأسماء؛ إن الذي تمسك به أنه منه والذى أعرض أن الله بري منه و يشهد اللوح أنه بعيد عن الله رب م akan و ما يكون". (مانده اسمانی، ج 8، ص 164) انسان اگر پی ببرد که حدود الهی و احکام رب ایشان و ما می‌کون. اجرای آن بر می‌آید و ابدأ کوتاهی نمی‌کند، "الحمد لله الذى أنزل الأحكام و جعلها حصنًا لعباده و علة لحفظ بريته، طوبی لمن تمسك بكتاب الله و عمل بما أمر و ويل للغافلين". (کنجینه حدود و احکام، ص 2) البته صاحبان بصر به اهقيت حدود الهی در حفظ نظم عالم پی می‌پرند، "ان الذين اتوا بصار من الله يرون حدود الله الستب الأعظم لنظم العالم و حفظ الامم و الذي غفل انه من هرج رعاع". (کتاب القدس، بند 2)

البته برای اجرای هر حکمی زمانی معین لازم است که مرکز امر تعیین می‌کند، "لدر جمیع احوال باید به حکمت ناظر باشند. حکم صلوة مع آن که در متین قبل از سماء مشیت نازل، نظر به حکمت تا حين به اطراف ارسال نشده و در ملکوت بیان به امر محبوب امکان محفوظ و مستور است. آنچه از احکام الهی که عمل به آن خارج از حکمت نیست، باید کل عامل شوند و آنچه مغایر حکمت است، عمل به آن جائز نه الى أن يرتفع امر الله بين عباده و خلقه". (أثار قلم اعلى، ج 7، ص 275) باید دانست که اوامر الهی روشنی پخش انجمن عالم انسانی و کلید رحمتی برای گشودن قلوب بندگان الهی است، "يا ملا الأرض اعلموا أن اوامری سُرُّج عبایتی بين عبادی و مفاتیح رحمتی لبریتی ... لو بعد أحد حلوة البيان الذي ظهر من فم مشیة الزرحم لینتلق ما عنده ولو يكون خزانة الأرض كلها لینتثبت امرا من اوامره المشرق من افق العناية والألطف". (كتاب القدس، بند 3)

چون اوامر الهی را باید "حبا لجعلی" انجام داد، لابد بر این است که نتایجی بر آن مترتب است که باید از خود حق شنید، "اتالله الحق من يخرج منه اليوم نفس في حب مولاه و انقطاعه عنا سواه، ليجعله الله مؤثرا في حقائق الاشياء و لا يعتله الاكل منقطع بصير". (مانده اسمانی، ردیف ف، باب 3) عینی که الله صورت گردد، البته اثراتش تا زمانی که سلطنت الهی باقی است، بقا باید و زاده ای احباب، بگو ای احباب، قسم به آفتاب حمیقت که ایام یوم عمل است؛ اگر از نفسی مقدار شعری ایام عمل خیر صادر شود، جزای آن به دوام ملک و ملکوت از برای او باقی خواهد ماند. جهد نمایید تا ایو، عملی از شما خالصاً لله ظاهر شود". (مانده اسمانی، ج 8، ص 163)

جمال فتوم به زبانی می فرماید، "لاترک او امری حتاً لجمالي"، اما زمانی نیز از تارک اوامر برانت می جویید، "اعلموا أن ما يجري من القلم الأعلى الله لأحبابه الله مالك الأسماء. أن الذى تمتنك به الله منه و الذى أعرض أن الله برىء منه و يشهد اللوح الله بعيد عن الله رب ما كان و ما يكون." (مانده اسمانی، ج 8، ص 164)

٤٠ (يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

أَرْكُضْ فِي بَرِ الْعَمَاءِ ثُمَّ اسْرَعْ فِي مَيْدَانِ السَّمَاءِ

بدو در بیابان بیکران پس شتاب در میدان آسمان

لَنْ تَجِدَ الرَّاحَةَ إِلَّا بِالْحُضُورِ لِأَمْرِنَا

هر گز پیدا نخواهی کرد راحتی را مگر با خضوع برای امر ما

وَالتَّوَاضُعُ لِوَجْهِنَا

و تواضع برای صرفت - وجه ما (به ما)

40. O SON OF MAN!

Wert thou to speed through the immensity of space and traverse the expanse of heaven, yet thou wouldest find no rest save in submission to Our command and humbleness before Our Face.



٤١ (یا ابنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

عَظِيمُ أَمْرِي لَا تَأْتِيَ عَلَيْكَ مِنْ أَسْرَارِ الْعِظَمِ

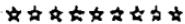
بزرگ بدار امر را تا ظاهر کنم بر تو از اسرار بزرگی

وَأَشْرَقَ عَلَيْكَ بِأَنْوَارِ الْقَدَمِ

و بتابانم بر تو با نورهای میشگی

41. O SON OF MAN!

Magnify My cause that I may reveal unto thee the mysteries of My greatness and shine upon thee with the light of eternity.



جز خداوند هیچ یاری وجود ندارد

اگر بهنه آسمانها و کهکشانها را در نور دیدم ابدآ آسایش و راحتی را نخواهیم یافت مگر آن که نسبت به خداوند خاضع و خاشع گردیم، سر تعظیم فرود اوریم، راضی به رضایش گزینیم و خشنود به قضایش شویم، "... اسرع فی میدان الستاء لنتجد الزاحفة الا بالخصوص لأمرنا". هیچ مفری برای کسی وجود ندارد، "اتالله الحق اليوم لم يكن لأحد مفرٌ و لا مستقرٌ الا في ظلم وجهي العزيز المنير". (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 55)

نه خزان عالم کمکی می‌کند نه اعانت ام، فقط می‌توان به خداوند توکل کرد و بس، "هذا يوم لتنفعكم خزان العالم و لا اعانته الام. توکلوا على الله و توجهوا الى افقه المنير". (اثار قلم اعلی، ج 2، ص 149)

اگر هم به قضای الهی راضی نباشیم، باید که رب دیگری از برای خود بیاییم: "ای طلب رضای الهی در حدیث است من لم يرض بقضائی فليطلب ربیا سوانی؛ رضای بقضای عبارت از این است در راه خدا هر بلاتی را به جان او نل بجویی و هر مصیبی را به کمال سور تحلل نهانی؛ سه نفع را چون شهد لطیف پوشی و زهر هلاک را چون عمل مصلحی بطلی؛ زیرا این بلاتی اگرچه تلخ است، ولی نمر شیرین دارد و حلوت بی‌متناها بخشد. این است معنی من لم يرض بقضائی فليطلب ربیا سوانی. والبهاء علیک، ع" (بشارۃ الثور، ص 386)

خطبوع در مقابل امر الهی و تواضع به خاطر خداوند به معنای راضی بودن به قضای او و نیز اجرای اوامر او است که باید صرفایه علت حب او مجری گردد. می‌فرماید، "اتالله لن ینفعك اليوم شيء الا حبی فتستک به و کن من الموقنین". (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 54) چه که عزت ظاهره نهایتاً نابود خواهد شد و ذلت ظاهره نیز دیر نخواهد باید، "چه مقدار از اهل فصور که به قبور راجع گشته و چه مقدار از اهل عزت که به ذلت تمام مشاهده می‌شوند. لعمرا الله ذلت در کفر بالله است و عزت در ایمان به او، آیا جواهر و زخارف و قصور و اعراض انسان را از عقوبات الهی حفظ می‌نماید؟ لا و نفس الله. عقربیب آنچه مشاهده می‌نمایند به عدم راجع شود. شاهد و مشهود هر دو فانی و مفقود گردد". (اثار قلم اعلی، ج 7، ص 51-50)

لهذا باید امر الهی را بزرگ دانست و تکریم نمود. در این صورت است که اسرار عظمت الهی بر انسان مکشوف گردد و انوار قدیم ربائی بر انسان بتابد. شاید بتوان مواردی از تعظیم و تعزیز امر الهی را اینگونه با استناد به آیات الهی بیان کرد:

۱- احترام به اثار الهی و خطبوع در حین دریافت آن، "إن كنت جالساً حين الذى وصل اليك لوح الله، فم عن مقعدك و لاتكن على الأرض ثقللاً" (اثار قلم اعلی، ج 5، ص 172)

۲- گوش فرا دادن به آنچه که روح الهی در متن لوح می‌فرماید، "و اذا تكون ذاكراً فانصنت لتسمع ما تلى الروح في هذا الرضوان الذي كان على هينة اللوح مشهوداً". (همان، ص 173)

۳- قیام فوری به نصرت امر الهی، "و اذا سمعت و عرفت ما ذكرت في نعمات ربک من عرفان نفسه اذا فانصره بنفسك ثم بسانک و لاصبر افک من طرفة عین و هذا ما أمرت به في كتاب الذى لا يطيه الباطل و ينطبق بالحق بهائه لا الله الا هو و انه على كل شيء محبطاً". (همان)

۴- اطمینان به و عده الهی در مورد صفات عباد قائم به خدمت، "قل يا قوم فانصروا الغلام و لاتخافوا من احد فـاـتـمـوا بـاـنـالـهـ يـحـرـسـكـ بـجـنـوـبـ غـيـبـ قـوـيـاـ". (همان)

۵- به این نصرت غر، نباید شد چه که حق مستغنى از ما است، "و إن لن تتصروه فقد نصره الله في مواطن كثرة إذ أتىه بروح القدس و أنزل عليه جنوداً لن تروها حين الذى قام عليه الذول والمعلم و حفظه بالحق بسلطان عظيمها و ذلت له اعناق الفراعنة و حضرت له رقباً كل مستكير شقيباً". (همان)

۶- اگر نصرت از سوی ما صورت نگیرد، قومی دیگر میتوщ خواهد شد و جای ما را خواهد گرفت، "قل فسوف يبعث الله ثواباً أولى بأس شديد و بهم ينصر الغلام كما نصره أول مزة. اولنک لينمنهم الحجبات و لن يرجحهم الاشارات و ما كان ذلك على الله بعزيز. اولنک قلوبهم زير الحديد بحيث لن

- يختلفُم شئٌ عَنِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. (هَمَان، ص 173) وَ الْبَشَرُ فِي ظَلِّ رَضْوَانِ الْهَمَانِ يَنْزَلُ إِلَيْهَا رَسُكَنَى خَوَاهَدَ دَادَ، "فَسُوفَ يَبْعَثُ اللَّهُ قُلُوبًا طَاهِرًا وَ انْفُسًا زَكِيًّا وَ خَلَقَ بَدِيعًا وَ يُسْكِنُهُمْ فِي ظَلِّ هَذَا الرَّضْوَانِ وَ يَسْقِيَهُمْ آتَامَ الرَّحْمَنِ خَمْرَ الْأَطْمِينَانِ بِحِيثُ يَشْهَدُ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كَيْوَمْ لَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ أَحَدٌ مَذْكُورًا." (أَثَارُ قَلْمَانِ الْأَعْلَى، ج 4، ص 135)
- 7- اجْرٌ وَ يَادَشِى هُمْ بِرَأْيِ تَعْظِيمِ امْرِ الْهَمَانِ فِي نَظَرِ گَرْفَتَهُ شَدَّهُ كَهْ در هَمَانِ فَقَرَهْ از کَلَمَاتِ مَكْنُونَه مَذْكُورَهُ اسْتَ وَ بِهِ بِيَانِي دِيَگَرْ، "الْجَنَّةُ الْعَلِيَا الْمَقَامُ الَّذِي فِيهِ تَنْطَقُ النَّرَّاتُ «اَدْخُلُوا اَدْخُلُوا يَا اَهْلَ الْبَهَاءِ وَ اَصْحَابَ السَّنَنِيَّةِ الْحَمَراءِ نَحْنُ نَشْتَاقُ لِقَائِكُمْ وَ ذَكْرِكُمْ وَ ثَانِكُمْ وَ الْقِيَامِ عَلَى خَدْمَتِكُمْ وَ الطَّوَافِ فِي حَوْلِكُمْ. قُلْ خَلَقْنَا اللَّهُ لِخَدْمَتِكُمْ وَ خَدْمَتِكُنْ. اَدْخُلُوا اَدْخُلُوا اَدْخُلُوا اَدْخُلُوا بَسْلَامٌ مِنَ اللَّهِ وَ رَحْمَةٌ مِنْ عَنْدِهِ وَ فَضْلٌ مِنْ جَانِبِهِ وَ نُورٌ مِنْ لَدْنِهِ اَنَّهُ هُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ وَ اَللَّهُ مِنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ وَ مَلْصُودُ الْفَلَدَهُ الْعَارِفِينَ وَ مَحْبُوبُ قُلُوبِ الْمُشْتَاقِينَ» ..." (أَثَارُ قَلْمَانِ الْأَعْلَى، ج 5، ص 199)

٤٢ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای بُر انسان

كُنْ لَيْ خاضِعاً لِاَكُونَ لَكَ مُتَوَاضِعًا وَكُنْ

باش برای من خاضع تا باشم برای تو متواضع د باش

لَا مَرِي ناصِراً لِتَكُونَ فِي الْمُلْكِ مَنْصُورًا

برای امر من یاری کننده تا باشی در ملک پیروز-باری شده

42. O SON OF MAN!

Humble thyself before Me, that I may graciously visit thee.
Arise for the triumph of My cause, that while yet on earth
thou mayest obtain the victory.



حضور نسبت به خداوند

باید در مقابل اراده الهی نیست محض بود و فنای صرف، "کن لی خاضعاً لاکون لک متواضعاً" در این صورت است که فنایی را در وجود خود فرام می آوریم که انوار فضل الهی در ما بتلبد و نور جمالش از وجنات ما باهر شود. "قسم به لنالی بحر علم الهی اگر ناس، یعنی مذعیان محبت، مشیت و اراده خود را در مشیت و اراده‌الله فاتی می نمودند، حال غیر انچه مشهود است مشاهده می شد؛ عالم دیگر و خلق دیگر و اطوار دیگر ظاهر و هویدا می گشت. آنچه از ملکوت بیان مخصوص تو و احباء نازل شد مدامت نماید تا اشرافات انوار شموس کلمات قلب را اخذ نماید و منور دارد." (اثار قلم اعلیٰ، ج ۵، ص ۱۲۰-۱۱۹)

بنابراین باید برای خداوند و ایام او خاضع گردید و نسبت به کسی که به خدمت دوستان حق قیام کرده فروتنی نمود، "طوبی لخاضع خضع لاپامی و لعبد يتفقم في خدمة اوليانى الذين ينصرون بالبيان أمر ربهم الرحمن في المدان والبلدان." در این صورت است که ملحوظ احاظ عنایت حق قرار می گیریم و در زمرة احبابیش محسوب می شویم، "انهم احبائی فی ارضی و خذامی بین خلقی یصأین علیهم الملا الاعلى فی البکور و الأصلیه." (لنالی حکمت، ج ۱، ص ۹۵)

چون حضور پیشه کریم و از فضل حق نصیب بردم، به نصرت امرش قیام می کنیم و او نیز ما را بار و بار خواهد بود، "اَنَّ الظَّلُومَ يَذَرُ اوليَانَهُ فِي كُلِّ الْأَهْيَانِ وَ يَأْمُرُهُمْ بِمَا تَنَاهَى مَعْنَاهُمْ مِنَ الْإِمْكَانِ. يَا حَزَبَ اللَّهِ اتَّصِرُوا رَبُّكُمُ الرَّحْمَنُ بِالْحَكْمَةِ وَ الْبَيَانِ وَ بِجُنُودِ الْأَعْمَالِ وَ الْأَخْلَاقِ لِيَنْتَضِعُ مِنْهَا عَرْفُ الرَّضا وَ أَنَا الْمَبِينُ الْعَلِيمُ. فِي الْأَسْحَارِ نَذَرُ الْأَبْرَارِ وَ فِي النَّيَالِ وَ الْأَيَامِ مَا تَوَفَّ فَلَمْ يَمْتَنِعْ طَوبی لعبد الجنب من صریبه و اقبل بقلبه الى الفقه و دید لکن غافل مریب." (اثار قلم اعلیٰ، ج ۵، ص ۱۹۸)

حضور نسبت به خداوند، یعنی عبودیت الهی، لذتی دارد که فوق آن منصور نیست و لذا کسی که به آن پی ببرد، ابدأ آن را با چیز دیگری مبارله ننماید، "مَنْ وَجَدَ لَذَّةَ العَبُودِيَّةِ وَ حَلَوْتَهَا لِنَبِتَّلُهَا بِشَيْءٍ عَتَّا خَلَقَ بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَيْنِ وَ بِهَا تَسْتَضِيْعُ وَ جُوْهِرُكُمْ وَ تَطَهُّرُ صُورُكُمْ وَ تَقْنِسُ انْفُسُكُمْ وَ تَعْلُوَ أَثْرَكُمْ بَيْنَ الْعَالَمَيْنِ. ثُمَّ أَعْلَمُوا بَأْنَ أَكْرَمُكُمْ عَنْدَهُ اخْضُعُكُمْ وَ اتَّقَاعُكُمْ كَذَلِكَ نَزَّلَنَا بِنَ قَبْلٍ وَ حِينَذُّ وَ أَنَا كَنَا مَنْزَلِيْنِ." (اثار قلم اعلیٰ، ج ۴، ص ۱۱۹)

٤٣ (يَا أَبْنَى الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

أَذْكُرْنِي فِي أَرْضِي لَا ذِكْرَكَ فِي سَمَاوَاتِي

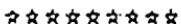
ذَكْرٌ كُنْ مَرَا در زمِين من تا ذَكْرٌ كُنْم تورا در آسمان

لِتَقْرَبَ عَيْنُكَ وَتَقْرَبَ عَيْنِي

تا روشن شود (خُشک و آرام شود) با آن چشم تو و روشن شود با آن چشم من

43. O SON OF BEING!

Make mention of Me on My earth, that in My heaven I
may remember thee, thus shall Mine eyes and thine be
solaced.



ذکر الهی در عالم خاکی

این دنیا از آن حداست و می‌خواهد که ذکر شد در آن دائم و پایدار باشد؛ در عوض هر ذکری را در آسمانش، در عالم نایدایش ذکر خواهد کرد، "اذکرنی فی ارض لاذکرن فی سماوی". ذکر ما او را در این دنیای خاکی سبب سرور او خواهد شد و ذکر او مارا در آسمانش سبب نورانیت دیدگان ما خواهد گشت.

در واقع حیات جان نیاز به آب دارد که ذکر رحمن آن را تامین می‌کند. اگر قلب انسان به این آب زنده شود، باقی و پاینده خواهد بود. چرا غل انسان حب الهی است، پاید به روغن ذکر برافروزد تا این چراغ باطن، عالم ظاهر را نیز نورانی کند، "حیات جان به ماء ذکر رحمن بوده و اگر قلب انسانی از این ماء لطیف روحانی زنده شود، باقی و پاینده خواهد بود. مصباح دل حب الله بوده؛ او را به ذهن ذکر برافروز تا به اعانت ذهن ذکریه مصباح حبیبه به کمال نور و ضیاء ظاهر شود و از آن نور باطن عالم ظاهر منزور گردد. این است نصیحت حق که از قلم امر جاری شد." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 18)

الله عین که ما به ذکر خداوند مشغولیم، نشان می‌دهد که مولای ما به ما ناظر است، والا ما بدان مباردت نمی‌نمودیم، "ای پندده دوست ندای دوست را از گوش جان بشنو. مادامی که به او ناظری او به تمام چشم به تو ناظر است. جسد مقبلین مابین نلوس مثُن ذهب است مابین اجساد. اگر به تو ناظر نبود به ذکر ش ناطق نبودی. به تو ناظر ایست و به ذکر ناطق..." (همان، ص 26)

غرف ذکر سبب می‌شود که انسان از غم دنیا و مافیها برده و از تغییرات این عالم وجود هراس به دل راه ندهد، "امروز فضل به مثابه غیث هاطل از سماء عنایت جاری و ساری و نازل. در جميع احیان اولیای خود را به ابدع بیان ذکر می‌فرماید و فی الحقيقة اگر نفسی عرف ذکر را بیابد، تغییرات عالم و ظلم ام او را محزن نسازد و از اشتغال باز ندارد." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 202)

می‌توان امور را به ذکر الهی مختصر و محدود کرد و به تنگ در کلام او پرداخت، "توصیہ بالتصیر والاصطیبل فیما ورد علیک فی ایام ریک العزیز الودود. ان اقتصر الأمور علی ذکری و شالی و التفکر فیما سمعته من لعائی و ما رأیته من افق عنایتی..." (اثار قلم اعلی، ج 5، ص 162)

پاید فتحه، قیص ذکر الهی را انتشار داد و به مشام هر بنده مشتاق رساند. اگر چنین نکنیم، شاید که حتی نام انسان را از نست بدھیم و از انسانیت ساقط شویم و به خسaran ابدی گرفتار آییم، "قل أَنَّ الَّذِي لَمْ تَنْتَشِرْ مِنْهُ نَفَخَاتْ قَبِيسْ ذَكْرَ رَبِّهِ الرَّحْمَنِ فِي هَذَا الزَّمَانِ لَنْ يَصِدِّقَ عَلَيْهِ أَسْمَ الْإِنْسَانِ أَنَّهُ مَنْ أَتَى بِنَفْسِهِ سُوفَ يَجِدُ نَفْسَهُ فِي خَسَرَانٍ عَظِيمٍ. قُلْ يَا قَوْمَ هَلْ يَنْبِغِي لَكُمْ أَنْ تَنْتَسِبُوا إِنْفَسَكُمْ إِلَى الرَّحْمَنِ وَ تَرْتَكِبُوا مَا أَرْتَكَبَهُ الشَّيْطَانُ لَا وَجْهَ الْسَّبْحَانِ لَوْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ." (الواح نازلہ خطاب به ملوک و رؤسای ارض، ص 108)

ذکری که بر لسانی جاری شود، ابدأ نابودی نپنیرد و فنا را قبول نکند، "هر ذکری که اليوم از لسانی حبی الله ظاهر شود آن ذکر به هیکل بدین در ملکوت الهی به دوام ملک ظاهر و باهر و ناطق و موجود است." (مانده آسمانی، ج 8، ص 154)

الله فانی صرف باید جرات و جسارت داشته باشد که به ذکر خداوند بقا بپردازد و این نیست مگر از فضل او که اجازه می‌دهد والا "محو مطلق کجا قادر که در میدان اثبات جلوه نماید و لسانی صرف کجا تواند بر عرصه بقا قدم گذارد." حق می‌فرماید، "حمد مقصودی را لایق و سزاست که لم یزد و لا ایزال مقتضی از حمد بوده و سادچ ثنا مالک اسما رامست که مخلصین و مقربین و موحدین کن شهادت داده که او مقتضی از ثنای دونش بوده و هست و چون بحر عنایت به موج آمد و عرف فضل متضوع گشت، محض جود و کرم به حمد ذات مقتضی اذن فرمود و به ثنا کینونت اقدسش اجازت داد. لذا السن از اشرافات انوار شمس اذن فوت یافت و جسارت بر ذکر نمود، والا "محو مطلق کجا قادر که در میدان اثبات جلوه نماید و فنا صرف کجا تواند بر عرصه بقا قدم گذارد. عنایت دست گرفت و کرمش اجازت بخشید. له الحمد وله الشکر وله الثناء..." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 198)

٤٤ (بِأَنْ العَرْشِ) أَيْ بِسِ عَرْشٍ

ای بس عرش

سَمْعُكَ سَمْعِي فَاسْمَعْ بِهِ وَبَصَرُكَ بَصَرِي

گوش تو گوش من است پس بشنو با آن و جسم تو جسم من است

فَابْصِرْ بِهِ لِتَشَهَّدَ فِي سِرَكَلِي تَقْدِيسًا عَلَيَا

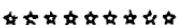
بس بین با آن تا شهادت دهی در سرث - دلت برای من تقدیسی ارجند را

لَا شَهَدَ لَكَ فِي تَقْسِي مَقَامًا رَفِيعًا

تا شهادت دهم برای نو در نفس خودم مقامی بسیار بلند را

44. O SON OF THE THRONE!

Thy hearing is My hearing, hear thou therewith, Thy sight
is My sight, do thou see therewith, that in thine inmost soul
thou mayest testify unto My exalted sanctity, and I within
Myself may bear witness unto an exalted station for thee.



استماع کلام حق به سمع حق

هر گوشی لایق نه که کلام الهی بشنود و هر چشمی قابل نه که تجلیات خداوندی را مشاهده کند.
باید که گوش را مقدس و چشم را مازده داشت، "سمفک سمعی فاسمع به و بصرک بصری، فابصیر به".
مگر نه آن که حضرت مبشر شدادر داد، "لیه چشم او اور را بینید و اگر به چشم غیر ملاحظه کنید، هرگز
به شناسایی و آگاهی فالز نشوید." (لوح ابن ذنب، ص 112)

و اما این که چگونه می‌توان از گوش الهی برخوردار شد به کلام نفس مظہر ظہور باید التجاء
نمود که به حدیث استناد فرمود، "جون انوار تجلی سلطان احادیثه بر عرش قلب و دل جلوس نمود، نور
او در جمیع اعضاء و ارکان ظاهر می‌شود؛ آن وقت سرّ حدیث مشهور سر از حجاب دیبور بر آرد
«لازال العبد يتقرّب الى بالتوافق حتّى احبّيّه فإذا احبّيّه كنّت سمعه الذي يسمع به...» الخ زیرا که صاحب
بیت در بیت خود تجلی نموده و ارکان بیت همه از نور او روشن و منور شده و فعل و اثر نور از منبر
است. این است که همه به او حرکت نمایند و به اراده او قیام کنند." (هفتادی، آثار قلم اعلی، ج ۳،
ص 114)

اواز سروش را باید در این روز فیروز شنید، هر کس نشنید او دارای گوش نیست. اما باید
دانست که، "گوش نه گوشی است که به دیده از آن نگرانی. چشم نهان باز کن تا آتش بزدن بینی و
گوش هوش فرا دار تا گفتار خوش جاتان بشنوی". (مجموعه الواح، ص 252) بنابراین باید به تمام
وجود روح خالص شد تا قابلیت استماع کلام الهی را داشت که فرمود، "اگر قوه روح پتمامها به قوه
سامعه تبدیل شود می‌توان گفت لایق اصغاء این نداء است که از افق اعلى مرتفع والا این اذان الوده
لایق اصغاً نبوده و نیست." (ورق سوم کلمات فردوسی، مجموعه اشرافات، ص 120) بنابراین بصر را
باید از خداوند دریافت تا بتوان قدرت پرورنگار را مشاهده کرد. اگر سمع را نیز از حق کسب کنیم همان
را خواهیم شنید که حضرت مرسی از شعر شنید. خوشابه حال کسی که ندائی الهی را شنید و وای به
کسی که از آن معنو و محروم گشت، "انَ الَّذِينَ أُوتُوا بِصَارَوْنَ مِنَ اللَّهِ بِرَوْنَ مِنْ قَدْرَةِ رَبِّهِمُ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ
وَيَسْمَعُونَ مِنْهُ مَا سَمِعَ الْكَلِمَنَ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّا الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ طوبی لأنّی سمعت نداء الله و
لقلبِ اقبالِ الى کعبۃ المقربین و ویل لذی شم منعه عن الزانحة الّتی تمرّ من هذا القمیص ولذی لأنّی منعها
من النداء الّذی ارتلّع عن جهه عرش عظیم" (کتاب مبین، ص 376)

حضرتش در لوح احمد فارسی (دریای دانش، ص 113) راه را نشان داده است، "ای احمد
بیده را پاک و مقدس نمای تجلیات انوار لاتهایات از جمیع جهات ملاحظه نمایی و گوش را از تقلید
منزه کن تا نعمات عدلیب وحدت و توحید را از افنان پاکی انسانی بشنوی."

بنابراین باید به خود حضرتش گفت، "الها کریما رحیما این است بصر من امام وجه تو و از تو
من طلبید آنجه را که مزاوار بخشش تو است و عرض می‌نماید ای خدا، مرا از پرای مشاهده خلق
نمودی، از تو منی طلبی مرا محروم مفرمایی و این است سمع من و عرض من کنند مرا از پرای اصنا از
عدم به وجود آورده، ای کریم، مرا از اصغاً محروم مفرمایم." (ادعیه حضرت محبوب، ص 364)

الله به امر حق جز با چشم حق نتوان نگریست، "طوبی لمن نظر الى امری بعنی. الا الله من
العارفین." (النالی حکمت، ج 2، ص 158) که اگر جز این کنیم حتّی اگر متنها به تنگر پردازیم پی به
حق نخواهیم برد و او را نخواهیم شناخت، "اَقْلِ يَا قَمِ لَاتَنْظِرُوْنَا إِلَيْنَا إِلَّا بِعِنْدِنَّ اللَّهِ وَ
قَدْرَتِهِ وَمِنْ دُونِ ذَلِكَ لَنْ تَعْرِفُوْنِي وَلَوْ تَلَكَّرُوا فِي امْرِ بَلَوْمِ الْمَلَكِ وَتَنْظَرُوْنَ الْأَشْيَاءَ بِبَقَاءِهِ الْمَلَكِ
القادر البافی الحکیم." (منتخباتی از آثار حضرت بهاءالله، ص 175)

نه تنها بیده خود ما تکافو نکند، بلکه استعداد از بیده دیگران نیز کمکی به ما خواهد کرد،
"یا قوم لاتنظروا الى بعنون و لا بعنون رؤسانکم. تاله لنيقتیکم شيء ولو تستظہروا بخلق الآلیون و
الآخرين. قل يا قوم فانظروا الى جمالی بعنی لانکم لو تنظرون الى بعنین سوابین لنتعرفونی ابداً." (آثار
قلم اعلی، ج 4، ص 251)

باید چشم و گوش را پاک کرد تا لایق دیدار گردد، "به سه چیز دیدار نیست دهد و رستگاری بدیدار شود؛ پاکی دل و دیده و پاکی گوش از آنچه شنیده." (دریایی دانش، ص106) چون چشم و گوش و دیعه الهی است باید از غبار نفس و هوی پاک شود تا قدرت ادراک باید، "ای احمد چشم و دیعه من است او را به غبار نفس و هوی تیره مکن و گوش مظہر جود من است او را به اعراض مشتهیه نلمسیه از اصفای کلمه‌هه جامعه باز مدار؛ قلب خزینه من است، لالی مکنونه آن را به نفس سارقه و هوس خانم مسپار نیست علامت عنایت من است، آن را از اخذ الواح مستوره محلوظه محروم منما." (دریایی دانش، ص113)

٤٥ (يَا ابْنَ الْوِجُودِ)

ای پسر وجود

إِسْتَهْدِفْ فِي سَبِيلِي رَاضِيَاً عَنِي وَشَاكِرَاً

طلب شهادت کن در راه من در حالیکه از من راضی و شاکر

لِفَضَائِي لِسُرَّاحَ مَعِي فِي قِبَابِ الْعَظَمَةِ

از برای فضای من باشی تا با من به راحت بپردازی در خمی های عظمت

خَلْفَ سُرُادِقِ الْعِزَّةِ

پشت سرا پرده های عزت و بزرگواری

45. O SON OF BEING!

Seek a martyr's death in My path, content with My pleasure and thankful for that which I ordain, that thou mayest repose with Me beneath the canopy of majesty behind the tabernacle of glory.



٤٦ (يَا ابْنَ الْأَنْسَانَ)

اے بسر انسان

فَكُرْ فِي أَمْرِكَ وَتَدَبَّرْ فِي فِعْلِكَ أَتُحِبُّ أَنْ

فکر کن در امرت و تدبیر کن در کارهایت آیا دوست داری که

تَمُوتَ عَلَيَّ الْفِرَاشُ أَوْ تَسْتَشْهِدَ فِي سَبِيلِي

در گذری در تخت یا شهید شوی در راه من

عَلَيَّ الْرُّابِ وَتَكُونَ مَطْلَعَ أَمْرِي وَمَظَاهِرَ

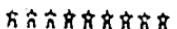
بر خاک؟ و باشی محل طلوع امر من و محل ظهور

وَرَبِّي فِي أَعْلَى الْفِرْدَوْسِ فَأَنْصِفْ يَا عَبْدُ

نور من در بالاترین بهشت - بهشت برین، پس انصاف بده ای عبد

46. O SON OF MAN!

Ponder and reflect. Is it thy wish to die upon thy bed, or to shed thy life-blood on the dust, a martyr in My path, and so become the manifestation of My command and the revealer of My light in the highest paradise? Judge thou aright, O servant!



٤٧ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

لَهُ پُرَ انسان

وَجَمَالِي تَحَضُّبُ شَعْرِكَ مِنْ دِمَكَ لَكَانَ

قسم بجمالم رنگین شدن موی تو از خونت هر آینه بوده

أَكْبَرُ عِنْدِي عَنْ خَلْقِ الْكَوَافِرِ وَ

بزرگ نر نزد من از آفرینش دو جهان و

ضِيَاءُ الشَّقَائِقِ فَاجْهُدْ فِيهِ يَا عَبْدُ

نور دو عالم پس سعی کن در رسیدن به آن ای بنده

47. O SON OF MAN!

By My beauty! To tinge thy hair with thy blood is greater
in My sight than the creation of the universe and the light
of both worlds. Strive then to attain this, O servant!



شهادت در سبیل او

چون راضی به رضایش شدیم و جز او را نخوستیم و جز به نکرش لسان نگشودیم و جز به خاطر او حرکت و سکون را اختیار نکردیم، ما را به اهداء خون خود در سبیلش دعوت می‌کند تا در قیاب عظمت که ورای سرادر عزت است همیشه با او باشیم و به این ترتیب مقام رفیع شهادت و شهادی فی سبیل الله را بیان می‌کنند، "استشهاد فی سبیل راضیا عنی". زیرا، "حُسْنَ رُوحٍ وَ قُدْرَةٍ أَنْ مُخْصُصًّا
آن است که در راه دوست اتفاق شود" و البته اگر در درگاه دوست قبول شود، محبوب است والا بی‌نتیجه است، "مبارک نفسی که اتفاق نماید و دوست قبول فرماید". (مانده ۴، ردیف‌شن، باب ۲) اما اسنا که حبیبات نفس و هوی انسان را از مشاهده این مقام عظیم محروم داشته است، "چون بصر قلب به حبیبات نفس و هوی محتج‌ب مانده، لذا از درک این مقام محروم کشته و اگر نفسی به بصر اطهر ناظر شود، صد هزار جان به مئن اتفاق نماید". (همان)

چه که به هر حال موت جمیع را اخذ می‌کند، پس چه بهتر که در کمال تسليم و رضا در راه خدا جان نثار شود و رضای او حاصل گردد، "کل به یقین می‌دانند که موت ظاهره جمیع را اخذ نماید و ملزی از برای احمدی نبوده و نیست، در این صورت اگر انسان به شهادت کبری فی سبیل الله منزف شود، البته بهتر و محبوب‌تر است از آن که در فراش به مرض‌های متعدد مختفه منکره جان سپارد". (اثار قلم اعلی، ج ۵، ص ۳۱)

حضرتش از خداوند می‌طلبید که "جید خود را موزن فرماید بر دو امر بزرگ بعد از عرفان ذات مقدس و استقامت بر آن: عبراتی که از خشیه الله نازل شود؛ قطرات نمی که در سبیلش بر خاک ریزد، این دو امر لازم لذی العرش مقبول بوده و هست". حال، شهادت همیشه دست نمی‌دهد، "شهادت دست نمی‌دهد الا بذریعت، آن هم لأجل حیات عالم و ظهورات صنایع و علوم و فنون. وجود این مقام مثُل وجود عنقاست در اقطار عالم، به قول منکور و به فعل مفقود" (مانده اسمانی، ج ۸، ص ۴۵ / ج ۴، ردیف ع، باب ۹)، لذا باید امر دیگری جایگزین آن شود، "و چون ثانی نهی شد، ثالثی بر مقامش نشست و آن اتفاق عمر است در سبیل شناسایی او". (مانده اسمانی، ج ۴، ردیف ش، باب ۲)

البته اگر کسی در حال ایقان به خدا به مرگ طبیعی بعمرد، و کسی که اراده خود را در اراده‌هی فانی سازد نیز شهید محسوب است، "من مات و کان موقناً بالله ربی و عارفاً نسلمه و مقبلًا الله ایه قد مات شهیداً". (همان مأخذ) و نیز، "هر نفسی از ما عنده بگزند و بما عنده ناظر باشد، یعنی ملعم‌ظنون و او هام خود واقع نشود و به اراده حضرت يفعل ما يشاء و يحكم ما يحكم من يشاء و يعطي من يشاء و محسوب، ولو يمشي و يأكل". (مانده ۸، ص 40)

ناتکاهی انسان از این مقام عالی است که او را از آن گزیزان می‌سازد. اما، اگر به سر شهادت بی برد و از اسرار قربانی در راه محبت یزدانی اگاه شود، البته با شرق به سوی آن بشتابد، "العمرك إن اطلعت بسر الشهادة في سبیل الله و سر القربان في محبت الله لسرعث منجذبا إلى ميدان الفدا مذلياً الوجه الواحة إلى الموهبة الكبيرة؛ البدار البدار إلى الرحمة العظمى؛ العجل العجل إلى الغفيرة العليا. ولكن الله ستر هذا التقر و كتم هذا المتر المكثون و الزمز المقصون أجلاً لأمره و صوناً لمقامات قيس احبيته حش يظهر سر الإختصاص و يشرق أنوار الموهبة في مشكاة الخاص أن الله يهب من يشاء و يعطي من يشاء و يمنع عن يشاء يختص برحمته من يشاء و يوفق على الاتفاق بفضله من يشاء أنه هو الكريم الفضل". (لوح عشق‌آباد، صادر از قلم میثاق خطاب به ملا حسین زنجانی، رحیق مختار، ج ۲، ص 637)

در شتره، بعد از کلمات مکتوبه رنگین شدن موى به خون را به مراتب از افرینش دو جهان و نور این عالم و عالم بعد فراتر و برتر می‌دانند. البته اگر شهادت دست دهد منتهی عنایت الهی است در حق عبد خود، "هر نفسی اليوم به کتاب الهی عمل نمود و فلیش از شبهات و ضغیمه و بغضنا و ما لا بلیق للإنسان ظاهر و مقتض شد، او از اهل ملا اعلى محسوب. اگر به مقام بلند شهادت فائز شود، این منتهی عنایت است درباره او، ولكن جميع این امور مطلق به اراده حق جل جلاله است". (مانده اسمانی، ج ۸، ص ۴۵ / ج ۴، ردیف ع، باب ۹)

بنابر این جانی ارزش دارد که در راه دوست قربان شود و روحی متعالی است که در قدمش نثار

گردد. بهتر است این کلام زیبای را از زبان خود دوست بشنویم، "حمد مقدس از قلم و مداد ساخت امنع
الدس حضرت محبوبی را لایق و مزامست که اهل بهاء را به بلا تربیت فرمود و به ملکوت بقاراه نمود.
تعالی تعالیٰ مقندری که اشجار فردوس اعلیٰ را از خون مرتفع فرمود و بلند نمود و بلایا و قضایا را مع
حنث و تلخی لانهایه در کام احبابیش احلى از سکر مقندر داشت. اوست محبوبی که پاسا و ضرایع
عنادش را از سبیلش منع ننموده و نخواهد نمود. لعمر محبوبیتا و محبوبیکم جان اگر در رهش فدا
نشود به خردلی نیزد و جوهر روح اگر در قدموش نثار نگردد، از صخره پستتر و بن مقدارتر؛ ولکن
این جوهر را هز صرافان احده کسی شناسد. بن پصر اگر در فردوس اعلیٰ وارد شود چه قیمت نیزد و
بن سمع اگر به سردهء طوبی نزدیک شود چه استماع نماید ... آیا گمان می‌رود نفسی را موت ادراک
ننماید؟ لا والله. کلن نفس ذاتة الموت. در این صورت اگر البه نثار محبوب شود و فدای مقصود، اولی
و احسن؛ استغفار الله از این ذکر؛ چه که صد هزار رتبه اولی و ارجح؛ از این ذکر هم استغفار الله. از حق
جن جلاله سائل و آمل که اپصار کلن را به نکھل عرفان منور فرماید تا جمیع به چشم ظاهر و باطن
مشاهده نمایند آنچه را که اهل نفس و هوی از مشاهدهء آن محرومند و از عرفان آن منوع." (ثار و
(نور، ص14)

٤٨ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

لِكُلِّ شَيْءٍ عَلَامَةٌ وَعَلَامَةُ الْحُبِّ الصَّابِرُ

برای هرجزی علامتی است و علامت دوست داشتن صبر بگردن

فِي قَضَائِي وَالاِصْطِبَارُ فِي بَلَائِي

در قضای من است و تحمل در بلای من

48. O SON OF MAN!

For everything there is a sign. The sign of love is fortitude under My decree and patience under My trials.



٤٩ (يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ)

اے پسر انسان

الْمُحِبُ الصَادِقُ يَرْجُوا الْبَلاءَ كَرْجَاءُ الْعَاصِي

عاشقِ حَقِيقَى آرزو می کند بلا را همانطور که عاصی آرزو می کند

إِلَيْكَ الْمَغْفِرَةُ وَالْمُذْنِبُ إِلَيْكَ الرَّحْمَةُ

مغفرت را و گنه کار رحمت را

49. O SON OF MAN!

The true lover yearneth for tribulation even as doth the rebel for forgiveness and the sinful for mercy.



٥٠ (يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ)

اَى بَر انسان

إِنْ لَا يُصِيبُكَ الْبَلَاءُ فِي سَبِيلِكَ كَيْفَ تَسْلُكُ

اگر بلا به تو إصابت نکند در راه من چگونه سالک می شوی

سُبُّ الرَّاضِينَ فِي رِضَايَيْ وَإِنْ

راه های راضین - رضایتندان را او اگر

لَا تَمْسِكَ الْمَسْقَةَ شَوْقًا لِلِّقَائِي

مشت نگیرد تو را برای خاطر دیدار من

كَيْفَ يُصِيبُكَ النُّورُ حَبَالِ جَمَالِي

چگونه نور به تو إصابت کند برای خاطر دوست داشتن جمال من

50. O SON OF MAN!

If adversity befall thee not in My path, how canst thou walk in the ways of them that are content with My pleasure? If trials afflict thee not in thy longing to meet Me, how wilt thou attain the light in thy love for My beauty?



٥١ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای بُشِّر انسان

بَلَاتِي عِنَاءِي ظَاهِرَةٌ نَارٌ وَنِقْمَةٌ وَبَاطِنَهُ نُورٌ

بلای من عنایت من است ظاهرش آتش و سختی است و باطنش نور است

وَرَحْمَةٌ فَاسْتِقْ إِلَيْهِ لَكُونَ نُورًا أَزِكِّنَا وَ

و رحمت پس سفت بگیر برویش تا باشی نوری مینگی و

رُوحًا قَدْمِيَاً وَ هُوَ أَمْرِي فَاعْرُفْهُ

روحی ابدی و آن هست امر من پس بشناسش

51. O SON OF MAN!

My calamity is My providence, outwardly it is fire and vengeance, but inwardly it is light and mercy. Hasten thereunto that thou mayest become an eternal light and an immortal spirit. This is My command unto thee, do thou observe it.



صیر علامت حب است

در میبل خدا فقط شهادت نیست که حاصل میشود، بلکه انواع و اقسام بلایا و قضاها نیز هست که نازل میشود که صیر بر آنها علامت حب انسان به خدایش است، "علامة الحب الصیر فی قضائی و الإصطبار فی بلایی" و البته احباب یقین دارند که، "وارد نسخ شود بر نفس من عند الله الا آنچه از برای آن نفس بهتر است از آنچه خلق شده مابین سموات و ارض"، (تلالی حکمت، ج 3، ص 289) لهذا به کمال شوق بلایا را میپذیرند و حب آنها نسبت به حق بیشتر و بیشتر میشود، "کلمًا زاد البلا زاد اهل البهاء فی حظهم. قد شهد بصدقهم ما انزله الرحمن فی المرفان، بقوله «فَتَنَوَّا الْمُوتُ إِنْ كُنْتُ صَادِقِينَ». هل الَّذِي حَلَظَ نَفْسَهُ خَلْفَ الْأَحْجَابِ خَيْرٌ أَمْ الَّذِي انْفَقَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ أَنْصَفٌ وَ لَا تَكُنْ فِي تَيْهٍ الْكُنْبُ لَمِنَ الْهَانِمِينَ. فَإِنْ أَخْذُهُمْ كَوْثَرٌ مَحْبَةُ الرَّحْمَنِ عَلَى شَانِ مَانِعَتْهُمْ مَدْافِعُ الْعَالَمِ وَ لَا سَيِّفُ الْأَمْمِ عَنِ التَّوْجِهِ إِلَى الْهَامِنِينَ".

بحر عطاء ریتم المعطی الکریم. (اثار قلم اعلی، ج 2، ص 155)

از آن گذشته بلا مخصوص اولیاء الهی است؛ مقریبین کسانی هستند که بلا را نزدیکی جهت عروج قرار دادند؛ آنها آنجنان بلا را مظلیلند که گناهکار طالب عنو غفران از ساخت بزدان است، "المحبة الصادق يرجو البلا كرجاء العاصي الى المغفرة". بعد از آن که قلب آنها "به الوار معرفت مزور شد و از نکر و شنا و محبت و موئت حق جل جلاله پر گشت، دیگر محل باقی نه تا احزان عالم و کدورات نازله در آن وارد شود و یا داخل گردد." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 194)

اولیاء حق بلا را به جان طالبدند، چه که میدانند جمیع بلایا به مقتضیات حکمت الهی است، پس از جان محبوبتر است، "قضای الهی اگرچه میرم است و در ظاهر بغير رضای عباد، ولكن فی الحقیقہ عند صاحبان بصر از جان محبوبتر؛ مقصود حق از آفرینش جود و کرم بوده، البته خیل کن را خواسته، آنچه وارد شود از پاساء و ضراء و یا شدت و رخاء جمیع به مقتضیات حکمت بالغه بوده..." (اثار قلم اعلی، ج 7، ص 270)

البته این کسان پر حلوت نصب عاشقان است نه عاقلان، "در هر دم باید صد شکرانه نمود که مورد بلا در سبیل هدی شدید و معرض جطا هبنا بحضور کبریا گردید. عاقلان از حلوت این کاس بی خیر ولی عاشقان از نشانه این پاده سرمست و بزطرب، هر دیده بینا که روی آن دلیر رعنای دید آشفته گردید، چانشاتی نمود، و هرگوش شنوا که آن نفعه رباتی بشنید مستمع از فرط طرب جانبازی فرمود؛ پرونده عشق حول مراجع الهی بال و پر بسوزد و سمندر حب در آتش عشق برافروزد؛ مرغ بیگانه را از حرارت این آتش بهره و نصیب نه و طیر تراوی را در این دریای الهی خوض و شناسی نمیست..." (بشاره اللئور، ص 171)

شان و متنزلت عاشقان و متنزلات عاشقان کوی دوست جز با بلا ظاهر نشود، "سبحانک يا الهی لو لا البلایاء فی سبیلک من این بظهور شان عاشقیک و لو لا الزیایا فی حبنک بای شیء عیین شان متنزلاتیک ... و ما اللہ سُمِ الرَّدِی فی سبیلک و ما اعز سهام الادعا لاعلاه کلمنتک". (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 136)

و حرارت بیان الهی نیز جز با ظهور برویت به منصه ظهور نرسد، "لو لا البرودة کیف نظره حرارة بیانک يا عین العالمن و لو لا البلیة کیف اشرفت شمس اصطبارک يا شعاع العالمین". (ادعیه محبوب، طبع طهران، ص 164)

فی الحقیقہ اگر کسی به لذت بلایای در راه خدا پی ببرد، او را سیاس خواهد گشت و هر آنچه را که نزد او عزیزتر است برای او انفاق خواهد کرد، "العمر الله من يجد لذة الضراء فی سبیل الله مالک الأسماء لیشکر الله بدوام الملک و الملکوت و يتلقی فی سبیله اعز ما عنده انه لہؤ الصادق المخبر الحکیم...". (اثار قلم اعلی، ج 2، ص 188)

لکن شئی نیست که ظاهر این بلایا تلخ است، ناگوار است، گاه غیر قابل تحمل مینماید و انسان جز با اعتماد به کلام بزدان به سر مکون در آنها پی ببرد. اما، چون حب خدا در بن جان جای گیرد، هر تلخی را به جان میپذیرد، "تحصل بلایا و محن و شهادت در سبیل نوالملن از آئین دیرین عاشقان است و متنهی آینزوی متناظران ... این زهر نه، شهد و شکر است؛ و این تلخ نه، قند مکرر است".

(بیان حضرت عبدالبهاء در صفحه 171 بشاره اللئور)

جمال قبوم بنفسه با بیان "پلاسی عایتی ظاهره ناز و نفهه" به تلخی آن شهادت می‌دهد، اما می‌فرماید، "اگرچه آنچه وارد شده ظاهر آن سپیار تلح و ناگوار بوده، ولکن در باطن چون فی سبیل الله بوده، پسیار شیرین است. عنقریب معراضین نادم و خاسر مشاهده شوند و مقبلین به کمال عز و تمکن. هذا هستم عند ربک آنه لهو العلیم الخبیر..." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 131)

اما مشاهده راحتی حقیقی که از این زحمت و مشقت حاصل می‌شود، دیده بصیرت می‌خواهد. زیرا ظاهر آن گویای نعمت است، اذیت است، ناراحتی است، در بدیر است، رنجوری تن است و حزن قلب. باید دیده بینا یافته تا به حقایق مندرج در آن بپردازد، "اگر ناس به دیده بصیرت ملاحظه نمایند، مشهود شود که این محن و بلاایا و مشقت و رزاایا که بر مخلصین و مؤمنین نازل و وارد است عین راحت و حقیقت نعمت است و این راحت و عزت معراضین از حق نفس مشقت و عذاب و زحمت است. زیرا که نتیجه و ثمره این بلاایا راحت بکری و خلت وصول به رفاقت اعلی است و پاداش و اثر این راحت، زحمت و مشقت عظیمی است و سبب نزول در نزک سلطی. پس در هیچ وقت و احیاناً از نزول بلاایا و محن محنون نباید بود و از ظهرات قضایا و رزاایا مهموم و مغموم نشاید شد. بلکه به عروة الونقای صیر باید تمعنک چست و به جبل محکم اصطبار شبهت نمود، زیرا اجر و ثواب هر حسن را پروردگار به اندازه و حساب قرار فرموده مگر صیر را که می‌فرماید آنها یوقی اجرهم پتیر حساب..." (ملاده اسمائی، ج 4، ریف ب، باب 3، لوح اول)

٥٢ (يَا ابْنَ الْبَشَرِ)

ای پسر انسان

إِنْ أَصَابَكَ نِعْمَةٌ لَا تُفْرِحْ بِهَا وَإِنْ تَمْسَكَ

اگر نعمتی به تو رسید خوشحال منو با آن و اگر رسید به تو

ذِلَّةٌ لَا تُحْزِنْ مِنْهَا لَا فَكُلْتُهُمَا تَرْوَلَانْ

ذلتی محروم منو از آن برای اینکه هر دوی آنها از بین من رومند

فِي حِينٍ وَسَيْداً فِي وَقْتٍ

در زمانی و هر دو من رومند و نمی مانند

52. O SON OF MAN!

Should prosperity befall thee, rejoice not, and should abasement come upon thee, grieve not, for both shall pass away and be no more.



نایابداری عزت و نلت این دنیا

شان دنیا چنان است که زمانی انسان در اوج امیت و زمانی در حضیض؛ زمانی در عین راحت و نعمت به سر میبرد و طولی نمیکشد که به نقمت دچار میشود؛ در این حین بر مسند عزت تگیه میزند و حینی بعد بر خاک مذلت میافتد. پس هیچیک لایق اعتنا نبوده و نیست؛ نه به آن باید مسرور شد و نه از این باید مغموم گشت. هر دو گذرا و نایابدارند. اگر نیک بنگریم چه پسا بینیم که محنتش از راحتش بیشتر و نقمتش از طربش افزونتر، "آن‌الذی مکثةً مغبّرةً ثُمَّتْ مَحْتَهَا رَاحْتَهَا وَ سَيِّقَ نَقْشَهَا طَرِيْهَا". اوست محبوب غافلین و مبغوض عارفین؛ راحت و وفا در او چون کیمیا و بلای او خارج از حد احصاء. بروی فیها الانسان ما لا يحب أن يراه و يعاشر مع من لا يرى له لقاءه. لو كان لها مقام لنرانی مستویاً على عروشها و لو كان لها قدر ما تعرض عنها مجدها و سلطتها. دعها لأهلها آیاک ان يحزنك حزنها او يسرّك زخرفها، عزّها ذُلّ و ثروتها فقر و بقلها فناء". اثار قلم اعلی، ج ۵، ص 139 / 7، ص 322)

الله هر یک از این دو زائل شود، و بیگری بر جایش بنشیند، "از زحمت ایام معدوده دلتگ مباید و از خرابی تن ظاهر در سبیل محبوب مهزون مشوید. چه که بعد هر خرابی عمارتی منظور گشته و نر هر زحمتی نعیم راحت مستور...". (مجموعه الواح، ص 329)

غفلت ناس است که سبب میشود از نلت بیاند و به عزت بیاند، "از علو و دنو و عزت و نلت نیما مثل. در کن احوال به ما ناظر باش؛ چه که کن آنچه مشهود مفقود خواهد شد. این که مشاهده من نمایی که بعضی از ناس به عزت دنیا مسرورند و به علو آن مغروف، این از خلفات آن نقوس است و هر ذی بصیر و ذی نظری شهادت می‌دهد که این قول حق است و این بیان از مشرق تبیان اشراق نموده؛ چه که کل عالمند به این که جمیع این امورات غیرمعبر و غیرثابت است و چون رسول موت وارد شود، جمیع متغیر. لذا، معلوم و محقق است نقوسی که به این امور دل بسته‌اند غافلند و از غفلت است که به این اسباب ظاهره مشغول شده‌اند ... ای مسلمان دنیا در مرور است و عنقریب کل من على الارض از آنچه مشاهده من نمایی به تراب راجع خواهند شد.". (مجموعه الواح، صص 125-126)

٥٣ (يَا ابْنَ الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

إِنْ يَمْسِكَ الْفَقْرُ لَا تَحْرَنْ لَأَنْ

اگر نورا فقر بگیرد محروم مشوزرا

سُلْطَانُ الْغَيْرِ يَنْزِلُ عَلَيْكَ فِي مَدَى الْأَيَّامِ

سلطان نرودت و بی نیازی بر تو نازل بشود در گذشت ایام

وَمِنْ الدَّلَلِ لَا تَخْفِ لَأَنَّ الْعِزَّةَ تُصْبِيكَ فِي

واز ذات مترس - محاسن زیرا بدستبکه عزت به تو احبابت من کند

مَدَى الزَّمَانِ

روزی

53. O SON OF BEING!

If poverty overtake thee, be not sad; for in time the Lord of wealth shall visit thee. Fear not abasement, for glory shall one day rest on thee.



٥٤ (يَا ابْنَ الْوِجُودِ)

ای پسر وجود

إِنْ تُحِبَّ هَذِهِ الدَّوْلَةَ الْأَبَدِيَّةَ وَ

اگر دوست داری این سلطنت باقی ابدی را و

هَذِهِ الْحَيَاةِ الْقِدَمِيَّةِ الْأَزْكِيَّةِ فَاتَّرُكْ

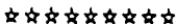
این زندگانی جاردانی هیشکنی را پس نرک کن

هَذِهِ الدَّوْلَةَ الْفَانِيَّةَ الزَّائِلَةَ

این دولت فانی از بین رونده را

54. O SON OF BEING!

If thine heart be set upon this eternal, imperishable dominion, and this ancient, everlasting life, forsake this mortal and fleeting sovereignty.



٥٥ (يَا أَبْنَى الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

لَا شَغَلٌ يَالْدُنْيَا لَا نَأْنٌ يَالنَّارِ تَمْتَحِنُ الْدَّهَبَ

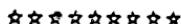
مشغول مشغول به دنیا چون با آتش امتحان می کنیم طلا را

وَيَالْدَهَبِ تَمْتَحِنُ الْعِيَادَ

و با طلا امتحان می کنیم بندگان را

55. O SON OF BEING!

Busy not thyself with this world, for with fire We test the gold, and with gold We test Our servants.



٥٦ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

أَتَتُرِيدُ الدَّهَبَ وَآتَأَ أَرِيدُ تَنْزِيهَكَ عَنْهُ وَ

تو طلا من خواهی و من پاکی تو را از آن می خواهم داد

أَتَعْرَفُتَ غَنَاءَ تَقْدِيسِكَ فِيهِ وَآتَأَ عَرَفْتُ

تو شاختی بی نیازی خود را در آن و من شناختم

الْغَنَاءَ فِي تَقْدِيسِكَ عَنْهُ وَعَمْرِي هَذَا عِلْمِي

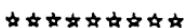
غنا را در تقدیس تو از آن - ثروت به جانم نسم این است علم من

وَذِلِكَ حَذْنَكَ كَيْفَ يَجْمِعُ أَمْرِي مَعَ أَمْرِكَ

و آن دست گمان تو چگونه جمع می شود امر من و امر تو

56. O SON OF MAN!

Thou dost wish for gold and I desire thy freedom from it.
 Thou thinkest thyself rich in its possession, and I recognize
 thy wealth in thy sanctity therefrom. By My life! This is
 My knowledge, and that is thy fancy; how can My way
 accord with thine?



٥٧ (بَا أَنْزَلَ اللَّهُسَانِ)

ای پسر انسان

أَنْفُقُ مَالِي عَلَيِ الْفُقَرَائِينَ لِتَنْفَعَ فِي

انفاق کن مالم را ببر فقرایم تا به تو بخشیده شود در

السَّمَاءِ مِنْ كُنُوزِ عِزٍّ لَا تُنْفَنِي وَخَزَائِنِ مَجْدِ

آسمان (از مقام ارجمند) از گنج های فراوان فنا نشدنی و خزینه های جلال

لَا يُبْلِي وَلِكِنْ وَعَمْرِي إِنْفَاقُ الرُّوحِ أَجْمَلُ

از بین نرفتنی ولکن قسم به جانم انفاق روح زیباتر است

لَوْ شَاهِدْ يَعْيَيْ

اگر به جشم من بیین- مشاهده کنی

57. O SON OF MAN!

Bestow My wealth upon My poor, that in heaven thou
mayest draw from stores of unfading splendor and
treasures of imperishable glory. But by My life! To offer
up thy soul is a more glorious thing couldst thou but see
with Mine eye.



نه باید به نعمت ظاهره شاد بود، و نه از ذلت ظاهره محزون، نه به فرش باشد اندوهی به دل راه داد و نه به غنای ظاهری دل خوش داشت، که هر دو زائل گردد و دیگری بر جایش نشیند، "ان اصاباتک نعمه لافتخر بها... و ان یمسک الفقر لاحزن". اما، فقر از ماسوی الله نعمتی است بزرگ، باید حقیرش شمرد زیرا که در غایت آن غنای بالله روی خود را نشان دهد و غنای الهی انسان را به او مثنی می سازد. از آن گذشته، خداوند فقیر را دوست دارد و با او همتشین و مجالس است، "او فقیر را دوست داشته و دارد و با او مجالس و مؤانس. اگر بر تراب جالسی غم مخور، مالک عرش با شست، اگر گرسنه‌ای محزون میباشد، منزل مانده به تو ناظر، اگر شب بی چراخی دلتنگ مشو، مطلع نور حاضر. آنی او آنس مع کن فقیر و افظع مع کن مسکین و انجقه الى کن مظلوم و اظر کن مکروب، لذت بیان رحمن و حلاوت‌های آن تلخی‌های این دنیا فاتحه را مبنی فرماید و زائل نماید." (مانده آسمانی، ج 4، ردیف خ، باب اول)

صبر بر فقر به مراتب بر شکر ثروت مزیت دارد، اما شکر بر فقر به مراتب از صبر بر فقر بهتر است. از همه بهتر غنی منافق است، "الفقیر صابر بهتر از غنی شاکر است؛ اما فقیر شاکر بهتر از فقیر صابر است و بهتر از همه غنی منافق است که از امتحان خالص مانده و سبب آسایش نوع انسان گذشته". (بدایع الآثار، ج 1، ص 185)

أخذ و عطا، فقر و غنا به اراده حق است و آن نیز مبتنی بر حکمت. البته کسانی که مقرب درگاه کبریا هستند، جمیع امور را به او تغییر مینمایند، "بسم ربنا القدس الأعظم العظیم الأبهی حمد محبوب عالم و مقصود امم را لایق و سزاست که لازم اخذ و عطا از پیمن و پسار اراده‌اش جاری و ظاهر، اخذ نماید آنچه را عطا فرمود و عطا فرماید آنچه را اخذ نمود. در اخذش صد هزار حکمت بالغه مستور و همچنین در عطاویش. بلندی و علو مقام عطا را از اخذ معلوم نمود ... این است که مقربین و موخدین و مخلصین جمیع امور را تغییر نموده‌اند و به استقامت تمام بر آنچه وارد شده صبر نموده اند. چه که آن یعلم ما عذنا لانطم ما عنده و هو الطیم الخبر". (اثار قلم اعلی، ج 7، ص 30)

بنابراین قلب را باید از حب دنیا طاهر ساخت؛ میتوان ثروت و غنا را مالک شد، مشروط بر آن که ما را از حب مولی باز ندارد. چه که "الذnia هي غللكم عن موجك و اشتغالكم بما سويه و الآخرة... كلما يمنعكم اليوم عن حب الله اتها لهي الذnia أن اجتبوا منها لتكونن من المطلحين". اما اگر کسی غنا را مالک شود و این غنا او را از حق باز ندارد، ایداً منعی بر آن نیست، چه که تمام آنچه که در آسمانها و زمین آفریده شده بزای بندگان مژمن و موحد است لا غير، "ان الذي لن يمنعه شيء عن الله لا يأس عليه لو يزئن نفسه بحل الأرض و زيتها و ما خلق فيها. لأن الله خلق كل ما في السموات والارض لعباده المؤذفين". (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 113-112)

اما خداوند مایل است که ما به جای طلب ثروت و غنا و توجه به دنیا، به یاد سفر روحانی خویش باشیم و توشیه‌ای برای آن عالم فراهم کنیم. چه که انسان وقتی عازم سفری است، باید برای آن سفر تدارک بپذیرد. وقتی در عالم رحم عازم این دنیا بودیم، می‌بایست به تدارک ثروت و غنا می‌پرداختیم، نه حالا که عازم مرحله بعدی سنتیم، "ان كنت تربون الذnia و زخرفها ينبعي لكم يان تطليوها في الأيام التي كنت في بطن امهاتكم لأن في تلك الأيام في كل أن تقييم الى الذnia و تبعدتم عنها إن كنت من العاقلين. فلما ولدتم و بلغ أشذكم اذا تبغتم عن الذnia و تقييم الى التراب فكيف تحرصون في جمع الزخارف على انفسكم بعد الذى فات الوقت عنكم و مضت الفرصة فتبهروا يا ملا الغافلين". (مجموعه الواح نازله خطاب به ملوک و رؤسای ارض، ص 25-26)

لذا اگر طالب ملکوت الهی هستیم و دولت جاردنی، باید از این دولت و مکنت فانی و زائل دست بشویم و روی به حق کنیم، "ای دوستان از الایش امکان خود را ظاهر نمایید تا به آسایش جاودان فائز گردید؛ آنچه غیر اوست لذتی بوده و خواهد بود و آنچه با اوست به دوام ملکوت باقی خواهد ماند. چهد نمایید تا به حیوه باقیه فائز شوید و علت و سبب این امر حیله الله و استقامت بر امرش بوده". (اثار قلم اعلی، ج 7، ص 190)

لذا از همه نقوش و او هام باید چشم پوشید و دیده به جمال حق دوخت و واله و شیدای او گشت تا به حیات حقیقی فائز شد. باید از سنگینی این دنیا خود رارها کرد و در هوای دوست چرخزنان به اوج افلاک رسید، "ای عاشقان جمال نوالجمل و ای والهان هوای قرب نوالجلال. هنگام قرب و وصال است نه موقع نکر و جدال. اگر صادقید معمشوق چون صبح صلائق ظاهر و لاتح و هویداست. از خود و غیر خود بلکه از نیستنی هستی و نور و ظلمت و نلت و عزت، از همه بپردازید و از نقوش و او هام و خیان دل بردارید و پاک و مقتنس در این لضای روحانی و ظان تجلیات نفس صمدانی با قلب نورانی بخرامید. ای دوستان، خمر باقی جاری و ای مشتاقان، جمال جاتان بی نقاب و حجاب و ای یاران، سینای عشق در جلوه و لمعان. از نُلْ حَبْ نَيَا و توجه به آن خلیف شده چون طیور عرشی در هوای رضوان الهی پرواز کنید و آهنگ آشیان لایزالی نمانید و البته جان را بی آن فری نباشد و روان را بی جاتان مقداری نه. پروانگان یمن سبحان در هر نمی حول مراجح نومست جان بیاند و از جاتان نبردازند. هر طیبی را این فر مقدور نه و الله بهدی من یشاء الى صراط علی عظیم. کنلک نرش حینند علی اهل العماء ما یقلّهم الى یمین البقاء و یدخلّهم الى مقام الذی کان مِن سماء القدس مرفعا." (اثار قلم اعلی، 7، ص 208)

باید او را خواست و جز او از او نطلبید تا بتوان در ظان رحمتش در آمد. طلعت میثاق رمز مصون را که اسرار محبت الهیه و مستور در هویت قلب است بیان می فرماید و نحوه وصول به حق را شرح می دهد، "ای رفیق از هر ثوابی بر هنر شو و از هر آیشی مجرزه گرد؛ فمیص نیستی بپوش و بر سریر محوبیت و فنا چلوس کن. از خدا مطلب و از حق به غیر از رضاشیش مجو. از خود بیگانه شو تا در ظان رحمت خداوند بگانه در آئی و از وجود مفقود شو تا حیات محمود بایم... آنجه منتهی آمال خلق است قسم به جمال حق از خاک پستن. تو آنجه در ملکوت وجود مقبول و محبوب تعطق به آن باید و مفتون آن گرد تا از شجره زنگانی میوه رحمانی بایی و از حیات عنصری بقای ابدی سرمدی جویی." (منتخباتی از مکاتیب حضرت عبدالبهاء، ج 2، ص 128)

بس باید مال را، که از آن مانیست و به صرف فضل و کرم الهی عنایت شده، به فقراء اتفاق کنیم، تا خداوند در اسمان از کنوز فنانپنیرش و خزان فساد نانپنیرش به ما عنایت فرماید، "انفق مالی علی فرانی لشقم فی السماء من کنوز عَزْ لافتني". باید از خود گذشت و به دیگران پرداخت و مساوات بل مواسات را مذ نظر داشت، "مساوات آن که انسان عباد الله را از آنچه حق جلت جلاله به او عنایت فرموده محروم ننماید؛ خود متقم و مثل خود را هم متقم ننماید. این مقام بسیار محبوب است، چه که کن از نعمت قسمت می برند و از بحر فضل نصب و آنان که سایرین را بر خود ترجیح می دهند، فی الحقیقه این مقام فوق مقام است..." (امر و خلق، ج 3، ص 256 / ادعیه محبوب، ص 399)

مقام فضل است و مقام عدل، "یا این الانسان لو ن تكون ناظراً الى الفضل ضع ما یتفعک و خذ ما تنتفع به العبد و ان تکن ناظراً الى العدل اختر لدونك ما تختره لنفسك." (کلمات فردوسی، مجموعه اشرافات، ص 119)

رزق و روزی را که خداوند به ما عنایت می کند، باید به فقراء اتفاق نمود و اطمینان داشت که خداوند عنایت خود را از ما درین خواهد فرمود، "انلقووا ما رُزْقُم به إن كنتم فقراء يغتيمكم الله من لضله آنه کان على كل شيء فسيرا. فسوف يجزي الله الذين آمنوا ثم انفقوا احسن الجزاء من عنده فیدخلهم في رضوان فقسراً ثبیعاً" (بیان حضرت بهاء الله منقول در توقیعات مبارکه، ج 1، ص 236)

حضرت عبدالبهاء اطمینان می دهد، "ای احبای الهی یقین نمایید که در مقابل این اعانت اضعاف مضاعف خیر و برکت بر زیادت و صناعت و تجارت حاصل گردد. من جاء بالحسنة فله عشر امثالها (قرآن، سوره انعام، آیه 160) شباهی نیست که حن قادر اهل اتفاق را تأیید شدید فرماید."

(مکاتیب عبدالبهاء، ج 4، ص 131)

اما اتفاق کردن مستلزم توانایی چشیدگی از منافع خویشتن است؛ میل به منفعت در ذات انسان به ودیعه گذاشته شده و بدون توقع کسب منافع بیشتر نمی تواند از منافع فعلی خود چشم بپوشد، مگر آن که

ردای ایمان به تن کرده باشد و به رضای مولایش در این انفاق اطمینان تام داشته باشد. طلعت میثاق در رساله مدنیه (ص 114) شهادت می‌دهد که، "ممکن نیست که نقوس از منافع ذاتیه خود چشم پوشند و خیر خود را فدای خیر علوم نمایند الا به تذین حقیقی. چه که در طبعت انسانیه محبت ذاتیه خود مختبر؛ و ممکن نیست بدون امیدواری اجر جزیل و ثواب جمیل از فوائد مؤثنه جسمانیه خود بگذرد. ولکن شخص موقن بالله و مؤمن به آیات او، چون موعود و متین مثبتات کلیه اخربه است و جمیع نعم نبویه در مقابل عزّت و سعادت درجات اخربه کان لمیکن انگاشته گردد، لهذا راحت و منافع خود را ابیغناً لوجه الله ترک نموده در نفع عموم نل و جان را رایگان مبذول دارد."

حضرت ولی امر الله هدایت می‌فرمایند، "ثالث، حسن سلوک و مماشات اغنياست و خضوع بزرگان نسبت به علوم، خصوصاً با فقرا که گفته‌اند «تواضع ز گردن فرازان نکوست.» نه تنها ترک تکبیر و تفاخر بلکه فقرا و ضعطاً را اماتت حق دانند و اماتت الهیه را محفوظ و مسرور دارند نه آن که به آرایش مزید حسرت و ملال آنان گرددند. وقتی عالم انسانی رو به ترقی شایسته نهد که رؤسای دنیا در نهایت سادگی زنگی نمایند، چندان که طرز زنگی برای علوم رعایا نیز سهل‌الحصول شود و فقرا را مسرور نماید نه ملول. زیرا زنگی ساده و ترک تکبیر و آرایش هر صعوبتی را سهولت بخشند و ظلم و اعتراض را به عدل و انصاف مبنی کند و عالم را از احتیاجات شدیده برهاشد. پس سزاوار آن است که احبابی حق فعلاً سرمشق بیگران شوند و جذاً بر تعديل اوضاع زنگی برخیزند." توقیعات مبارک، ج 2، ص 68)

پس کلام حق را بشنویم که فرمود، "ایاکم ان لاتمنعوا فضول اموالکم عن ذوى القراء منكم و لا عن الفقراء و المساكين". (أثار قلم اعلى، ج 4، ص 327)

اما نزد حق انفاق روح یا نثار جان از این نیز مهمتر و زیباتر است و آن گذشتان از جان است در راه رسیدن به جانان؛ ترک تراب است برای وصول به رب الارباب. شهادت محبوب انفاق در مرور ملا علىجان ماہنروزکی شاهدی است بر این مقال، "قد رأيـت يا الهـى عـبدك عـلـيـا مـطـرـوـحا عـلـى التـرـاب الـذـى كـان مـنـجـذـبـا بـنـفـحـات وـحـيـك وـمـتـحـرـكـا بـارـادـتـك وـمـشـتـعـلـا بـنـارـ حـبـك ... قد جـاهـدـ فـى سـبـيلـ حـقـ الجـهـاد و قـام عـلـى خـدمـتـك حـقـ الـقـيـام إـلـى أـنـ صـارـ مـحـتـرـاً بـالـدـمـ أـمـامـ وـجـهـ الـعـالـمـ وـ اـنـفـقـ رـوـحـهـ شـوـفـاً لـلـقـائـكـ و وـصـالـكـ يـا مـالـكـ الـقـدرـ. بـنـلـكـ نـاحـتـ حـورـيـةـ الـبـهـاءـ فـى الـفـرـدـوـسـ الـأـعـلـىـ وـ اـهـلـ الـجـنـةـ الـعـلـيـاـ وـ خـيـاءـ الـمـجـدـ فـى مـلـكـوتـ الـأـسـمـاءـ...". (النـالـى درـخـشـانـ، ص 179)

۵۸ (یا ابنَ الْبَشَرِ)

ای پسر انسان

هَيْكَلُ الْوُجُودِ عَرْشِيْ نَظِفْهُ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ

هیکل وجود عرش من است تمیزش کن از هر چیزی

لِإِسْتِوَائِيْ بِهِ وَاسْتِقْرَارِيْ عَلَيْهِ

از برای قرار گرفتنم به آن و استقرارم بر آن

58. O SON OF MAN!

The temple of being is My throne; cleanse it of all things,
that there I may be established and there I may abide.



مهیا ساختن محیط برای تجلی خداوند

"علم ناسوت را باشد جلوه‌گاه فیوضات ملکوت نمود." (مکاتیب ۱، ص ۳۰۸) چه که "هیکل الوجود عرشی" و باید از هر چیزی پیراسته شود تا محل استواری خداوند گردد. هر یک از آجزاء طبیعت مظہر اسم خلائق الهی است، اسمانها نشانه‌های بزرگی خداوند است باید به نیدمه پاکیزه در آن نگریست و ستاره‌ها گواه راستی اویند به این راستی باید گواهی داد. (مجموعه الواح، ص ۲۵۲) در کلیه اشیاء تجلی خداوند وجود دارد، باید به آن احترام گذاشت، "از علو جود بخت و سمو کرم صرف در کل شئ و عنا بشهد و برسی آیه عرفان خود را و دیعه گذارده تا هیچ شئ از عرفان حضرتش علی مقداره و مراتبه محروم نماند و آن آیه مرأت جمال اوست در آفرینش". (پیام اسمانی، ج ۲، ص ۲۱۳)

حضرت بهاءالله در مناجاتی می‌فرمایند که خداها هیچ شیئی نیست مگر آن که آیات و ظهورات و شئونات تو را می‌شناساند و نکر می‌کند. قسم به عزت تو، ای خدا، هر زمان که به اسمان نگاه می‌کنم مرا به علو و ارتقاء و سمع و بلندی مرتبه تو متذکر می‌سازد و چون به زمین نگاه می‌کنم ظهورات قدرت و بروزات نعمت تو را می‌شناساند و هر زمان که به دریا می‌نگرم درباره عظمت و اقتدار و سلطنت و کبریایی تو سخن می‌گوید و هرگاه به کوهها می‌نگرم پرجم‌های نصرت و عزت تو را به من نشان می‌دهد، "لاری من شئ ع الا و قد یعنی و یعنی و پیشگویی پایاتک و ظهوراتک و شئوناتک، و عزتک کلما پیوچه طرف طرفی الى سماک یعنی بعلوک و ارتقاءک و سمعک و استعلالک و کلما الثفت الى الأرض انها تعرقني ظهورات قدرتک و بروزات نعمتك و کلما انظر الى البحر یکلمني في عظمتك و اقتدارك و سلطنتك و کبریالك و لاما اتخجه الى الجبال شئني الونه نصرك و اعلام عزك..." (مناجات، ص ۱۸۲)

در ایقان شریف (ص ۷۵) نیز به این نکته صریحاً اشاره کردند، "آنچه در آسمان‌ها و زمین است محل بروز صفات و اسمای الهی هستند، چنانچه در هر ذره آثار تجلی آن شمس حقیقی ظاهر و هویدا است که گویا بدون ظهور آن تجلی در عالم ملکی هیچ شیئی به خلعت هستی ملتفت نیاید و به وجود مشرف نشود. چه افتاب‌های معارف که در ذره مستور شده و چه بحرهای حکمت که در قظره پنهان گشته؛ خاصه انسان که از بین موجودات به این خلع تخصیص یافته و به این شرافت ممتاز گشته."***

در لوح حکمت نیز اشاره دارند که طبیعت مظہر یکی از اسماء الهی، یعنی افرینندگی، است، "قل ان الطبیعة بکینونتها مظہر اسمی المیتث و المکنون و قد تختلف ظهوراتها بسبب من الأسباب و في اختلافها لا ياثر للمنتزرين و هي الإرادة و ظهورها في رتبة الإمكان بنفس الإمكان و أنها للتدبر من مفتر علم... ان البصیر لا يرى فيها إلا تجلی اسمنا المکنون..." (مجموعه الواح، ص ۴۲)

بنابراین می‌توان گفت که هیکل وجود، یعنی محیط زندگی ابناء بشر را باید به نحوی از آلوبگی ها پیراست تا محل استواری ذات الهی و تجلی مظہر سبحانی گردد. این استقرار و استواری جمال رحمانی که در کلمات مکتوبه ذکر شده در بیان حضرت عبدالبهاء متجلى است:

هولاه ای پاران حقیقی و مشتاقان جمال الهی چون حن قیوم به جمیع اسماء و صفات و کمالات و شئون بر مکان و مایکون تجلی فرمود و مطلع امکان را به انوار نیز لامکان منجلی نمود، جوش و خروش در نزات کائنات افتاد، نیسان رحمت فیضان نمود و پرتو آفتاب درخشید و نسیم صهبا بوزید و ندای الهی به گوش ها رسید؛ دلها بطید و جانها برمید، رخ ها برآفروخت و پرده ها بسوخت و روی پار مهریان جلوه نمود؛ قلوب عاشقان شعله سوزان بزد و چشم مشتاقان از مرود گریان شد؛ گلشن توحید تربین یافت و گلزار تجربه از راسته گشت؛ چشن فیوضات ترتیب یافت و بزم است آماده گشت؛ سریر سلطنت الهی استقرار جست و "الرَّحْمَنُ عَلَى الْعِرْشِ أَسْتَوْيَ" محقق گشت.

بس، اعظم تجلی جمال قدم در این بزم اتم در هیکل میثاق جلوه فرمود و بر آفاق اشراق نمود؛ مطریب الهی او تار مثال و مثالی به دست گرفت و به آهنگ پارسی این ترانه آغاز کرد:

این عهد است این این، این پیمانه به دست است این، بازار شکست است این، از یوسف رحمانی میثاق ولافق است این، پیمان و طلاق است این، آفات نعاق است این، از رحمت بزدالی

این عهد قدیم است این، این سرّ قویم است این، این امر عظیم است این، از طلعت ابھائی
روحی لاحبّه الداء عع (مکاتیب عبدالبهاء، ج ۱، ص 413)

اما این که چگونه باید این هیکل وجود را منزه و مطہر داشت تا قابل استوا و استقرار مظہر
الله گردد، در مایر آثار ذکر شده است:

اول: نحوه معامله با عالم جسمانی - در لوح "نو ندای فلاخ و نجاح"، حضرت عبدالبهاء اشاره فرموده‌اند
که، "چون نظر در انتظام ممالک و مدن و قدری و زینت دلربا و لطفت آلام و نظافت ادوات و سهولت
سیر و سفر و توسع معلومات عالم طبیعت و مختبرات عظیمه و مشروقات جسمیه و اکتشافات علمیه
و فتنیه نمایی گویند که مدنیت سبب سعادت و ترقی عالم پشتری است و چون نظر در اختراعات آلات
ملاک چهنسی و ایجاد قوای هادمه و اکتشافات ادوات ناریه که قاطع ریشه عیات است نمایی واضح و
مشهود گردد که مدنیت با توحش توأم و هم‌عنان است؛ مگر آن که مدنیت جسمانیه مؤید به دادیت
ریانیه و سنوحات رحمانیه و اخلاق الهیه گردد و منضم به شنونات روحانی و کمالات ملکوتی و
فیوضات لاهوتی شود". (مکاتیب عبدالبهاء، ج ۱، ص 308)

دوم: نهی از جنگ و جمال در عرصه وجود - عرصه وجود نباید محل جنبه حیوانیه و نفاذ شهوانیه
انسان گردد؛ بلکه باید علوبیت فطریه او مجل ظهور و بروز باید. حضرت عبدالبهاء می‌فرمایند، "انسان
دو جنبه دارد؛ یکی علوبیت فطریه و کمالات عقلیه و دیگری سفاقت حیوانیه و نفاذ شهوانیه. اگر در
مالک و اقایم آفاق سیر نمایید از جهتی اثمار خراب و نمار مشاهده کنید و از جهتی مائز مدنیت و عمار
ملاحظه فرمایید. اما خراب و ویرانی اثمار جمال و نزاع و قتل است ولی عمار و آبادی نتاج انوار
فضائل و الفت و ولق..." (همان، ص 313)

سوم: تنزیه و تقدیس و نظافت ظاهره - به بیان حضرت عبدالبهاء، "چون انسان در جمیع مراتب پاک و
ظاهر گردد مظہر تجلی نور باهر شود ... در جمیع مراتب تنزیه و تقدیس و پاکی و لطفت سبب علوبیت
علم انسانی و ترقی حلقات امکانی است؛ حتی در عالم جسمانی نیز نظافت سبب حصول روحانیت
است". (همان، ص 324)

چهارم: نظافت منزل - حضرت بهاء‌الله در لوحی خطاب به یکی از اماء الرحمه می‌فرمایند که در غیاب او
و غلتش از خانه‌اش وارد خانه او شده‌اند و از آن رانحه تقدیس استسمام نکرده‌اند و حال او را آگاه می‌
کنند. سپس کلیه نفویں را مخاطب قرار می‌دهند که به نظافت منازل و تطهیر لباس‌هایشان از آنجه که
موجب کراحت خداوند است بپردازند. و سپس می‌فرمایند در جمیع احوال طالب لطفات مستند، "يا امتن
انا بعثنا الطالبة على هيكل اللوح و أنا ارسلنا اليك لتلتفخري به بين العالمين. انا وردنا بيتك حين
غفلتك عنه و ما مستشقتنا منه رائحة القدس كنلک يبنیک الخبیر. نظفوا يا قوم بیوتكم و خستلوا لباسکم
عنه بکره‌الله كنلک بعظمک العلیم. انا نحب اللطفة في كل الاحوال ايامک ان تتجاوزوا عنا امرتم به في
كتاب الله العزيز الحميد". (امر و خلق، ج 3، ص 295)

از آن گذشته فردی که به لطفت و نظافت ظاهره متسنگ نباشد، اعمالش هدر می‌رود، اهل
فردوس از نگاه کردن به او اکراه خواهند داشت، دعايش به ساحت خداوند صعود نخواهد کرد، ملا اعلی
از او اجتناب می‌کنند، "تمسکوا باللطافة في كل الأحوال للاله تقع العيون على ما تکرره الفسکم و اهل
الفردوس و الذى تجاوز عنها بخط عمله في الحين و إن كان له عذر يبغى الله عنه انه لهو العزيز الكريم
... و الذى يرى في كسانه وسخ لا يصعد دعائه الى الله و جتب عنه ملا عالون. إنا اردنا ان نراكم مظاهر
الفردوس في ارض ليتضوع منكم ما تلرج به الذهن المقربين". (امر و خلق، ج 3، ص 294)

چهارم: روشی بخشیدن به طبیعت - حضرت عبدالبهاء می‌فرمایند، "این عالم طبیعت تاریک است باید آن
را روشن کرد؛ روشنایی اش به چه چیز است؟ به این که زمینی که به اقتضای طبیعت خار بیرون
آورده، علف‌های بیوهوده اثبات نموده، آن را سخنم کنیم و تربیت نماییم تا گلهای معطر بروید و دانه‌های
با برکت که رزق انسانی است بروید؛ این جنگلهایی که به حال طبیعی و ظلمانی است، فیض و برکت
ندارد، تربیت می‌کنیم، درخت‌های بی‌شعر را بارو می‌نماییم؛ جنگل بود بوسنان می‌کنیم؛ نرهم بود منظم

من نماییم؛ اول ظلماتی بود چون بومستان شد، نورانی گشت...» (خطابات مبارکه، ج 2، ص 284-285) پنجم: نبی از محزون کردن دیگران - هر نفسی امروز به مثل این عالم خلق شده و لذا حکم عالم بر او اطلاق می‌شود، «هر نفسی را ایام به مثل این عالم خلق فرموده‌ایم؛ چنانچه در عالم مُدن مختلفه و قراء متفاپره و همچنین از اشجار و اشمار و اوداق و اغصان و افغان و بخار و جبال و کل آنچه در او مشهود است، همین قسم در انسان کل این اشیاء مختلفه موجود است. پس یک نفس حکم عالم بر او اطلاق می‌شود ولکن در مؤمنین شنونات قفسیه مشهود است؛ مثلاً سماء علم و ارض سکون و اشجار توحید و افغان تفرید و اغصان تجرید و اوراق ایقان و از هار حب جمال رحمن و بحور علمته و انها ر چشمته و لاّن عَزْ صمدیه موجود.» (لوح نصیر، مجموعه الواح طبع مصر، ص 181-182) قتل انسان مانند تحریب بنایی است که خداوند ساخته است (کتاب اقیس، بند 73). در قرآن (سورة مائدہ، آیه 36) نیز قتل یک نفس معادل قتل جمیع نفوس و احیاء یک نفر بمتنزله زندگی بخشیدن به کلیه نفوس محسوب شده است. لذا اگر انسان بدون فراش بخوابد، پای بر همه راه ببرود و در بیابانها به ناله و گربه بپردازد بهتر از آن است که شخص مزمنی را محزون نماید. (افتدارات، ص 202)

اکنون تجلی الهی صورت گرفته و جمیع کائنات به فرح و انبساط آمده‌اند. جمال مبارک به این نکته تصریح می‌فرمایند، «امروز جذب کلمه الهی عالم را اخذ نموده؛ جمیع اشیاء به کمال فرح و انبساط به نکر و ثنا مشغول. آب می‌گوید ای خاک ببنا ذکر‌های عالم را بگذاریم و به ثنای مالک قدم مشغول شویم. جبال می‌گوید، ای اشجار، امروز روز نُقُض و نُرُث است، چه که مقصد غب و شهد بپرسی ظهور مستوی. نیکوست وقت ما و نیکوست روز ما و نیکوست حال ما. فضل محبوب عالمان احاطه نموده، انوار آفتاب شفقت تابیده، دریای رحمت مواق و نور پخشش مشرق. یک آن این یوم عند الله الفضل است از قرون و اعصار... امروز آفتاب به لک الحمد يا سید العالم ناطق و آسمان به لک الثناء يا مالک الاسماء منکلم.» (النالی حکمت، ج 3، ص 245)

٥٩ (يَا ابْنَ الْوُجُودِ)

ای پسر وجود

فُؤادُكَ مَنْزِلِيْ قَدِسَهُ لِنَزْولِيْ وَرُوحُكَ

فُؤاد تو محل نزول من است مقدسش کن برای نزول من در روح تو

مَنْظَرِيْ طَهْرُهَا لِظَهُورِيْ

نظرگاه من است طاهرش کن از برای ظاهر شدن من

59. O SON OF BEING!

Thy heart is My home; sanctify it for My descent. Thy spirit is My place of revelation; cleanse it for My manifestation.



قلب را آماده نزول و ظهور الهی کنیم

قلب محل و منزل خداوند است، "فَوَالَّذِي مُنْزَلٌ فَتَسْهِلَ لِلنَّزْوِيِّ"؛ جمیع آنچه که در آسمانها و زمین است برای انسان است، مگر قلب که محل نزول تجلی الهی است. این منزل را باید حفظ کرد، نباید به نیگری واگذشت، نباید در آن تصرف کرد، نباید بی اذن صاحب خانه در آن وارد شد؛ نباید به امر نیگری مشغوش ساخت. تنها اجازتی که به ما داده اند آن است که در روشه قلب گل عشق بکاریم و لا گیر. دل مانند شمعی است که برافروخته دست قدرت الهی است. نباید گذشت باهای نفس و هوی که مخالف روشنی شمع است، به هبوب آید و شمع را خاموش کند.

به عبارت دیگر، قلب ما آینه‌ای است که باید آن را صیقل داد تا انوار الهی در آن تجلی کند، "خَلَصُوا مِرَايَةَ قُلُوبِكُمْ لِتَجْلِي الْأَنوارَ مِنْ هَذَا الْجَمَلِ الَّذِي أَشْرَقَ فِي قُلُوبِ الْإِسْتَجْلَالِ وَ يَسْتَضِيِّعُ فِي مَرْكَزِ الرِّزْوَالِ بِضَيَاءِ الَّذِي أَسْتَضَاءَ مِنْهُ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَيْنِ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ كُفَّارٌ بِآيَاتِ اللَّهِ ثُمَّ أَنْكَرُوا بِرَهَانَهُ وَ جَاهَدُوا أَثَارَهُ وَ أَعْرَضُوا عَنْ جَمَلَهُ وَ كَانُوا مِنَ الْمُغْلَقِينَ". (أثار قلم اعلیٰ، ج 4، ص 56) در واقع نزول جمال الهی به صورت تجلی جمال او است در آینه قلوب. تقدیس و تطهیر قلب و سبله می خواهد و آن "کوثر بیان رحمن" است، "اَيُّ قومٍ امْرُوزٍ آفَاتَ بِيَانٍ إِذْ أَفْقَ سَمَاءَ فَضْلَ مُشْرِقٍ وَ نُورَ ظَهُورٍ مُكْلِمٍ طُورَ امَانٍ سَاطِعٍ وَ لَامِعٍ. صَدْرٌ وَ قَلْبٌ وَ سَمْعٌ وَ بَصَرٌ رَّا بِهِ كَوثرٌ بِيَانٍ رَّحْمَنٌ مَّقْتَسٌ وَ مَطْهَرٌ سَازِيدٌ وَ بَعْدَ توجُّهِ نَمَايِيدٌ. لِعَرْلَهُ اَذْ جَمِيعُ اَشْيَاءَ قَدْ اَتَى الْحَقُّ اَصْفَاعَ كَنِيدٍ". (لوح ابن ذنب، ص 48 / به ص 53 کتاب ایقان نیز توجه شود)

و شرط تجلی الهی پاک کردن قلب از نقوش پیشین است، یعنی از هر آنچه بیده و شنیده و ادراک نموده، "اگر این عباد در ظهور هر یک از مظاہر شمس حقیقت چشم و گوش و قلب را از آنچه بیده و شنیده و ادراک نموده پاک و مقتس من نمونند، البته از جمال الهی محروم نمی‌مانند و از حرم قرب و وصال مطالع قیسته معنو ننمی‌گشتد." (ایقان، ص 12-11)

یکی از دلائل عدم تجلی الهی در قلب، قلبی که "مُقْرَأً اسْتَوَاءَ رَحْمَانِيَّةً وَ عَرْشَ تَجْلِيِّيَّةِ رَبِّيَّاتِيَّةِ" مشفول بودنش به امر دیگر است، لذا از خداوند، علی‌غم نزدیکی حضرت‌ش، محروم و محجوب می‌ماند، "حق فرموده که من به انسان نزدیکترم از رگ گردیم او به او لذا من گوید با وجود آن که تجلی حضرت محبوب از رگ گردیم به من نزدیکتر است، مع ایقان من به این مقام و اقرار من به این رتبه، من از او دورم، یعنی قلب که مُقْرَأً اسْتَوَاءَ رَحْمَانِيَّةً وَ عَرْشَ تَجْلِيِّيَّةِ رَبِّيَّاتِيَّةِ" از نکر او غافل است و به نکر غیر مشفول؛ از او محجوب و به دنیا و آلای آن متوجه...". (مانده آسمانی، ج 1، ص 54)

هیچ شگونی نمی‌توان داشت که قلب محل تجلی الهی است؛ یعنی قلب مزمون که وسیع‌تر از آسمانها و زمین است تا گنجایش آن را داشته باشد که حق را پذیرا گردد، "ابن مسلم است که قلب عرش تجلی رحمانی است، چنانچه در احادیث قیسته قبیله این مقام را بیان فرمودیم «لا يسعني أرضي ولا سمائي ولكن يسعني قلب عبد المؤمن» و قلب که محل ظهور ربیان و مُقْرَأً تجلی روح‌مانی است، بسا من شود که از مجلی غافل است؛ در حین غفلت از حق بعید است و اسم بعید بر او صادق و در هین نذکر به حق نزدیک است و اسم قریب بر او چاری...". (منتخباتی از اثار حضرت بهاء‌الله، ص 123)

اما غفلت انسان سبب غفلت حق نیست، "بسا من شود که انسان از خود غافل است ولکن احاطه علمیه حق لازم محیط و اشراف تجلی شمس مجلى ظاهر و مشهود. لذا، البته او اقرب بوده و خواهد بود، چه که او عالم و ناظر و محیط و انسان غافل و از اسرار ما خلیق فيه محجوب". (همان)

بنابراین برای کسب تأیید روح‌القیم، باید مراج طلب را در قلب برافروخت، نسیم محبت از شطر احديه می‌وزد و اثوار علم و یقین همه ارکان وجود را روش‌می‌کند، قلب و نفس و روح به صور معرفت از خواب غفلت بیدار می‌شود و عنایات و تأییدات روح قدسی الهی حیات تازه مبدول می‌دارد و انسان خود را صاحب قلب و فواد تازه می‌پیند. (ایقان، ص 151)

چون قلب پاک شد، شرط خدمت و عبودیت فراهم می‌آید، تأیید می‌رسد، ارتباط متقابل قویم می گردد، نصرت حاصل می‌شود، هیکل امر محفوظ می‌ماند، کلام ناذر می‌شود، قلوب نفوس به اذن الهی فتح

می‌گردد، "اليوم هر نفسی اراده نصرت نماید باید به ما نه ناظر نباشد، بل به ما عندها". لیس له ان پنطز الى ما نفعه بل بما ترفع به کلمة الله المطاعة. قلب باید از شنونات نفس و هوی مقدس باشد، چه که سلاح فتح و سبب اولیه نصر تقوی الله بوده و هست. اوست در عی که هیکل امر را حفظ من کند و حزب الله را نصرت من نماید. لازال رایت تقوی مظفر بوده و از اقوى جنود عالم محسوب. بها فتح المقربین مدن القلوب بذلن الله رب الجنود." (اشراقات، ص139)

قلب زنده است، روح میخواهد، او را زینتی باید و لباسی، باید کوشید تا به اوچ کمال برسد! "روح قلب معرفة الله است و زینت او اقرار بائمه یافع ما یشاء و يحکم ما يريد و ثوب آن تقوی الله و کمال آن استقامت ... " (اقدارات، ص162)

قلب خزینه الهی است، لذلی مکنونهاش را نباید به دست سارقین سپرد، "قلب خزینه من است لذلی مکنونه آن را به نفس مارقه و هوی خان مسپار" (دریای داشن، ص113)؛ قلب چشم‌ای است که نباید آن را از جریان باز داشت، "تعین قلب منیر را به خاشاک حرص و هوی مستعد مکن و چشم‌ء جاریه دل را از جریان باز مدار" (دریای داشن، ص114)؛ مشکاء قلب محل سراج روح است باید حفظش نمود، "ای برادر سراج روح را در مشکاء قلب به ذهن حکمت برآورز و به زجاج عقل حفظش نما تا نفس‌های انفس مشرکه آن را خاموش نکند و از نور باز ندارد." (ایقان، ص47)؛ باید حجاب را از چشم قلب برداشت تا جمال دوست را بحجاب بید، چه که بر خلاف میشه، محبو طالب حبیبان گشته و مشوق جویای عاشقان شده، "اگرچه تا حال عاشقان از پی مشوق دوان بودند و حبیبان از پی محبوب روان، در این ایام فضل سبحانی از غمام رحمانی چنان احاطه فرموده که مشوق طلب عشق من نماید و محبوب جویای احباب گشته. این فضل را غنیمت شمیرید و این نعمت را کم نشمرید؛ نعمت‌های باقیه را نگذارید و به اشیای فاتی قانع نشوید. برفع از چشم قلب بردارید و پرده از بصر دل بربرید تا جمال دوست بی‌حجاب بینید و ندیده بینید و نشینید بشنوید." (دریای داشن، ص29) ادرارک اسرار الهی قلب پاک می‌خواهد، "والله هر کس بخواهد سر مراج را ادراک نماید و یا قظره‌ای از عرفان این بحر بنویسد، اگر هم این علوم نزد او باشد، یعنی مرأت قلب او از نقوش این علوم غبار گرفته باشد، الله باید پاک و متنزه نماید تا سر این امر در مرأت قلب او تجلی نماید" (ایقان، ص145) و تجلی اشراقات شمس علم و عرفان الهی مستلزم قلبی فارغ از ظنونات متعلقه به سبحات جلال است، "سالکین سبیل ایمان و طالبین کنوس اوقان باید نفومن خود را از جمیع شنونات عرضیه پاک و مقدس نمایند، یعنی گوش را از استیاع اقوال و قلب را از ظنونات متعلقه به سبحات جلال و روح را از تعقیق به اسباب ظاهره و چشم را از ملاحظه کلمات فاتیه و متزلکن علی الله و متولسلن اليه سالک شوند تا آن که قابل تجلیات اشراقات شموس علم و عرفان الهی و محل ظهورات فیوضات غیب نامتناهی گریند." (ایقان، ص3-2)؛ حق را به چشم دل باید انگوشه دید که در اثبات وجودش به دلیل و برهان نیاز نباشد، "انشاء الله باید چشم دل را از اشارات آب و گل پاک نمود تا ادراک مراتب ما لاتهایه عرفان نماید و حق را اظهیر از آن بینید که در اثبات وجودش به دلیلی محتاج شوید و با به حقیت نمسک جویید ... ای سائل محبت اگر در هوا روح روحانی طائزی حق را ظاهر فوق کل شیء بینی به قسمی که جز او را نیایی ... و این مقام مقدس از آن است که به دلیلی مدلل شود و با آن که به برهانی باهر آید..." (ایقان، ص71)؛ امتیاز انسان از حیوان به حیات قلب است نه حیات جسد، چه که این حیات را موت در نیابد و این بتارانا اخذ نکند، "اگر قدری از زلال معرفت الهی مزبور شوید، می‌دانید که حیات حقیقی حیات قلب است، نه حیات جسد. زیرا که در حیات جسد، همه ناس و حیو" ت شریکند، ولیکن این حیات مخصوص است به صاحبان افتداء منیره که از بحر ایمان شاربند و از شرمه ایقان مزبور و این حیات را موت از عقب نباشد و این بتارانا از پی نیاید، چنانچه فرموده‌اند: «المؤمن حیٰ فی الذارین». اگر مقصود حیات ظاهره جسدی باشد که مشاهده من شود موت آن را اخذ نماید." (ایقان، ص92) بنابراین شایسته آن است که قلب را مقدس داشت تا خداوند در آن استقرار باید، "قدس قلبك لذکری و اذنک لاستیاع آیاتی ثم اقبل الى المفتر الذى استقر فيه عرش ربک الرحمن." (کتاب میبن، ص403)

٦٠(يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای سر انسان

أَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِي لِأَرْفَعَ رَأْسِي

داخل کن دست را در جیب من - گریبان من تا بالا برم سرم را

عَنْ جَيْبِكَ مُشْرِقاً مُضِيَّاً

از گریبان تو در حالیکه من تابد و نور منتشر می کند

60. O SON OF MAN!

Put thy hand into My bosom, that I may rise above thee,
radiant and resplendent.



ایا انسان عادی که در میلک بندگان سالک است نیز میتواند مانند حضرت کلمه‌الله از بد بیضاء برخوردار گردد و دست در گریبان الهی نماید تا نور الهی بر فراز سرش به لمعان آید؟ ایا مقصود از بد بیضاء، بیضاء معرفت نیست که جمال قیوم در ایقان شریف (ص ۸) اشاره فرموده؟ در این صورت ایا اگر انسان به مقام عرفان نائل گردد و در راه دوست از هر چه جز اوسست بگذرد، به بد بیضاء نائل نگردد و معجزات خداوندی را ظاهر نسازد؟ ایا وصول به مقام معرفت الهی سبب نمی‌شود که خداوند آسمی را به آنچه که خود نیز باور ندارد قادر سازد. کلام حق را بخوانیم که می‌فرماید، "امروز هر نفسی اراده نصرت نماید باید از ما عنده بگذرد و بما عذالت ناظر باشد. یا حسین امروز دریای کرم مؤاج و اشرافات انوار افتخار جود کل وجود را احاطه نموده؛ هر نفسی الله برخاست، قعود او را تبیند و توقیت او را اخذ نکند. به جنود بیان به روح و ریحان گمراهان را هدایت نماید و ضعیفان را قوت بخشد. از این کلمه علیا نفسی تجحب ننماید. این مریم علیه سلام الله و سلام انبیانه صیادی را ملاحظه فرمود که به صید ماهی مشغول، فرمود دام را بگذار و بیا تا ترا صیاد ادام نمایم. بعد از این کلمه، کلیل بود نطق بالغ؛ چاهل بود به بحر علم در آمد؛ فلیر بود به ملکوت غنا راه یافت؛ ثلیل بود قصد نزوهه عزت نمود؛ گمراه بود به انوار فجر هدایت فالز گشت؛ چه که از خود گذشت و به حق پیوست. آمال را به نار حبّ سوخت و حجیبات را به اصبع یقین شق نمود. تا در دنیا بود به یاد روح الله ناطق و چون میل غبی نمود به مقامی فائز که اقلام عالم از نکرش عاجز." (آثار قلم اعلی، ج ۶، ص ۲۷۳)

٦١(يَا أَبْنَى الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

اَصْعُدْ إِلَيْيِ سَمَاءِيْ لِكَيْ تَرِيْ وَصَالِيْ

بالا برو به آسمان من - بسوی مقام ارجند من تابیین وصال و دیدار مرا

لَتَشْرَبَ مِنْ زَلَالِ خَمْرٍ لَا مِثَالَ وَكُوبٌ مَجْدِلَازَوَالِ

تا بیاشامی از زلال شراب بی مثال و از پیمانه جد و شرف بیزوال

61. O SON OF MAN!

Ascend unto My heaven, that thou mayest obtain the joy of
reunion, and from the chalice of imperishable glory quaff
the peerless wine.



معراج انسان

چون آمانگی حاصل شد، از انسان دعوت می‌شود که به آسمان الهی عروج کند، تا به نوشیدن شربت وصال با محبوب نائل آید، یعنی به مقصود از آفرینش عرفان حق و لقای آن بوده و در جنت و بهشت برین وارد شود، "مقصود از آفرینش عرفان حق و لقای آن بوده و خواهد بود، چنانچه در جمیع کتب الهیه و صحف متنکره ریشه این مطلب اطی و این مقصد اعلیٰ منکور و واضح است و هر نفسی که به آن صبح هدایت و فجر احیت فائز شد به مقام قرب و وصل که اصل جنت و اعلیٰ الجنان است فائز گردید و به مقام قاب قوسین که ورای مدرده منتهی است وارد شد والا در امکنگی بُعد که اصل نار و حقیقت نفی است مساکن بوده و خواهد بود اگرچه در ظاهر بر اکراس رفیعه و اعراض منیعه جالس باشد. بلى آن سماء حقیقت قادر و مقتدر است که جمیع ناس را از شمال بُعد و هوی به یعنی قرب و لقاء رسائی لو شاء الله ليكون الناس امة واحدة ولكن مقصود صعود انفس طیبه و جواهر مجرّده است که به فطرت اصلیه خود به شاطئ بحر اعظم وارد شوند تا طلابن جمال نوالجلال از عائضان امکنگی ضلال و اضلal از یکدیگر مفصل و ممتاز شوند." (مجموعه الواح، ص 368)

الله مقصود از آسمان، جهت علوٰ و بلندی است و منتهی مقام اشیاء، "أَنَا مَارِبُنَا مِنَ السَّمَاءِ الْأَكْوَافِ الظَّفَرِ وَ السَّمَوَاتِ وَ مِنْتَهِيِّ مَقَامِ الْأَشْيَاءِ إِنْ أَنْتَ مِنَ الْعَارِفِينَ." (آنا ماربنا من السماء الأَكْوَافِ الظَّفَرِ وَ السَّمَوَاتِ وَ مِنْتَهِيِّ مَقَامِ إِنْ أَنْتَ مِنَ الْعَارِفِينَ.) (اسرار الآثار، ج 4، ص 164) آن سماوی که جهه علوٰ و سموٰ و منتهی مقام ان انت من البالغین." (اسرار الآثار، ج 4، ص 164) آن سماوی که حضرت رسول به سوی او عروج کرد، کلام خداش را شنید اما خودش را ندید، اینک بسیار نزدیک آمده، "هذا يوم فیه نادی محمد رسول الله فی قطب جنة الرضوان «يا اهل الکوان تائه قد ظهر محبوب العالمین و مقصود العارفین. هذا هو الذى سمعت ندائه في المعراج و ماراثت جملاء» الى ان بلغت الأيام الى هذا اليوم الذى به زیارت ایام الله الملک العزیز الحمید." (اسرار الآثار، ج 5، ص 146) و در مرور معراج مفرماید، "قل ان معراج محمد؛ قد عرج سبعین الف سنة الى ان بلغ الى فناء هذا الباب."

(ریحق مختوم، ج 1، ص 149)¹ این همان آسمانی است که حضرت مسیح به آن صعود نمود، "أَنِّي أَنَا السَّمَاءُ الَّتِي صَعِدَ إِلَيْهَا ابْنُ مُرِيمٍ. شهید بذلك لسان العظمة و القوم اکثرهم من الفلاطین." (اثار قلم اعلیٰ، ج 2، ص 103)² پس باید به روح نور که در مخزن فؤاد است عروج نمود، و به سوی خداوند صعود کرد بدون آن که نفس انسان از آن خیر شود یا جسم و جسد اکاهی باید، اگر چنین شود حق معراج ادا شده است، "عَزِيز بروح الشُّورِ فِي فوائد کث فؤاد ایام سرک لنلآ تلثت بذلك نفسک و قلبک و جسدک و عقلك و کل ما لک و علیک و هذا حق المعراج فی مراتب الأسفار و غایة فيض الله المقتدر المهيمن الجنبار." (اسرار الآثار ج 5، ص 146) در واقع معراج جز عروج به ملکوت اعلیٰ و افق ایمه و تشریف به حضور پرورنگار و استماع ندائی او و اطلاع بر اسرار کلمه، علیاً و بلوغ به سدره منتهی نیست، "هو العروج الى الملکوت الاعلى و الافق الابهی فتشترف بلقاء ربی و سمع النساء اطلع باسرار الكلمة العليا و بلغ مدردة المنتهی و نی فتدنی فکان قاب قوسین او ادنی و بخل الجنة الماوی و الفردوس الاعلى و اراه الله ملکوت الأرض و السماء." (ریحق مختوم، ج 1، ص 149) می‌توان افق بید را بلند نمود، به پر انقطاع پرواز کرد، نظر از نهر برداشت و به بحر ناظر شد، از ناسوت گشست و بر فراز ملکوت مقر گزید، "اَذْ عَرَصَهُ الْفَاظُ بِكَنْزِيَّهِ وَ اَزْ مَضْمَلَ رَوَايَاتِ فَلَرَغْ وَ آزادْ شَوِيدَهِ اَمْرُوزْ رُوزْ اَبَاهِرِ [پرهای مرغ] وَ خَوَافِي [پرهای ریز] بَالْ بَرِنَدَكَانِ] نیمیست، به فوادم [شاهیر / پرهای بلند در جلو بال] انقطع پرواز نمایید که شاید از هزیز اریاح انه لا الله الا هو استماع گنیدا از جداول [جوی اب یا نهر کوچک] و انہار چشم بردارید چه که بحر اعظم املام و جوهه است؛ از ناسوت و شنوتان آن که سبب و علت بُغی و فحشا و ضفیه و بغضاست بگزید و بر فراز ملکوت مقر گزینید... " (اثار قلم اعلیٰ، ج 6، ص 161)

٦٢ (یا ابنِ انسان)

ای پسر انسان

قَدْ مَضَيْ عَلَيْكَ أَيَّامٌ وَأَشْتَعَلَتْ فِيهَا بِمَا تَهْوِي

گذشته است بر تو روزهای و اشتغال داشتی در آن روزها با آنچه میل میکرده

نَفْسُكَ مِنَ الظُّنُونِ وَالْأَوْهَامِ إِلَيْكَ مَيَّتِي

نفس تو از گمانها و خیالات باطل تا کمی

تَكُونُ رَاقِداً عَلَيْكَ بِسَاطِكَ أَرْفَعَ رَأْسَكَ عَنْ

بر بساط خود در حال خوابیدن هست بردار سرت را از

النَّوْمِ إِنَّ الشَّمْسَ أَرْتَفَعَتْ فِي وَسْطِ الزَّوَالِ لَعَلَّ

خواب بدروستکه خورشید بالا آمد در میانه زوال (ظهر) شاید

تُشْرِقُ عَلَيْكَ بِأَنْوَارِ الْجَمَالِ

بناید بر تو به نورهای جمال

62. O SON OF MAN!

Many a day hath passed over thee whilst thou hast busied thyself with thy fancies and idle imaginings. How long art thou to slumber on thy bed? Lift up thy head from slumber, for the Sun hath risen to the zenith, haply it may shine upon thee with the light of beauty.



٦٣ (يَا أَبْنَى الْإِنْسَانَ)

ای پسر انسان

أَشْرَقْتَ عَلَيْكَ النُّورَ مِنْ أَفْقِ الطُّورِ وَنَفَخْتُ

تابانیدم بر تو نور را از کرانه طور و دمیدم

رُوحَ السَّنَاءِ فِي سِينَاءِ قَلْبِكَ فَافْرَغْتُ نَفْسَكَ

روح روشنائی را در سینای قلبت پس آزاد کن خود را

عَنِ الْحِجَابِ وَالظُّنُونَاتِ ثُمَّ ادْخُلْ عَلَيْكَ

از پرده ها و موانع و گشانها و خجالات باطل سپس داخل شو برد

بِسَاطِ لِتَكُونَ قَابِلًا لِلْبَقاءِ وَلَا ثَقَاءَ لِلْقَاءِ كَيْ

ابن بساط نا باشی قابل باقی ماندن و لا یق دیدار تا

لَا يَأْخُذَكَ مَوْتٌ وَلَا نُصْبٌ وَلَا لُغُوبٌ

نگیرد تو را مرقی و رنجی و خستگی ای

63. O SON OF MAN!

The light hath shone on thee from the horizon of the sacred Mount and the spirit of enlightenment hath breathed in the Sinai of thy heart. Wherefore, free thyself from the veils of idle fancies and enter into My court, that thou mayest be fit for everlasting life and worthy to meet Me. Thus may death not come upon thee, neither weariness nor trouble.



فلت فرصت

ایام میگذرد و انسان به هرای نفس و به راحت یومی قاتع میشود؛ قرنها میگذرد و عمر گرانایی به انتهی میرسد و نفس پاکی به ساخت قدس الهی نمیرود؛ به سلطنت زوگذار فاتی از جبروت باقی صرف نظر میشود، و انسان غافل میماند که جمیع نفوس در خیمه یکرنسگ تراب در میایند. انسانها خواب مانده‌اند و غافل از آن که "آن التئمس ارتقت فی وسط الزوال". باید برخاست و دیده گشود، باشد که الوار جمال الهی بر انسان بتلبد. "چه شبها که رفت و چه روزها که درگذشت و چه وقت ها که به آخر رمید و چه ساعتها که به انتهی آمد و جز به اشتغال دنیای فاتی نفس برتوارد. سعی نمایید تا این چند نفسی که باقی مانده باطل نشود. عمرها از دست رُوَدْ و امور از شست. شمع باقی بی فتوس روشن و منیر گشته و تمام حجات فاتی را سوخته؛ ای پروانگان بی پیرها بشتابید و بر آتش زنید و ای عاشقان بی دل و جان بر مغثتوق بپایید و پیرفیب نزد محبوب دوید. گل معمور به بازار آمد، بی ستار و حجاب آمد و به کل ارواح مقتسه ندای وصل میزند. چه نیکو است اقبال مقبلین، فهیننا للفائزین پتوار حسن بدیع". (دریای داش، ص 31)

خرف از آن باید داشت که آنچه امروز فوت شود به مرد هور و اعصار جبران آن ممکن نباشد، "العمر الله آنچه فوت شود ابداً بر تدارک آن قادر نبوده و نخواهد بود." (آثار قلم اعلی، ج 6، ص 162)

ظهور الهی مانند اشراق آفتاب است در وسط اسمان، اما اگر آدمی دیده را بر بندد البته به اشراق شمس بی نبرد و به شعور ناید که فرمود، "امروز روزی است که عظمتمند به مثابه آفتاب واضح و ظاهر است. جمعی در فریون و اعصار نلس را در ظنون و او هام بپرورداند و به شانی سکر غلت ایشان را اخذ نمود که بعد از ظهر و اعلاه کلمه و اشرافات آیات و ظهرات بیتات به شعور نیامند و از مطلع ایقان بغايت پعدي و محروم مشاهده شند." (آثار قلم اعلی، ج 6، ص 227)

البته اینگونه نفوس سعی دارند آفتاب ظهر را در پس سحاب پنهان نمایند و از ظهر و اشراق باز دارند، غافل از آن که جمیع کانتات از تابش شعاع آفتاب به هیجان آمده و جمیع ذرات کانتات به ظهر شمس شهادت داده، اینکه باید آدمی به خود آید و پرتوی از شمس موهبت الهی را دریابد و شرط آن رهایی از نفس و هوی است، "ای بندگان ... چرا جمال عز نفس احادیتم را از ظهر و ظهرات منع نموده‌اید و مظہر ذات عز ابهی را از ظهر و در مسامع قدر ایقان ابقاء منع داشته‌اید. اگر چشم انصاف پگشایید جمیع حقایق معکنات را از این باده جدیده بدیعه سرمیست بینید و جمیع نزات اشیاء را از اشراق اتوارش مشرق و منزد خواهید یافت. فبیس ما انتقام تظنون. ای بندگان به مبدأ خود رجوع نمایید و از غلت نفس و هوی برآمده فصد سینای روح در این طور مقدس از ستار و ظهر نمایید. کلمه مبارکه جامعه اولیه را تبدیل متمایید و از مفتر عز تدبیس و قدس تجرید منعرف مدارید ... حال ای عباد از سراج قفس منیر صمدانی که در مشکاة عز ربائی مشتعل و مضی است خود را منزع ننمایید و سراج حب الهی را به ذهن هدایت در مشکاة استقلامت در صدر منیر خود برا فروزید و به زجاج توکل و انقطاع از ماسوی الله از هیوب انفاس مشرکین حلقوش نمایید..." (مجموعه الواح، ص 320)

البته اگر به بصر اطهر به منظر اکبر توجه شود، علز و سمع حق مشهود آید، اما اینتا باید شنیده هارا که مانند حجاب مانع از استماع کلام الهی است، کنار گذاشت تا امکان اصغاء ندای الهی فراهم آید، "شنیده را پگذارید و به آثار رجوع کنید تا قدرت حق و سلطنت حق و علو حق و سمع حق و علم حق و احاطه حق را بفهمید و ادراک نمایید. این هرای ارق الطف را به انفس الوده خود میالایید و اتوار صبح یوم الهی را به غمام ظنون و او هام ستر ننمایید... ای بی‌انصافان به بصر اطهر به منظر اکبر توجه نمایید و به راستی تکلم کنید. امروز روز مکاشه و شهود است نه یوم او هام و ظنون..." (آثار قلم اعلی، ج 6، ص 162)

اگر آدمی قدری به خود آید دادند که نوری که از افق طور طلوع نموده بر انسان تابیده و روح روشنی در سینای قلبش دمده شده؛ باید نفس خوش را از ظنون و او هام خلاصی بخشد تا بتراوند به ساخت الهی راه باید و قابلیت لقای خداوند را باید در آن حل نیگر موت او را ادراک نکند، در مانده نشود، در

رنج و عنا نیفتند، به درد و تعب گرفتار نشود. در آن حال از جمیع کائنات همان اثاراتی ظاهر شود که از سرمه بر موسی بن عمران ظاهر گردید، بقوله تعالی، "کلمًا اضرمنا عليك النار اشک لاتشقعن اذا بعثنا نار الخلد على هيكل اللوح و ارسنالها اليك لعل تشتعل في نفسك و تشتعل بك الموجودات ليظهر عن كل شيء ما ظهر لموسى بن عمران على صيغة القدس و قبة الزمان إن انت تعلمون نفس السبحان التكون من القائمين". (اسرار الآثار، ج 4، ص68) چه که ندایی که حضرت موسی شنید فارغ از زمان و مکان است و تا این زمان نیز باقی و برقرار است و اگر انسان سمع باطن را تطهیر نماید در سینای قلب همان ندای را استماع کند، "ذلك الاستماع والاصفام مستمرٌ الى الان لأن حدود الزمان ليس لها حكم في عالم الرحمن و مقامات الالوهية والزبيبية متقدمة عن الوقت والآوان. جميع الأزمنة فيها زمان واحد و الاوقات وقت واحد وفيها يتعاقب الماضي والحال والاستقبل. لأنَّه عالم أبداً سرمذ دهرٌ ليس له اول ولا آخر." (مکاتیب عبدالبهاء، ج 1، ص58 / قلموس ایقان، ج 2، ص90)

لهذا، برای شنیدن ندای «انظر ترانی» باید چشم را منیر کرد و گوش را لطیف، "او احمد جشم را منیر کن و به نور لاتح روشن نمایا به سینای مبارکه طبیه که محل ضباء و استضاء سنای الهیه است وارد شوی و به تجلیات انوار لاتهلهه منور گردی و ندای جائزای «انظر ترانی» از مشرق بیان سبحانی من غیر تعطیل بشنوی..." (مجموعه الواح، ص316)

چون حضرت عبدالبهاء در بیان مقام حضرت بهاء الله می فرمایند، "هذا هو الكنز الأخفي وهذا هو السماء الذي صعد إليها عيسى و هذا طور سيناء الذي وجد موسى على نارة المهدى و هذا هو المدينة التي استقر فيها آل موسى و هذا هو العرش الذي عرج إليه رسول الله وهذا هو العالم الغب الذي ظهرت منه هذه الآثار و اشرقت منه هذه الأنوار و ظلت منه هذه الشموس و سقطت منه هذه الدبور و لاحت منه هذه النجوم" (مکاتیب عبدالبهاء، ج 1، ص208)، بنابراین، آدمی تواند در این ظهور نبی شود، رسول گردد، امام شود، ولی و وصی گردد، چه که خود فرمود، "قل ان النبي من سمع نبای و آمن بنفسی والرسول من بلغ رسالاتی و الإمام من قام أمام وجهی و فاز بآیامی و الوئی من دخل حصن ولایتی و انقطع عن سوانی و الوصی من وصی نفسه ثم العباد بحبی و نکری و شانی." (كتاب بدیع، ص410-409)

٦٤ (يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ)

ای پسر انسان

أَرْزَيْتَ إِبْدَاعِيْ أَبْدَعُهَا لَكَ فَاجْعَلْهَا

ازیت من خلق کردن و آفریدن من است آنرا آفریدم از برای تو پس قرار بده آنرا

رَدَاءَ لَهِبِكَ وَأَحَدَيْتَ إِحْدَائِيْ أَخْرَعْهَا

ردانی برای هبکل خودت و یکتاری من ساخته من است آنرا اختراع فرمودم (درست کردم)

لِأَجْلِكَ فَاجْعَلْهَا قَمِصَ تَفْسِيكَ لِتَكُونَ

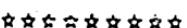
از بزرای خاطر تو پس قرار بده آنرا لباس وجودت تا باشی

مَشْرَقَ قَيْوَمَيْتَيْ إِلَيْيَ الْأَبْدِ

عمل نابش قیومیت من برای همینه

64. O SON OF MAN!

My eternity is My creation, I have created it for thee. Make it the garment of thy temple. My unity is My handiwork; I have wrought it for thee; clothe thyself therewith, that thou mayest be to all eternity the revelation of My everlasting being.



٦٥ (يَا أَبْنَى الْإِنْسَانَ)

اَيْ بَرَ انسَان

عَظَمَتِي عَطَيَّتِي إِلَيْكَ وَكُبْرَيَّاتِي رَحْمَتِي عَلَيْكَ

بَزَرْگَى من بخشش من است بسوی تو و کبریانی من رحمت من است بر تو

وَمَا يَنْبَغِي لِنَفْسِي لَا يُدْرِكُهُ أَحَدٌ

و آنچه سزاوار نفس من است آنرا درک نمیکند و نمی فهمد أحدی

وَلَنْ يُحْصِيهَنَفْسٌ قَدْ أَخْرَسَهُ فِي خَزَانَةٍ

و هرگز آنرا احصا نمیکند نفسی آنرا بهناه کرده ام و در خزینه نهاده ام

سِرِّي وَكَنَائِزَ أَمْرِي تَلَطْفًا لِعِبَادِي

در خزانه های پنهانیم و گنجهای امرم از نظر لطف برای بندگانم

وَرَحْمًا لِخَلْقِي

و رحم برای خلق

65. O SON OF MAN!

My majesty is My gift to thee, and My grandeur the token
of My mercy unto thee. That which beseemeth Me none
shall understand, nor can anyone recount. Verily, I have
preserved it in My hidden storehouses and in the treasuries
of My command, as a sign of My loving-kindness unto My
servants and My mercy unto My people.



٦٦ (يَا أَبْنَاءَ الْهُوَى فِي الْغَيْبِ)

ای ابناء هویه در پنهان

سَمْعُونَ عَنْ حَبِّ وَتَضَطَّرُ النُّفُوسُ

زود است که بازداشت شرید از حب من و بربشان شوند نفوس

مِنْ ذِكْرِي لَا يَأْتِي الْعُقُولُ لَنْ يُطِيقُنِي

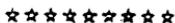
از ذکر من زیرا بحقیقت عقلها هرگز طاقت مرا ندارند

وَالْقُلُوبُ لَنْ يَسْعَنِي

و قلبها هرگز ظرفیت جا دادن مرا در خود ندارند

66. O CHILDREN OF THE DIVINE AND INVISIBLE ESSENCE!

Ye shall be hindered from loving Me and souls shall be perturbed as they make mention of Me. For minds cannot grasp Me nor hearts contain Me.



٦٧ (يَا ابْنَ الْجَمَالِ)

ای پسر جمال

وَرُوحِي وَعِنَاتِي شُمَّ رَحْمَتِي وَجَمَالِي كُلُّ

به روح و عنایت آنگاه به رحمت و جمال هر

ما تَرَكَتُ عَلَيْكَ مِنْ لِسَانِ الْقُدْرَةِ وَكَبِيْرَةِ

آنجه نازل فرمودم بر تو از لسان تدرت و نوشتم آنرا

يَقْتَلِمُ الْقُوَّةُ قَدْ تَرَكَنَاهُ عَلَيْكَ قَدْرِكَ وَلَحْيَنِكَ

به قلم قوت نازل فرموده ام آنرا به قدر و لحن تو

لَا عَلَيْكَ شَأْنِي وَلَحْنِي

نه بر شان و لحن خودم

67. O SON OF BEAUTY!

By My spirit and by My favor! By My mercy and by My beauty! All that I have revealed unto thee with the tongue of power, and have written for thee with the pen of might, hath been in accordance with thy capacity and understanding, not with My state and the melody of My voice.



ازلیت و احیت خداوندی، نه آن است که در خور حضرت حق باشد، بلکه به فضل حضرت شن^۱ ابداع شده تا انسان آن را چون قبصی به بر کند، "ازلیتی ابداعی ابدعهای لک فاجعلها رداء لهیکلک!"؛ جمیع اسماء مانند ثوبی هستند که حضرت حق هر کس را که بخواهد به آن مزین می‌سازد و از هر کس هم بخواهد باز پس می‌گیرد، "قل ان الأسماء هي بنزلة الأنوار نزيٰن بها من نشاء من عبادنا المربيين و تنزع عن نشاء أمراً من لدننا و أنا المقتدر الحاكم العليم و مائشوار عبادنا في الاتصال كما مائشوارناهم حين الاعطاوه"، حال اکر کسی که این اسم به او خانیت شده قدرش را بداند و از حد خود تجاوز ننماید شاش و مقامش فزوونی یابد، والاستوطن نماید، "قل كل اسم عرف ربہ و ماتجاوز عن حدہ یزداد شانه في کل هین و يستقر عليه في کل آن شمس عایة ربہ الغفور الكريم و يرتقی بمرفأة الاتصال الى مقام لن يبحکي الا عن موجوده ولا ينطق الا بذاته و لا يتحزک الا بارادة من لذته و انه لهو المقتدر العادل العليم الحکيم". (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 247)

از جمله اسماء الهی اسم اعظم اوست و این نیز به عباد قابل اعطاء است، چه که فرمود، "ان يا اشرف ... آن الأسماء لو يخلصن أنفسهم عن حدوّات الانتشاء ليصيّرُ كُلَّها الاسم الأعظم لو أنت من العارفين لأن جمال القدم قد تجلّى على كُلِّ الأشياء بكل الأسماء في هذه الأيات المقدّس العزيز المنبع". (مجموعه الواح، ص 21) ممانطور که میرزا منیر کاشی را کمیوت اسم اعظم پوشاند^۲ و بحیی را کمیوت از داد؛ اولی قدر بشناخت و درومی غرّه شد و آن را از دست بداد، "بعثنا كُلَّ الأوّاهام على هيكل بشر و زیّناه بقمیص ایم من اسماتنا ثم اشتهرنا ذکرہ بین العباد و كذلك کننا فاعلين. فلما استکبر ربہ و حارب معه و جاذل به تزخنا عنه ثوب الأسماء و اشدهنا كُفْتُ من الطين". (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 75). حضرت شن اعظم از اسم روبیت و الوهیت است. اینها اسماء الهی اند که برای آنها مظاهری در بین خلق افریده و خود مقدس و مذکور از آنها است، "ان الربوبیة اسمی قد خلقت لها مظاهری برین المکنات و آن کننا مذکورها عنها ان انت شهدون و آن الالوهیة اسمی قد جعلنا لها مطالعاً بحیطن به العباد و يعطئن عداء الله العزيز المقتدر المشهود". (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 281).

اما، هر نفسی لائق اسماء و صفات الهی نیست؛ نفوسی که این شایستگی را کسب می‌کنند ذکر و ثنا به ایشان راجع و سزاوار، چه که "آنچه موجود و مشهود است ایشان را از توجه منع ننمود و از اقبال باز نداشت". (اثار قلم اعلى، ج 6، ص 51)

ایا نمی‌توان در زمرة نفوسی بود که به آنها امر نشد به آدم سجده کنند، "ثم ارجعى الى خلف سرادي العظمة اذا تجدين قوماً مستضيء انوار وجوهم كالشمس في وسط الزوال ... انهم ما أمروا بسجدة الآدم و ماحلوا وجوهم عن وجه ربک و فم من نعمة الثنائي في کل حين متعمدون". (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 5-274) یا کسانی که از خیب بقاء طالع شوند و به غیب بقا ظاهر و هزار هزار انهاه قدس در للشان بحر عظمت در کلب منیرشان مواجه و از لمهابیشان اثر شنیگی ظاهر و هزار هزار انهاه قدس در للشان جاری، ولیکن در ظاهر اثری از آن مشهود نه؟" (سفینه عرفان، دفتر 8، ص 17) یا از جمله کسانی که به عذاب حق خلق بدیم می‌شوند که جز در ظل رحمت پرورنگار مستقر نمی‌گردند و احدي آنها را نمی‌تواند منع کند و کسانی هستند که خزمی و نور ایت ربایی از سیمای آنها باهر و از قلویشان ذکر اسم عزیز خداوند ظاهر؟ (اثار قلم اعلى، ج 4، ص 271)

حش می‌توان قمیص "یفعل مایشانی" در بر کرد، "اگر جمیع ممکنات به یقین صادق در ظان این شجره ممیز در آیند و ب حبشه مستقیم گردند هر آینه کل به خلخ مبارکه بغل ما مشاء و بحکم ما برید مخلع و فائز آیند و لا يعلل ذلك الا الذين انقطعوا عن کل من في المعنوانات والأرض وهربوا من انفسهم الى نفس الله المهيمن القوم". (مجموعه الواح، ص 169)

حش می‌توان به مقامی رسید که به کلمات الهی نطق نمود، "چه که در این ظهور حق جل ذکره اراده فرمود که اکثری از مقلوبین مخلصین به آیات تکلم نمایند". (مانده آسمانی، ج 4، نشر اول، ص 285) و یکی از آن نفوس میرزا منیر کاشی بود، "نظر به حکمت رباییه لسان چند نفر را به کلمات بدیعه ناطق نمودیم تا توجه نفوس به اطراف باشد و قبل از وقت احدي بر مرکز الثقات تأم نیابد و یکم،

از آن نقوص جناب منیر بود...» (جلد پنجم ظهور الحق، ص 25-26) اما همه لایق آن نیستند که اسماء الهی به آنها اطلاق شود یا رداء از لیت و احذیت بر تن نماید، ابر جمیع اوان لای حکمت و بین از خزانه قلمش ظاهر و نفحات وحی از آیاتش منضوع ولکن بصر و شانه عالم من نوع و محروم مگر نقوص که آنچه موجود و مشهود است ایشان را از توجه منع نمود و از اقبال باز نداشت، از بحر بیان اشامیده اند و از اتون آفتاب حقیقت منز نگشته اند. ایشانند مشارک اسماء الهی و مطالع صفات نامتاها. فی الحقیقت ذکر و ثنا در این مقام به ایشان راجع و سزاوار. کتب و صحف و زیر در این مقام شاهد و کواه.» (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 51)

عظمت حق فوق تصور انسان است؛ لذا نظر به طبقی که به مخلوقش دارد برای آن که منتصع نگردد، عظمت را پنهان نگاه می دارد و آنچه که به نام عظمت الهی به انسان معزی می شود فقط هدیه ای است که نظر به رحمت خود به انسان عذایت می کند. مجنبین است الرهیت و روییت. بسا از نقوص که مطلع و مظہر آن شوند، «آن الزبیبیة اسمی قد خلقت لها مظاہراً بربین الممکنات و آن قد کنَا متنّها عنها إن أنت تشهدون و آن الارهمة اسمی قد جعلنا لها مطالعاً بیحطن العاد و يجعلهم عداء للعزيز المقتدر المشهود». کنک فعرفوا کن الاسماء ان انت تعریفون.» (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 281) امر حضرت انقدر عظیم است که نتوان ذکر نمود، «تالله الحق ان امر اعظم من ان يذكر و اظهر من ان يبشر و اعلى من ان يصل اليه اعراض کن معرض او مکر کن ماکر عنده.» (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 233) اما نتوان عظمت ظهر را ذکر کرد زیرا، «اگر از عظمت يوم الهی على ما هوی عليه ذکر شود البته اکثر ناس منتصع شوند بلکه صریع مشاهده گرند...» (محبوب عالم، ص 18)

البته در مقابل کسانی هم مستند که چون به عظمت امر واقف شوند، جان خوش فدا نمایند، «انا لو نخرج من القیص الذى ليسناه لضطركم، ليبلین من في السموات والأرض لنفسهم لنفسى.» (لوح رئيس عربی، الواح نازله خطاب به ملوک و رؤسای ارض، ص 206)

بنابراین، حتی علم الهی مکنون و مستور باقی میماند و آنچه که منطبق با استعداد و تحمل اهل ارض است به ظهور مرسد، «وَأَنْ عِلْمُ الَّذِي فِي نَفْسِهِ مَا عَرَفَهُ أَهْذَ وَلَنْ يَعْرِفَهُ نَفْسٌ وَلَنْ يَحْلِمَهُ أَهْذَ مِنَ الْعَالَمِينَ. تَاللهُ الْعَقْنُ لَوْ يَظْهُرُ مِنْهُ كَلْمَةٌ لِيُضْطَرِبَ كَلَّ النَّوْسٍ وَيَنْعَمَ أَرْكَانُ كَلَّ شَيْءٍ وَتَنَعَّمُ الدَّارَمُ الْبَالَغِينَ.» البته خدای را علمی نیگر هم هست که اگر بر کائنات القاء فرماید مهمه به ظهور الهی ایقان پیدا کنند، «وَلَا عِلْمَ أَخْرَى لَوْ تَلَقَّى عَلَى الْكَبَائِنَ كَلْمَةً مِنْهُ لَيُوْقَنَّ كَلَّ بَظَهُورِ اللهِ وَعِلْمِهِ وَبَطْلَعِ باسْرَارِ الْعِلْمِ كُلُّهَا وَيَلْعَبُ إِلَى مَقْامِ الَّذِي يَشَهِدُنَّ النَّفْسَمُ غَيْرًا عَنْ عِلْمِ الْأَقْرَبِينَ وَالْأَخْرَيِنَ». اما علوم نیگر هم هست که حرفی از آن را نیز نتوان بر لسان جاری ساخت چه که احدی استطاعت شنیدنش را غواص داشت، «وَلَا عِلْمَ أَخْرَى التَّيْ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَنْكِرَ حِرْفًا مِنْهَا وَلَا تَأْمَنُ يَسْطِيعُنَّ أَنْ يَسْمَعُنَّ تَكْرَأَ مِنْهَا...» (سوره الہیکل، اثار قلم اعلی، ج 4، ص 288)

لزوم حفظ حب الهی به علت ضعف نقوص

هشداری از ساخت حق به خلق مؤمنش مرسد که اینک که حب الهی در خزینه قلبشان مخزون گشته، کسانی مستند که معی خواهد نمود این کنز گرانها را از آنها بگیرند و آنها را از حب مولایشان محروم کنند، «بِهِ اسْمِ مُحَبْبِ الْقَلْبِ اى دُوْسَتَانْ هُرْ چِیزْ مِنْ غُوبِ قِيمَتِ رَا سَرْقَانْ اَزْ عَنْ بُودَهْ بَایْدَ لِلَّالِي مَحْبَتُ الهِی رَا کَهْ الصَّلَلُ وَالظَّفَرُ وَاحْسَنْ جَوَاهِرَاتِ عَالَمِ اَسْتَ، بَهْ كَمَالِ جَذْ وَجَهْ دَرْ خَرَانْ قُلُوبَ مَحْفُوظَ دَارِيدْ. بَهْ رَاسْتِيْ مِنْ كَوْنِ دَزَدانْ دَرْ كَمِينَهِ مَنْصَنْدَنْ تَا فَرْصَتْ يَابِندَ وَبَهْ غَارتْ مَشْغُولَ گَرِندَ.» (اثار قلم اعلی، ج 5، ص 25)

این نقوص ممکن است در کسوت مؤمنین به حق به سوی خلق آیند و سعی در اضلال آنها نمایند، «تو و مایر دوستان باید کمال جهد را مبذول دارند تا به رحیق استقامت فائز شوند. این است وصیت حق دوستان خود را، چه که خاننی و مارفین و ملترین بسیارند و به اسی حق ناس را گمراه نموده و می نمایند.» (اثار قلم اعلی، ج 5، ص 201)

نفس شیطان به صورت انسان ظاهر می شود تا فردی را که این کلز ثمین را در خزانه قلب

جای داده به گمراهمی کشید؛ باید که از او به خداوند پناه بُرد، "لو شهد بان احذا اراد ان یمنعک عن حب هذا الفلام فاعنم بالله لهو الشیطان قد ظهر على هينة الانسان اذا فاستعد بالله ثم اطربه بشهاب مثقوب." (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 107 / و نیز ص 83)

لهذا باید دیده بینا یافت و کلام وحی را شناخت تا نفوس خانن را بتوان شناسایی نمود و از آنها دوری کرد، "فلم اعلى این ایام به لسان پارسی تکلم می فرماید تا طیران هوای عرفان بیان وحی را بیابند و به آنجه مقصود است فائز گردنده که شاید از شرور نفوس امارة محفوظ مانند و امین را از خانن بشناسند و مقیل را از معرض تمیز دهند. بعض از نفوس ضاله کانبه ناس را از اوامر الهی منع نمایند و به نواهی دلالت کنند و معنیک خود را به حق نسبت می دهند." (التالی حکمت، ج 3، ص 373)

علت اصلی آن است که بندگان طاقت اسم الهی را ندارند و قلوب بدان وسعت نرسیده که او را در خود جای دهد؛ به عبارت دیگر عقول طاقت درک و عرفان او را ندارند و البته منصعق می گردد. بین لحظات است که خود او با نفوس مدارا می کند و سخن به انداز می گیرد تا طبق رضیع نیز هلاک شود و بتواند کلام را دریابد، "لک الله لو کشف القاع عن وجه کلمة من عنده لتشق الأرض و تنظر سموات الطی ولکن بدایری مع عباده لله لا يتمیز صورهم و بر جعوا الى مقر القهر في هاوية السقلي." (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 19)

چون انسان در این سفر به اوج عظمت نائل آمد، باید بداند آنجه که خدایش بدر فرموده مطابق لحن و قول انسان است، نه لحن و قول الهی، "قد کُثرَ فِي هَذَا الْفَلَامِ مِنْ لَحْنٍ لَوْ يَظْهُرُ أَكْلَمُ مِنْ الْإِبْرَهِ لِتَكُنَّ الْجَبَلُ وَ تَصْفَرُ الْأَوْرَاقُ وَ تَسْقُطُ الْأَنْثَارُ مِنَ الْأَشْجَارِ وَ تَخْرُّ الْأَنْفَانُ وَ تَتَوَجَّهُ الْوَجْهُ لِهَذَا الْمَلَكِ الَّذِي تَجَدُّهُ عَلَى هَيْكَلِ النَّارِ فِي هَيْكَلِ النَّارِ وَ مَرَّةً تَشَهِّدُ عَلَى هَيْنَةِ الْأَنْوَاجِ فِي هَذَا الْمَعْرِقِ الْمَعْرِقِ وَ مَرَّةً تَشَهِّدُ كَالشَّجَرَةِ الَّتِي أَصْلَهَا ثَابَتَ فِي أَرْضِ الْكَبِيرِيَا وَ ارْتَفَعَتْ أَغْصَانُهَا ثُمَّ افْتَاهَتْهَا إِلَى مَقَامِ الَّذِي صَدَعَتْ عَنْ وَرَاءِ عَرْشِ عَظِيمٍ وَ مَرَّةً تَجَدُّهُ عَلَى هَيْكَلِ الْمُحْبُوبِ فِي هَذَا الْقَمِيسِ الَّذِي لَنْ يَعْرَفَهُ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَقِ اجْمَعِينَ وَ لَوْ يَرِيدُونَ عِرْفَتَهُ إِذَا وَنَصَعُونَ فِي أَرْوَاحِهِمُ الْأَمْنَ اَتْرَى رَبِّيْ بَقِيبَ سَلِيمَ." (اثار قلم اعلی، ج 4، ص 3)

لهذا باید به شان و اندازه ناس تکلم نمود تا نفوس به بلوغ رسند و توانایی درک و فهم کلام وحی را حائز شوند، "قسم به افتاب صبح معانی که لسان الهی به شان و اندازه ناس تکلم می فرماید؛ چه که اکثری از نام بـ بلوغ نرسیده‌اند والا باین از علم بر وجه عیاد مفتوح می فرمود که کل من فی السموات و الارض به اقسامه قلمیمه او از علم ماسوی خود را غنی مشاهده نموده بر اعراض سکون مستتر می شدند و نظر به عدم استعداد ناس جواهر علم ریتی و اسرار حکمت صمدانی در سماء مشیت الهی محفوظ و مستور مانده تا حین حرفنی از آن نازل نشده و بعد، الامر بیده یافطل ما یشاء و لایستن عنا شاء و هو الطیم الخبیر." (ملنده آسمانی، ج 7، ص 9)

البته حجت الهی را باید بندگان درک کنند تا به مقام مظہر ظهورش بی بزند؛ اگر کلام الهی قابل درک نباشد، حجتیت آن ثابت نخواهد شد. لهذا جمال قیوم توضیحی بر این تناقض ظاهری بیان می فرماید، "لر بعض مقام نکر شده که احدي به معنی کلمات الهی مطلع نه الا الله و شکی نیست که این قول حق است چه که از هر حرفنی از حروفات متزلج در هر عالمی از عالمی لاپتاهمی اثر مخصوص و معانی مخصوصه به اقتضای آن علم داشته و خواهد داشت و همچنین حروفات و کلمات الهیه هر یک کنز علم للشی بوده و خواهد بود و مطالعه بما کُنْزَ فِيهِنَّ الْأَلَّاَهُ، احدي قادر بر عرفان آن علی ما یتبغی لهمان بوده و نخواهد بود. همچنین در مطابق نکر شده که کل آیات الهی را ادراک می نمایند؛ چه اگر صاحب این مقام نبیوند حجتیت آیات مبرهن نمی شد ... مقصود از آن که فرمودند کل ادراک می نمایند علی قدرهم و مقدارهم بوده لا ندر و مقدار ما نازل من لدی الله المقتدر المهيمن القوم." (امر و خلق، ج 3، ص 255)

بنابراین باید کلامی را بعون رمز و حجاب بیان کرد تا نفوسي هدایت شوند و سالک راه مُدی گردنده و کلامی هم با رمز است و پیچیده شده در لفاف حجاب تا نفوس غیر مؤمنه آنجه را که در دل و قلب پنهان داشته‌اند ظاهر و اشکار نمایند و در این امتحان الهی طالب حقیقی شناخته گردد، "اطیار هویه و حمامات از لبیه را تو بیان است؛ بیانی بر حسب ظاهر بی رمز و نقاب و حجاب فرموده و مو فرمایند تا

(یا اَبْنَاءَ الْإِنْسَانِ) ٦٨

ای ابناء انسان

هَلْ عَرَفْتُمْ لَمْ خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ وَاحِدٍ

آیا دانستید چرا خلق فرمودیم شما را از خاکی واحد

لَلَّا يَفْخِرُ أَحَدٌ عَلَيْيَ أَحَدٍ وَنَفَّرُوا فِي كُلِّ حِينٍ

تا فخر نفرشند یکی بر یکی را به فکر بیانند در هر هنگام

فِي خَلْقِ أَنفُسَكُمْ إِذَا يَنْبَغِي كَمَا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ

در خلقت خودتان آنوقت در آنحال سزاوار است همانطور که خلق فرمودیم شما را از

شَيْءٍ وَاحِدٍ أَنْ تَكُونُوا كَفْسٌ وَاحِدَةٌ يَحْيَثُ

شیء واحدی اینکه باشد چون نفس واحدی تا جانیکه

تَمْشُونَ عَلَيْيَ رِجْلٌ وَاحِدَةٌ وَتَأْكُونُ

راه بروید بر پای واحدی و بخورید

مِنْ فِمْ وَاحِدَةٍ وَسُكُونَ فِي أَرْضٍ وَاحِدَةٍ

از دهانی واحد و ساکن شوید و سکونت گنبد در زمین واحدی

حَتَّىٰ تَظَاهِرَ مِنْ كَيْنُونَا تَكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ وَأَفْعَالِكُمْ

تا ظاهر شود از وجودات شما و اعمال شما و افعال شما

آیَاتُ التَّوْحِيدِ وَجَوَاهِرُ الْجَرِيدِ هَذَا صَحِيْحٌ عَلَيْكُمْ

آیات توحید و جواهر مجرید این است بند من بر شما

يَا مَلَائِكَةَ الْأَنْوَارِ فَاقْسِطُوا مِنْهُ لِتَجْدُوا

ای گروه انوار پس بند غیرید از آن تا باید

ثَمَرَاتِ الْقَدْسِ مِنْ شَجَرٍ عَزِيزٍ مُّنْبِعٍ

ثمرات قدس را از درخت عز منبع

68. O CHILDREN OF MEN!

Know ye not why We created you all from the same dust? That no one should exalt himself over the other. Ponder at all times in your hearts how ye were created. Since We have created you all from one same substance it is incumbent on you to be even as one soul, to walk with the same feet, eat with the same mouth and dwell in the same land, that from your inmost being, by your deeds and actions, the signs of oneness and the essence of detachment may be made manifest. Such is My counsel to you, O concourse of light! Heed ye this counsel that ye may obtain the fruit of holiness from the tree of wondrous glory.



لزوم حفظ وحدت و اتحاد

با همه عظمت مقام، انسان باید واقف باشد که از خاک آفریده شده و باید که بر احدي فخر نفوشند، میاهات نکند، خود را برتر نداند، "هل عرفتم لم خلقاک من تراب واحد للا يغفرن أحد على احد؟"؛ جمیع بندگان در کمال وحدت و یگانگی باشند، آنجنان که چون شخصی واحد مشاهده شوند، هیکلی یگانه گردد، چه که او اینچنین دوست دارد، "ان ربکم الرحمن يحب أن يرى من في الأكوان كنفس واحدة و هيكل واحد أن اغتنموا فضل الله و رحمته في تلك الآيات التي ملأت عن الإبداع شبهاها..." (لوح ملک پاریس، الواح نازله خطاب به ملوك، ص 114)

الحادن در رتبه اوّل در دین است که سبب نصرت امرالله بوده و هست و دیگر در قول است، چه که عدم اتحاد در قول سبب اختلاف است و محرومیت سایرین از معرفت حضرت حضرت ذوالجلال و دیگر اتحاد اعمال است و دیگر اتحاد مقام است که سبب ارتقای امر است مابین عباد، چه که "برتری و بهتری که به مهلن آمد عالم خراب و ویران مشاهده گشت". خدا از بندگانش میخواهد که، "تفوسی که از بحر بیان رحمن آشامیده اند و به افق اعلی ناظرند باید خود را در یک صنوع و یک مقام مشاهده کنند. اگر این فقره ثابت شود و به حول و قوه الهی محقق گردد، عالم چنت ابهی نیده شود." و دیگر اتحاد نقوص و اموال است که منبع فرح و سرور و بهجه است که به کل نقوص راجع است. (ادعیه محبوب، طبع مصر، ص 400-438)

این اند. و اتفاق سبب میشود انسان با رویی روش و خوبی چون گلزار و گلشن به ساحت حق بشتابد و به بیدارش فائز شود، "بِهِ نَمَّ دَانَى يَكْتَأِيَا بِإِبْرَاهِيمَ أَفْتَابُ ظَهَرَ إِلَى أَفْقِ سَمَاءِ الْهَمِّ ظَاهِرٌ وَمَشْهُورٌ وَنَمَّ اعْلَى بِهِ ذَكْرَ أُولَئِيَّاتِهِ حَقًّا در مقام محمود مشغول. امروز روز محبت و اتحاد است و روز ائتلاف و وفاق. باید جمیع به یک کلمه ناطق باشند و در یک هوا طایر و در ظل یک سدره ساکن. جهد نمانید تا به این فضل اعظم فائز شوید تا در هین صعود به وجه منیر طلعت مقصود را ملاقات نمایید. این است وصیت قلم اعلی دوستان خود را". (الالی حکمت، ج 1، ص 148)

چنان قیوم نهوده سلوک با یکیگر را بیان میکند تا اگر خدای نکرده کدورتی هم بین دوستان حق وجود دارد از میان برود و جز محبت خالص وجود نداشته باشد و اتحاد و یگانگی برقرار گردد، "اجتمعوا على الحب ثم اصلحوا ما وقع بينكم من الكدورات لتكونوا كنفس واحدة على مقدار صدق منيع. اياكم ان لا تتجازروا عن حبود الله ولا تتعدوا عنا ولا تكنون عن المفسدين و إن يكن بينكم ذات فقر فلتلقفوا عليه ما وهبكم الله ولا تكنون من الماتعين و إن وجدهم ذات ضر فالرحموا عليه ثم استأنسوا به برفق منيع و إن وجئتم ذات ضعف في اليمان لا تعذربوا عليه ثم نذركوه برفق و بلسان لتن ملیح ليعرف امر الله في نذمه و يطلع بما أمر به من لدن عالم عليم. اياكم ان لا يختلف أحداً و لا يضرُ نفساً و لا يخان بعض ببعض و لا يقتب مصاحب مصاحباً و لا ينكر أخ أخيه المؤمن انثوا الله في كل ما القينكم به و كونوا من المدعين و اياكم ان لا تعنعوا فضول اموالكم عن ذوى القراء منكم و لا عن القراء و المساكين". (إنثر ننم اعلى، ج 4، ص 326)

بندر این "باید جمیع بر شریعت حب الله مجتمع شوند به قسمی که به هیچ وجه رالحمد اختلاف در بیان احباب و اصحاب نوزد. کل ناظر بر حق بوده، در کمال اتحاد حرکت نماند؛ چنانه اختلافی مابین احدي ملعوظ نشود؛ در خير و شر و نفع و ضرر و شئت و رخا جمیع شریک باشند..." (ادعیه محبوب، ص 409)

٦٩ (يَا أَبْنَاءَ الرُّوحِ)

ای ابناء روح

أَنْتُمْ خَزَانِي لَأَنْ فِيكُمْ كَنزٌ لَّا يَرَى

شما خزینه های من هستید زیرا بدرستیکه در شما بنها کرده ام مرواریدها و لؤلؤهای

أَسْرَارِي وَجَوَاهِرِ عِلْمِي فَاحْفَظُوا هَا لِلْأَيَّضِلَعَ عَلَيْهَا

اسرارم را و جواهر دانشم را پس حفظ کنید آنرا تا اطلاع نیابد برآن

أَغْيَارُ عِبَادِي وَأَشْرَارُ خَلْقِي

بندگان غیر و اشرار خلق من

69. O YE SONS OF SPIRIT!

Ye are My treasury, for in you I have treasured the pearls of My mysteries and the gems of My knowledge. Guard them from the strangers amidst My servants and from the ungodly amongst My people.



در این مقام، جمل قیوم بندگانش را "ای فرزندان روح" خطاب می‌فرماید و آنها را خزانه‌نشانی مکنونه الهی می‌داند و از آنها می‌خواهد که این کنوز مستوره را از اغیار و اشرار حفظ نمایند و مصون دارند. حفظ این اسرار الهی مستلزم خضوع و خسوع به درگاه حق و انقطاع از ماسوای اوست، "امرقد نسمة الله در مرود و روح الله در بیدای امر به لبیک ناطق. قدر خود را پدانید و مقام خود را پشنامید و به سکر و حبل خادعین سبیل مستقیم را از دعست مدهید. ننانی محبت رحمن را به اسمش در کنائز جان محفوظ دارید. امروز روز نکر و تثاست و امروز روز عمل و انقطاع. مشاهده در اوراق اشجار نمایید که نزد هبوب زیباح چگونه خاضع و خاشع و با تسليم مشاهده منشوند. اگر از جنوب در هبوب است به آن جهت مایل، کنلک جهات اخیری. انسان نباید کمتر از اوراق مشاهده شود. انشاء الله باید کن نزد هبوب ازیباح مشیت الهی به کمال تسليم و رضا ظاهر شوند، یعنی به اراده او حرکت نمایند و به مشیت او ناطق و ذاتی و عامل. از حق بطلبید شما را مؤید فرماید بر استقامت کبری بشانی که ندای غیر حق را از نعیق و نعیب شمرید." (اثار قلم اعلی، ج 6، ص 165-166)

۷۰. (یا ابنَ مَنْ قَامَ بِذِاتِهِ فِي مَلَكُوتِ نَفْسِيهِ)

ای زاده کسیکه قیام نمود بذات خود در عالم حقیقت نفس خود

إِعْلَمْ بِأَتْيَيْ قَدَّارَ سَلْتُ إِلَيْكَ رَوَاحَ الْقَدْسِ

بدان همانا من فرستاده ام بسوی تو بوبهای خوش قدس را

كَلَّهَا وَأَثْمَمْتُ الْقَوْلَ عَلَيْكَ وَأَكْمَلْتُ

نمایا و نمایم کردم قول را بر تو و کامل و اكمال فرمودم

النِّعْمَةَ يِكَ وَرَضِيَتُ لَكَ مَا رَضِيَتُ

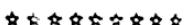
نعمت را به تو و رضا دادم برای تو آنچه رضا دادم

لِنَفْسِي فَارْضَعْنِي ثُمَّ اشْكُرْلِي

برای نفس خودم بس راضی باش از من آنگاه مرا شکر گزار باش

70. O SON OF HIM THAT STOOD BY HIS OWN ENTITY IN THE KINGDOM OF HIS SELF!

Know thou, that I have wafted unto thee all the fragrances of holiness, have fully revealed to thee My word, have perfected through thee My bounty and have desired for thee that which I have desired for My Self. Be then content with My pleasure and thankful unto Me.



٧١ (يَا أَبْنَاءَ الْإِنْسَانِ)

ای بسر انسان

أَنْكُبَ كُلَّ مَا أَقْتَنَاكَ مِنْ مِدَادِ النُّورِ عَلَيَّ لَوْحَ الرُّوحِ

بنویس هر آنچه به تو القا فرمودیم از مداد نور بر لوح روح

وَإِنْ لَنْ تَقْدِرَ عَلَيَّ ذَلِكَ فَاجْعَلِ الْمِدَادَ مِنْ

و اگر غمتوانی بر آن پس فرار بده مداد را از

جَوْهَرِ الْفَوَادِ وَإِنْ لَنْ تُسْطِعَ فَأَكْبِرْ مِنْ الْمِدَادِ

جوهر فواد و اگر استطاعت نداری پس بنویس از مداد

الْأَحْمَرُ الَّذِي سُقِكَ فِي سَبِيلِي إِلَهُ أَحْلِي

سرخی که ریخته شده در راه من بدستیکه آن شیرین تراست

عِنْدِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ لِيَسْتَبِعَ نُورُهُ إِلَيَّ الْأَبْدِ

نرد من از هر چیزی تا ثابت بماند نور آن برای همیشه

71. O SON OF MAN!

Write all that We have revealed unto thee with the ink of light upon the tablet of thy spirit. Should this not be in thy power, then make thine ink of the essence of thy heart. If this thou canst not do, then write with that crimson ink that hath been shed in My path. Sweeter indeed is this to Me than all else, that its light may endure for ever.



ختم کلام

خداوند با این کلمات مکتوبه رواجع قدم را به سوی پسر فرستاد و کلام را تمام کرد و نعمت را کامل فرمود و البته برای انسان همان را خواست که برای خویش خواست، "چون موزمنین و محبین به متزیزم اغصان و اوراق این شجره مبارکه هستند، لهذا هر چه بر اصل شجره وارد گردد، البته بر فرع و اغصان و اوراق وارد آید. این است که در جمیع اعصار اینگونه صدمات و بلاایا از برای عاشقان جمال نوالجال بوده و خواهد بود" (مجموعه الواح، ص 343)؛ پس باید به رضای او راضی بود و درگاهش را شاکر. دیگر تا مقت بندگان چه ظاهر نماید و از مراتب انقطاع چه پدیدار شود. آیا انسان کلام حق را آنجلان بر روح خود موزن می‌سازد که گویی با مداد نور بر لوح روح نوشته است، اگر نمی‌تواند آیا از جوهر فزاد مدادی می‌سازد تا به این وسیله آن را در اعماق وجودش حک کند و اگر به هیچیک از این دو قادر و توانا نیست، پس به خون خویش شهادت بر حقیقت حق دهد که مداد احمر که در راه او بر خاک ریخته شده، از هر امری برتر است، "ای عباد و صاحبای روح را با قلم تسليم و مداد اذاعان و ایقان بر لوح صدر خود مرقوم دارید و لر هر آن توجه به آن نموده که مبادا از حرفنی از آن تغافل ننمایید و به جذ تمام اقبال به حق چشته و از دون آن اعراض نموده که این است اصل ورقه امریمه منتهی از شجره الهیه. ای عباد نیمیست در این قلب مگر تجلیات انوار صبح يقا و تکلم نمی‌نماید مگر بر حق خالص از پروردگار شما. پس متابعت نفس ننمایید و عهد الله را مشکنید و نقض میثاق مکنید. به استقامت تمام به دل و قلب و زبان به او توجه ننمایید و نهاشید از بی‌خردان." (مجموعه الواح، ص 328 / دریای داش، ص 124)

حضرت ولی امر الله در خصوص این فقره، "نهایی کلمات مکتوبه می‌فرمایند، "مقصد تلفیظ کامل و اثبات نام اولم و نصایح الهیه است." (پیام بهانی، شماره 26، ص 4)

-1

آخرآ به پیشنهاد دوستان در مهد امر حضرت یزدان کلاسی از برای مطالعه کلمات مبارکه مکتوبه عربی تشکیل شد که به مرور، دوستان دیگر در مناطق اخیر طالب شدند جمعی مشابه تشکیل یابد و زیارت این اثر نفیس آغاز گردد. از آنجا که قبلاً کلامی از جناب فیضی عزیز مشاهده شده بود که کلمات مکتوبه را کلن تعالیم مبارکه در مرحله جنبینی توصیف می‌نمایند، تصمیم گرفته شد، توضیحاتی بر فقرات این اثر مبارک یافت شود تا که شاید بتوان تا حدی لذالی مخزونه در آن را بیشتر شناخت و بهتر به آن بپردازد.

در طول دوران مطالعه، آنچه که مرتبط با موضوع یافت شد بر صفحه کاغذ گشت، و حتی بعد از تشکیل کلام نیز فقراتی از بیانات مبارکه بر آن انزواهه شد تا آن که مجموعه‌ای فراهم آمد. اکنون، به نظر رسید اگر این مجموعه تا حدی تنظیم گردد، شاید مورد استفاده نقوص دیگر واقع گردد، به طوری که بتواند آن را کامل سازند و توضیحات دیگری از سایر بیانات مبارکه بر آن بیندازند تا یوماً فیوماً کاملتر شود و بیشتر مورد استفاده قرار گیرد.

عنوانی که برای هر قسمت گذاشته شده، الزاماً منطبق با فقرات کلمات مکتوبه نیست؛ گاه چند فقره تحت عنوان واحد مطرح شده است.

فاروق ایزدی نیا

حضرت بهاءالله

كتاب اقدس، طبع مرکز جهانی، 1995میلادي

اشرافات و جند لوح دیگر، بدون تاریخ و محل طبع

مناجات طبع برزیل، شهر البهاء 138بدیع

اثار قلم اعلیٰ ج 1 (كتاب مبین)، موسسه ملي مطبوعات امری، 120بدیع

اثار قلم اعلیٰ ج 2، طبع بیمنی، 1314

اثار قلم اعلیٰ ج 4، طبع بیمنی، 1314

اثار قلم اعلیٰ ج 5، طبع بیمنی، 1314

اثار قلم اعلیٰ ج 6، طبع بیمنی، 1314

اثار قلم اعلیٰ ج 7، طبع بیمنی، 1314

كتاب بدیع، طبع پراگ، 148بدیع (1992میلادي)

لوح شیخ نجفی، موسسه ملي مطبوعات امری، 119بدیع

منتخباتی از اثار حضرت بهاءالله، لجنه نشر اثار امری به لسان فارسی و عربی،

لانگهان، 141بدیع

دریای داشن، موسسه ملي مطبوعات امری، 132بدیع

لنالی الحکمه، ج 1طبع برزیل، 143بدیع

لنالی الحکمه، ج 3طبع برزیل، 148بدیع

اقتنارات، خط مشکین قلم (1310 مجری)، بدون محل و تاریخ طبع

ایقان، طبع مصر، 1933میلادي

مجموعه الواح مبارکه، طبع مصر، 1920میلادي

الواح نازله خطاب به ملوک و رومای ارض، موسسه ملي مطبوعات امری، 124بدیع

حضرت اعلیٰ

منتخباتی از اثار حضرت نقطه اولی، موسسه ملي مطبوعات امری، 134بدیع

حضرت محمد

قرآن کریم، انتشارات علمی، طهران، آذر 1317

حضرت عبدالبهاء

مکاتب عبدالبهاء، ج 1، طبع مصر، 1910میلادي

مکاتب عبدالبهاء، ج 2، طبع مصر، 1330مجری

مکاتب عبدالبهاء، ج 3، طبع مصر، 1921میلادي

مکاتب عبدالبهاء، ج 5، موسسه ملي مطبوعات امری، 132بدیع

مکاتب عبدالبهاء، ج 8، موسسه ملي مطبوعات امری، 134بدیع

منتخباتی از مکاتب حضرت عبدالبهاء، ج 2، مرکز جهانی بهائی، 1984میلادي

منتخباتی از مکاتب حضرت عبدالبهاء، ج 3، لانگهان، 149بدیع

بدایع الاثار، ج 1، طبع بیمنی، 1332

اشراق خاوری عبدالحید

مانده اسمانی، ج 2، طبع طهران، 104بدیع

مانده اسمانی، ج 4، طهران، 104بدیع

مانده اسمانی، ج 7، موسسه ملي مطبوعات امری، 129بدیع

مانده اسمانی، ج 8، طبع موسسه ملي مطبوعات امری، 121بدیع

رحيق مختار، ج 1، لجنه ملي نشریات امری، 102بدیع

مازندرانی، فاضل

اسرار الاثار خصوص، ج 1، موسسه ملي مطبوعات امری، 124بدیع

اسرار الآثار خصوص، ج 5، موسسه ملي مطبوعات امري، 129 بدیع
امر و خلق، ج 1، مرسسه ملي مطبوعات امري، 122 بدیع
امر و خلق، ج 3، موسسه ملي مطبوعات امري، 128 بدیع
قدیمی، ریاض
گلزار تعالیم بهائی، تورونتو، کانادا، 1995 میلادی
صفی علی شاه نعمه اللہی، حاجی میرزا حسن
تفسیر صفی، انتشارات علمی، آذر 1317

